



An Oshkosh Corporation Company

Manual de utilizare și siguranță

Instrucțiuni originale – Păstrați în permanență acest manual în interiorul echipamentului.

Modele de nacelă cu ansamblu telescopic 1500AJP

ANSI



AS/NZS

3124476

May 23, 2017

Romanian - Operation & Safety

PREFAȚĂ

Acest manual este un instrument foarte important! Păstrați-l în permanență în interiorul mașinii.

Scopul acestui manual este de a furniza deținătorilor, utilizatorilor, operatorilor, celor care oferă spre închiriere și celor care închiriază echipamentul instrucțiuni privind măsurile de siguranță și procedurile de utilizare esențiale pentru utilizarea corespunzătoare și în condiții de siguranță a echipamentului, în scopul în care acesta a fost proiectat.

Datorită îmbunătățirilor aduse produselor în mod constant, JLG Industries, Inc. își rezervă dreptul de a face modificări ale specificațiilor fără aviz prealabil. Pentru informații actualizate, contactați JLG Industries, Inc.

SIMBOLURI PENTRU ALERTE DE SIGURANȚĂ ȘI MESAJE PENTRU SEMNALE DE SIGURANȚĂ



Acesta este simbolul pentru alertă de siguranță. Este utilizat pentru a vă alerta cu privire la posibile riscuri de rănire. Respectați toate mesajele de siguranță care urmează după acest simbol pentru a evita o posibilă rănire sau chiar un accident fatal.

⚠ PERICOL

INDICĂ O SITUAȚIE PERICULOASĂ IMINENTĂ, CARE, DACĂ NU ESTE EVITATĂ, VA PROVOCA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAI MORTALE. ACEST AUTOCOLANT VA AVEA FUNDAL ROȘU.

⚠ AVERTISMENT

INDICĂ O SITUAȚIE CU POTENȚIAL PERICULOS. DACĂ NU ESTE EVITATĂ, POATE PROVOCA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAI MORTALE. ACEST AUTOCOLANT VA AVEA FUNDAL PORTOCALIU.

⚠ ATENȚIE

INDICĂ O SITUAȚIE CU POTENȚIAL PERICULOS. DACĂ NU ESTE EVITATĂ, AR PUTEA PRODUCE LEZIUNI MINORE SAU MODERATE. DE ASEMENEA, POATE FI UN AVERTISMENT CU PRIVIRE LA OPERAȚIUNI CARE NU SUNT EFECTUATE ÎN SIGURANȚĂ. ACEST AUTOCOLANT VA AVEA FUNDAL GALBEN.

ATENȚIONARE

INDICĂ INFORMAȚII SAU O POLITICĂ A COMPANIEI CARE SE REFERĂ DIRECT SAU INDIRECT LA SIGURANȚA PERSONALULUI SAU PROTECȚIA BUNURILOR.

⚠️ AVERTISMENT

ACEST PRODUS TREBUIE SĂ RESPECTE TOATE BULETINELE INFORMATIVE LEGATE DE SIGURANȚĂ. PENTRU INFORMAȚII DESPRE BULETINELE INFORMATIVE LEGATE DE SIGURANȚĂ EMISE PENTRU ACEST PRODUS, CONTACTAȚI JLG INDUSTRIES, INC. SAU DISTRIBUTORUL AUTORIZAT LOCAL JLG.

ATENȚIONARE

JLG INDUSTRIES, INC. TRIMITE BULETINE INFORMATIVE LEGATE DE SIGURANȚĂ CĂTRE DEȚINĂTORUL ÎNREGISTRAT AL ACESTUI ECHIPAMENT. PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ ÎNREGISTRĂRILE CURENTE PRIVIND DEȚINĂTORUL SUNT ACTUALIZATE ȘI CORECTE, CONTACTAȚI JLG INDUSTRIES, INC.

ATENȚIONARE

JLG INDUSTRIES, INC. TREBUIE NOTIFICATĂ IMEDIAT ÎN TOATE SITUAȚIILE ÎN CARE PRODUSELE JLG AU FOST IMPLICATE ÎNTR-UN ACCIDENT CARE A DUS LA RĂNIREA SAU DECEȘUL UNUI MEMBRU AL PERSONALULUI SAU ÎN CARE S-A PRODUS DETERIORAREA SEMNIFICATIVĂ A UNOR BUNURI MATERIALE SAU A PRODUSULUI JLG.

Pentru:

- Raportarea accidentelor
- Publicații despre siguranța produsului
- Actualizări pentru deținătorii actuali
- Întrebări privind siguranța produsului
- Informații despre respectarea standardelor și reglementărilor
- Întrebări privind aplicații speciale pentru produs
- Întrebări privind modificările aduse produsului

Luați legătura cu:

Product Safety and Reliability Department
JLG Industries, Inc.
13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742
S.U.A.

sau cu reprezentanța locală JLG
(Consultați adresele de pe coperta interioară a manualului)

Pentru S.U.A.:

Număr gratuit: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

În afara S.U.A.:

Telefon: 240-420-2661
Fax: 301-745-3713
E-mail: ProductSafety@JLG.com

JURNAL DE REVIZII

Ediția inițială

– 22 septembrie 2016

Revizuire

– 23 mai 2017

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA	SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
SECȚIUNEA - 1 - MĂSURI DE SIGURANȚĂ		Verificarea funcționării.....	2-15
1.1 INFORMAȚII GENERALE.....	1-1	Testarea funcționării sistemului SkyGuard	2-16
1.2 ÎNAINTE DE UTILIZARE	1-1	SECȚIUNEA - 3 - COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI	
Instruirea și cunoștințele operatorilor	1-1	3.1 INFORMAȚII GENERALE.....	3-1
Inspecția la locul de lucru	1-2	3.2 COMENZILE ȘI INDICATOARELE.....	3-1
Inspecția echipamentului	1-3	Consola de comandă de la sol.....	3-2
1.3 UTILIZARE	1-3	Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol....	3-8
Informații generale	1-3	Contorul de afișare de la consola de comandă de la sol –	
Pericole de împiedicare sau cădere.....	1-4	echipamente care utilizează lichid de evacuare diesel	
Pericole de electrocutare	1-5	(DEF) 3-11	
Pericole de înclinare	1-7	Consola de pe platformă.....	3-14
Pericole de strivire și coliziune	1-10	Panoul de indicatoare pentru comandă de pe platformă	
1.4 REMORCAREA, RIDICAREA ȘI TRANSPORTAREA.....	1-11	3-22	
1.5 ÎNTREȚINEREA	1-11	SECȚIUNEA - 4 - UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI	
Riscuri legate de activitățile de întreținere	1-11	4.1 DESCRIERE.....	4-1
Pericole legate de baterii.....	1-13	4.2 ÎNCĂLZIREA SISTEMULUI HIDRAULIC	4-1
SECȚIUNEA - 2 - RESPONSABILITĂȚILE UTILIZATORULUI,		4.3 CARACTERISTICI DE FUNCȚIONARE ȘI LIMITĂRI ALE AN-	
PREGĂTIREA ȘI INSPECȚIA ECHIPAMENTULUI		SAMBLULUI TELESCOPIC4-2	
2.1 INSTRUIREA PERSONALULUI.....	2-1	Capacități	4-2
Instruirea operatorului.....	2-1	Sistemul de control al razei de acțiune	4-2
Supravegherea instructajului.....	2-1	Sistemul de control al cursei ansamblului telescopic ver-	
Responsabilitatea operatorului.....	2-1	tical 4-3	
2.2 PREGĂTIREA, INSPECȚIA ȘI ÎNTREȚINEREA.....	2-2	Sistemul automat de comandă al ansamblului tele-	
Inspecția înainte de pornire	2-8	scopic 4-4	
Inspecția vizuală.....	2-10		

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA	SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
Sistemul de decelerare	4-4	4.10 ANSAMBLUL TELESOPIC	4-23
Sistemul unghiului controlat al ansamblului telescopic 4-5		Rotirea ansamblului telescopic	4-24
Proporționarea vitezei de rotație	4-5	Ridicarea și coborârea ansamblului telescopic	4-24
Stabilitatea	4-6	Extinderea ansamblului telescopic	4-25
4.4 SELECTORUL DE CAPACITATE	4-6	Rotirea brațului articulat	4-25
4.5 FUNCȚIONAREA MOTORULUI	4-9	4.11 CONTROLUL VITEZEI FUNCȚIILOR	4-25
Procedura de pornire	4-9	4.12 SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL ECHIPA- MENTULUI (MSSO) (NUMAI CE)4-25	
Procedura de oprire	4-10	4.13 FUNCȚIONAREA SISTEMULUI SKYGUARD™	4-26
Sistemul de economisire / întrerupere a alimentării cu carburant 4-11		4.13 TRACTAREA DE URGENȚĂ	4-27
4.6 SISTEMUL DE REDUCȚIE CATALITICĂ SELECTIVĂ (SCR) – ECHIPAMENTE CARE UTILIZEAZĂ LICHID DE EVACUARE DIESEL (DEF)4-12		4.14 OPRIREA ȘI PARCAREA	4-28
Curățarea staționară	4-12	4.15 RIDICAREA ȘI ANCORAREA	4-28
Metode de inițiere a curățării staționare de întreținere. 4-14		Ridicarea	4-28
Anularea curățării staționare de întreținere	4-14	Ancorarea	4-29
Eveniment de curățare nereușit	4-15	4.16 PLIEREA BRAȚULUI ARTICULAT PENTRU TRANSPORT .	4-29
4.6 DEPLASAREA (CONDUCEREA)	4-18		
Deplasarea înainte și în marșarier	4-21		
Deplasarea pe o pantă	4-22		
4.7 DIRECȚIA	4-22		
4.8 EXTINDEREA PUNȚILOR	4-22		
4.9 PLATFORMA	4-23		
Reglarea nivelului platformei	4-23		
Rotirea platformei	4-23		
		SECȚIUNEA - 5 - AFIȘAJUL LCD	
		5.1 DESCRIERE	5-1
		5.2 ECRANUL PRINCIPAL DE PORNIRE	5-2
		5.3 ECRAN DE UTILIZARE A ECHIPAMENTULUI	5-4
		Fila Cod de eroare la diagnosticare (DTC)	5-5
		Fila Consolă	5-5
		Fila Pictograme	5-5
		Fila Stare echipament	5-5
		5.4 COMUTATOR CU CHEIE ÎN MODUL PENTRU DEPLASAREA	

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA	SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
LA SOL5-6		SECȚIUNEA - 6 - PROCEDURI DE URGENȚĂ	
5.5 VITEZA FUNCȚIILOR	5-7	6.1 INFORMAȚII GENERALE	6-1
5.6 MAGISTRALĂ CAN PIERDUTĂ	5-8	6.2 ANUNȚAREA INCIDENTELOR	6-1
5.7 LUAȚI PICIORUL	5-9	6.3 UTILIZAREA ÎN CAZ DE URGENȚĂ	6-1
5.8 APĂSAȚI CU PICIORUL	5-10	Operatorul nu poate controla echipamentul	6-1
5.9 LAMPA SISTEMULUI DE COMANDĂ AL		Platforma sau ansamblul telescopic	
ANSAMBLULUI TELESOPIC (BCS) APRINSĂ	5-11	rămas suspendat	6-2
5.10 SERVICE LA CABLURILE METALICE	5-13	Deplasarea ansamblului telescopic blocată de	
5.11 NIVELUL PLATFORMEI	5-14	sistemul de comandă al ansamblului telescopic ...	6-2
5.12 SUPRAÎNCĂRCAREA PLATFORMEI	5-15	6.4 PROCEDURI DE REMORCARE ÎN CAZ DE URGENȚĂ.	6-2
5.13 EROARE MOD CAPACITATE	5-16	6.5 SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL	
5.14 STARE ȘASIU	5-17	ECHIPAMENTULUI (MSSO) (NUMAI CE)	6-3
Punți retractate în poziția de transport	5-17		
Punți extinse	5-18	SECȚIUNEA - 7 - ACCESORII	
Punți retractate în afara poziției de transport	5-19	7.1 SKYPOWER™	7-3
Punți în stare tranzitorie	5-19	Puterea generatorului	7-3
5.15 MODUL ECHIPAMENT ÎNCLINAT	5-20	Valori nominale ale accesoriului	7-3
5.16 STARE RAZĂ DE ACȚIONARE	5-21	Măsuri de siguranță	7-4
5.17 MODEL ECHIPAMENT NECUNOSCUT	5-25	Pregătirea și inspecția	7-4
5.18 CURĂȚAREA SISTEMULUI DE REDUCȚIE CATALITICĂ		Utilizare	7-4
SELECTIVĂ (SCR)	5-26	7.2 SKYWELDER™	7-4
		Accesorii de sudură	7-4
		Valori nominale ale accesoriului	7-7
		Măsuri de siguranță	7-7
		Pregătirea și inspecția	7-8
		Utilizare	7-8

8.1	INTRODUCERE	8-1
8.2	SPECIFICAȚII DE FUNCȚIONARE ȘI DATE DE PERFORMANȚĂ	8-1
	Specificații de funcționare	8-1
	Date despre dimensiuni	8-2
	Capacități	8-3
	Pneurile	8-3
	Date despre motor	8-4
	Greutatea componentelor principale	8-4
	Uleiul hidraulic	8-5

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
8.3 ÎNTREȚINEREA ȘI LUBRIFIEREA.....	8-12
8.4 PNEURILE ȘI ROȚILE.....	8-21
Deteriorarea pneurilor.....	8-21
Înlocuirea pneurilor	8-21
Înlocuirea roților	8-22
Montarea roților.....	8-22
8.5 INFORMATII SUPLIMENTARE	8-23

SECTIUNEA - 9 - JURNAL DE INSPECTII SI REPARATII

NUMĂR FIGURĂ – TITLU	PAGINA	NUMĂR FIGURĂ – TITLU	PAGINA
2-1. Terminologia de bază – pagina 1 din 4.	2-4	4-3. Pante frontale și laterale – pagina 1 din 2.	4-19
2-2. Terminologia de bază – pagina 2 din 4.	2-5	4-4. Pante frontale și laterale – pagina 2 din 2.	4-20
2-3. Terminologia de bază – pagina 3 din 4.	2-6	4-5. Deplasarea pe o pantă.	4-22
2-4. Terminologia de bază – pagina 4 din 4.	2-7	4-6. Deconectarea butucilor de roată.	4-27
2-5. Inspecția vizuală zilnică – pagina 1 din 5.	2-10	4-7. Tabel pentru ridicare și ancorare.	4-30
2-6. Inspecția vizuală zilnică – pagina 2 din 5.	2-11	4-8. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
2-7. Inspecția vizuală zilnică – pagina 3 din 5.	2-12	Pagina 1 din 14.	4-31
2-8. Inspecția vizuală zilnică – pagina 4 din 5.	2-13	4-9. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
2-9. Inspecția vizuală zilnică – pagina 5 din 5.	2-14	Pagina 2 din 14.	4-32
3-1. Consola de comandă de la sol.	3-3	4-10. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
3-2. Consola de comandă de la sol cu funcția de		Pagina 3 din 14.	4-33
suprareglare a sistemului de siguranță al		4-11. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
echipamentului (MSSO) (numai CE).....	3-4	Pagina 4 din 14.	4-34
3-3. Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol.	3-9	4-12. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
3-4. Ecranul de pornire.	3-11	Pagina 5 din 14.	4-35
3-5. Ecranul de diagnostic.	3-12	4-13. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
3-6. Ecranul de diagnostic al motorului.	3-12	Pagina 6 din 14.	4-36
3-7. Contorul de afișare de la consola de comandă		4-14. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
de la sol.	3-13	Pagina 7 din 14.	4-37
3-8. Consola de comandă de pe platformă.	3-15	4-15. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
3-9. Panoul de indicatoare pentru comandă		Pagina 8 din 14.	4-38
de pe platformă.	3-23	4-16. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
3-10. Indicatorul nivelului de carburant.	3-25	Pagina 9 din 14.	4-39
4-1. Poziția echipamentului pentru stabilitate		4-17. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
minimă pe față.	4-7	Pagina 10 din 14.	4-40
4-2. Poziția echipamentului pentru stabilitate		4-18. Fișă de amplasare a autocolantelor –	
minimă pe spate.	4-8	Pagina 11 din 14.	4-41

NUMĂR FIGURĂ – TITLU	PAGINA	NUMĂR FIGURĂ – TITLU	PAGINA
4-19. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 12 din 14	4-42	5-20. Ecranul Mod Echipament înclinat	5-20
4-20. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 13 din 14	4-43	5-21. Ecranul Mod Nerestricționat	5-22
4-21. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 14 din 14	4-44	5-22. Ecranul Mod Restricționat	5-23
5-1. Afișajul LCD	5-1	5-23. Ecranul Model echipament necunoscut	5-25
5-2. Ecranul principal de pornire	5-2	5-24. Ecranul Curățare SCR – pagina 1 din 2	5-27
5-3. Ecran manual	5-2	5-25. Ecranul Curățare SCR – pagina 2 din 2	5-28
5-4. Ecran coardă	5-3	7-1. SkyWelder™ – pagina 1 din 2	7-5
5-5. Ecran de selectare a zonei de capacitate	5-3	7-2. SkyWelder™ – pagina 2 din 2	7-6
5-6. Ecran de utilizare a echipamentului	5-4	7-3. Soft Touch	7-9
5-7. Ecranul Comutator cu cheie în modul pentru deplasarea la sol	5-6	8-1. Specificații privind temperatura de funcționare a motorului	8-8
5-8. Pictograme pentru viteza funcțiilor	5-7	8-2. Tabel de funcționare pentru uleiul hidraulic – Pagina 1 din 2	8-9
5-9. Ecranul Magistrală CAN pierdută	5-8	8-3. Tabel de funcționare pentru uleiul hidraulic – Pagina 2 din 2	8-10
5-10. Ecranul Luați piciorul	5-9	8-4. Schemă privind întreținerea și lubrifierea	8-11
5-11. Ecranul Apăsați cu piciorul	5-10		
5-12. Ecranul Lampa BCS	5-12		
5-13. Ecranul Service la cablurile metalice	5-13		
5-14. Ecranul DTC Sistem nivel	5-14		
5-15. Ecranul DTC Supraîncărcare	5-15		
5-16. Ecranul Eroare mod capacitate	5-16		
5-17. Ecranul Punți retractate	5-17		
5-18. Ecranul Punți extinse	5-18		
5-19. Ecranul Punți în stare tranzitorie	5-19		

NUMĂR TABEL – TITLU	PAGINA	NUMĂR TABEL – TITLU	PAGINA
1-1	Distanțele minime permise (M.A.D.)..... 1-6	8-14	Tabel cu valori de cuplu pentru roți.....8-23
1-2	Scara Beaufort (numai pentru referință)..... 1-9	9-1	Jurnal de inspecții și reparații..... 9-1
2-1	Tabel privind inspecția și întreținerea 2-3		
4-1	Curățarea staționară de întreținere 4-16		
4-2	Curățarea la detectarea cristalizării în timpul SCR..... 4-17		
4-3	Tabel de funcții acționate prin SkyGuard™ 4-26		
4-4	Legendă autocolante 4-45		
7-1	Accesorii disponibile 7-1		
7-2	Tabel de compatibilitate pentru echipamente opționale / accesorii 7-2		
7-3	Caracteristici de sudare..... 7-7		
7-4	Specificații pentru SkyGlazier™ 7-11		
7-5	Caracteristicile aparatului de tăiere cu plasmă..... 7-12		
8-1	Specificații de funcționare..... 8-1		
8-2	Date despre dimensiuni 8-2		
8-3	Capacități..... 8-3		
8-4	Specificații pentru pneuri..... 8-3		
8-5	Date despre motor – Deutz TD 3,6 l 8-4		
8-6	Greutăți pentru stabilitate minimă..... 8-4		
8-7	Uleiul hidraulic..... 8-5		
8-8	Specificații pentru Mobilfluid 424..... 8-5		
8-9	Specificații pentru Mobil DTE 13M 8-6		
8-10	UCon Hydrolube HP-5046 8-6		
8-11	Specificații pentru Mobil EAL H 46 8-7		
8-12	Specificații pentru Exxon Unis HVI 26..... 8-7		
8-13	Specificații pentru lubrifiere 8-12		

LISTA TABELELOR

NUMĂR TABEL – TITLU

PAGINA

NUMĂR TABEL – TITLU

PAGINA

Această pagină a fost lăsată intenționat necompletată

SECȚIUNEA 1. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1.1 INFORMAȚII GENERALE

Această secțiune evidențiază măsurile de precauție necesare pentru utilizarea și întreținerea corectă și în siguranță a echipamentului. Pentru a promova utilizarea corectă a echipamentului, este obligatorie stabilirea unei rutine zilnice pe baza conținutului acestui manual. De asemenea, utilizând informațiile din acest manual și din Manualul de service și întreținere, o persoană calificată trebuie să stabilească un program de întreținere, care să fie respectat pentru a vă asigura că echipamentul poate fi utilizat în siguranță.

Proprietarul/utilizatorul/operatorul/persoana care oferă spre închiriere sau care închiriază echipamentul nu trebuie să-și asume responsabilitatea utilizării acestuia înainte de a citi acest manual și a parcurge instructajul privind modul de utilizare a echipamentului sub supravegherea unui operator calificat și cu experiență.

Această secțiune cuprinde informații despre responsabilitățile proprietarului, utilizatorului, operatorului, persoanei care oferă spre închiriere sau care închiriază echipamentul, privind măsurile de siguranță, instructajul, inspecțiile, întreținerea, aplicațiile și funcționarea. Dacă există întrebări referitoare la siguranță, instruire, inspecție, întreținere, aplicații și utilizare, vă rugăm să contactați JLG Industries, Inc. ("JLG").

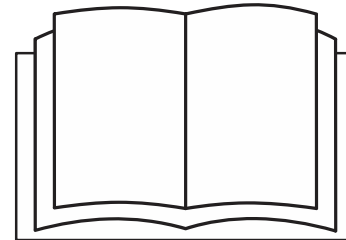
⚠ AVERTISMENT

NERESPECTAREA MĂSURILOR DE SIGURANȚĂ INDICATE ÎN ACEST MANUAL POATE DUCE LA DETERIORAREA ECHIPAMENTULUI ȘI A ALTOR BUNURI SAU LA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAI MORTALE.

1.2 ÎNAINTE DE UTILIZARE

Instruirea și cunoștințele operatorilor

- Înainte de utilizarea echipamentului, trebuie citit și înțeles în întregime Manualul de utilizare și siguranță. Pentru clarificări, întrebări sau informații suplimentare privind oricare din secțiunile acestui manual, contactați JLG Industries, Inc.



- Operatorul nu trebuie să-și asume responsabilitatea utilizării echipamentului până când nu a primit instructajul adecvat de la persoane competente și autorizate.
- Utilizarea acestui echipament va fi permisă numai personalului autorizat și calificat, care a demonstrat că înțelege modul de utilizare corespunzător și în siguranță a echipamentului.
- Citiți, înțelegeți și respectați toate instrucțiunile marcate PERICOL, AVERTISMENT și ATENȚIONARE, precum și instrucțiunile de utilizare de pe echipament și din acest manual.
- Asigurați-vă că echipamentul va fi utilizat într-o manieră care să respecte scopul pentru care a fost proiectat, stabilit de JLG.
- Toți membrii de personal care utilizează echipamentul trebuie să se familiarizeze cu modul de utilizare și comenzile în caz de urgență ale echipamentului, așa cum sunt specificate în acest manual.
- Citiți, înțelegeți și respectați toate reglementările aplicabile la nivel de companie, local și național, deoarece acestea se referă la utilizarea și aplicațiile pentru care este destinat echipamentul.

Inspecția la locul de lucru

- Înainte de și în timpul punerii în funcțiune a echipamentului, trebuie luate măsuri de precauție pentru a evita toate pericolele din zona de lucru.
- Nu utilizați și nu ridicați platforma cu echipamentul amplasat pe camioane, remorci, vagoane feroviare, vase plutitoare, schele sau alte echipamente, decât dacă aplicația a fost aprobată în scris de JLG.
- Înainte de utilizare, verificați zona de lucru pentru a detecta pericolele pe verticală, cum ar fi cabluri electrice, poduri rulante și alte obstacole suspendate care pot apărea.
- Verificați suprafețele de deplasare pentru a detecta găuri, denivelări, diferențe de nivel, obstacole, reziduuri, gropi ascunse și alte posibile pericole.
- Verificați dacă în zona de lucru există locuri periculoase. Nu utilizați echipamentul în medii periculoase decât dacă aveți aprobare în acest sens de la JLG.
- Asigurați-vă că starea terenului este adecvată pentru a susține sarcina maximă a pneurilor indicată pe autocolantele privind sarcina pneurilor, amplasate pe șasiu, în dreptul fiecărei roți. Nu vă deplasați pe suprafețe nesusținute.

Inspecția echipamentului

- Nu utilizați echipamentul până când nu au fost efectuate inspecțiile și verificările privind funcționarea, cum se specifică în Secțiunea 2 din acest manual.
- Nu utilizați acest echipament înainte de a fi fost efectuate lucrările de service și întreținere, conform cerințelor privind întreținerea și inspecția, conform specificațiilor din Manualul de service și întreținere a echipamentului.
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de siguranță funcționează corespunzător. Modificarea acestor dispozitive reprezintă o încălcare a măsurilor de siguranță.

⚠ AVERTISMENT

MODIFICAREA SAU SCHIMBAREA UNEI PLATFORME DE LUCRU SUSPENDATE SE VA EFECTUA NUMAI CU PERMISIUNEA PREALABILĂ A PRODUCĂTORULUI, OFERITĂ ÎN SCRIS.

- Nu utilizați niciun echipament de pe care lipsesc sau sunt ilizibile plăcuțele sau autocolantele cu măsuri de siguranță sau cu instrucțiuni.
- Verificați dacă există modificări ale componentelor originale ale echipamentului. Asigurați-vă că orice modificări prezente au fost aprobate de JLG.
- Evitați acumularea reziduurilor pe podeaua platformei. Nu lăsați noroiul, uleiul, lubrifiantul și alte substanțe alunecoase să intre în contact cu încălțăminte și podeaua platformei.

1.3 UTILIZARE

Informații generale

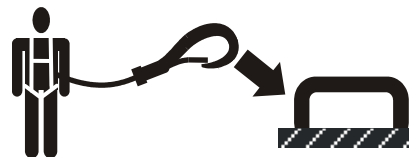
- Utilizarea echipamentului necesită întreaga dvs. atenție. Opriti complet echipamentul înainte de a utiliza orice dispozitiv, de ex. telefoane mobile, stații de emisie-recepție etc., care vă vor distra atenția de la utilizarea în siguranță a echipamentului.
- Nu utilizați echipamentul în alte scopuri decât amplasarea personalului, a instrumentelor și echipamentelor.
- Înainte de punerea în funcțiune, utilizatorul trebuie să se familiarizeze cu echipamentul și cu toate caracteristicile de funcționare.
- Nu utilizați niciodată un echipament defect. Dacă apare o defecțiune, opriți echipamentul. Scoateți echipamentul din uz și informați autoritățile corespunzătoare.
- Nu demontați, modificați sau dezactivați niciunul dintre dispozitivele de siguranță.
- Nu acționați niciodată brusc un întrerupător de comandă sau o manetă de comandă trecându-le prin poziția neutră în direcția opusă. Aduceți întotdeauna comutatorul înapoi în poziție neutră și opriți-vă înainte de a deplasa comutatorul la funcția următoare. Acționați comenzile încet, aplicând presiune uniformă.
- Nu permiteți altor persoane să acționeze sau să conducă echipamentul de la sol atunci când pe platformă se află personal, cu excepția situațiilor de urgență.

- Nu transportați materiale direct pe barele platformei, cu excepția cazului în care aveți aprobarea JLG.
- Când pe platformă se află două sau mai multe persoane, operatorul va fi responsabil pentru toate acțiunile efectuate cu echipamentul.
- Asigurați-vă întotdeauna că utilajele electrice sunt amplasate corespunzător și nu sunt suspendate de cablu în zona de lucru a platformei.
- Când conduceți, poziționați întotdeauna ansamblul telescopic deasupra punții din spate, aliniat cu direcția de mișcare. Nu uitați: dacă ansamblul telescopic se află deasupra punții din față, funcțiile de direcție și deplasare ale echipamentului vor fi inversate.
- Nu încercați să deplasați un echipament blocat sau defect trăgându-l sau împingându-l decât dacă echipamentul este tras de la piulițele de ancorare de pe șasiu.
- Coborâți complet platforma și opriți alimentarea înainte de a părăsi echipamentul.
- Scoateți toate inelele, ceasurile și bijuteriile când utilizați echipamentul. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau părul lung desfăcut, deoarece acestea se pot prinde sau încurca în echipament.
- Persoanele sub influența drogurilor sau a alcoolului sau care suferă crize, amețeli sau pierderea controlului fizic nu pot utiliza acest echipament.

- Cilindrii hidraulici sunt supuși dilatării și contracției termice. Aceasta poate duce la modificări ale poziției ansamblului telescopic și/sau a platformei în timp ce echipamentul este staționar. Factorii care afectează modificările termice pot include durata pe care echipamentul rămâne staționar, temperatura lichidului hidraulic, temperatura aerului ambiant și poziția ansamblului telescopic și a platformei.

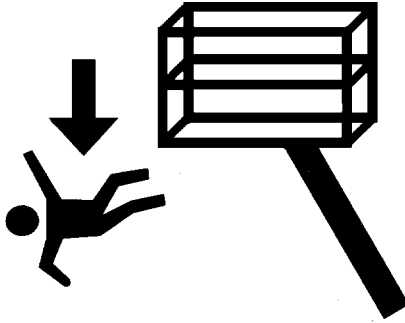
Pericole de împiedicare sau cădere

- În timpul utilizării, ocupanții platformei trebuie să poarte echipament de lucru complet, cu o coardă cuplată la un punct de ancorare pentru corzi autorizat. Cuplați câte o (1) singură coardă la fiecare punct de ancorare pentru corzi.



- Intrați și ieșiți numai prin zona ușii. Procedați cu maximă atenție la urcarea sau coborârea pe sau de pe platformă. Asigurați-vă că ansamblul platformei este coborât complet. Stați cu fața la echipament la urcarea sau coborârea pe sau de pe platformă. Întotdeauna în timpul urcării și coborârii, mențineți permanent contactul în trei puncte cu echipamentul, cu două mâini și un picior sau două picioare și o mână.

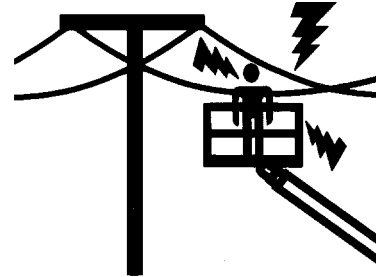
- Înainte de utilizarea echipamentului, asigurați-vă că toate ușile sunt închise și blocate în poziția corespunzătoare.

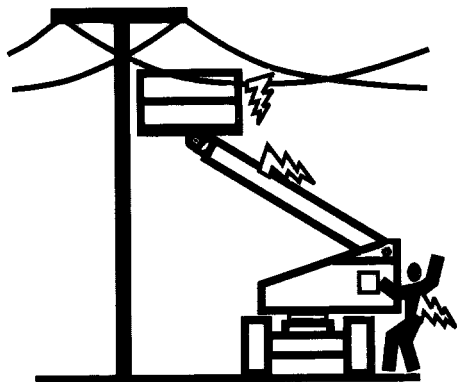


- Țineți în permanență ambele picioare ferm pe podeaua platformei. Nu amplasați niciodată scări, cutii, trepte, scânduri sau elemente similare pe echipament pentru a obține o rază de acțiune suplimentară în orice scop.
- Asigurați-vă că încălțămintea și podeaua platformei au fost curățate de ulei, noroi și substanțe alunecoase.

Pericole de electrocutare

- Acest echipament nu este izolat și nu oferă protecție la contactul sau apropierea de sursele de curent electric.





- Păstrați distanța față de cablurile electrice, aparatura sau orice componente alimentate cu energie electrică (expuse sau izolate), respectând Distanța Minimă Permisă (MAD) după cum se arată în Tabelul 1-1.
- Luați în calcul deplasarea echipamentului și balansul cablurilor electrice.

Tabelul 1-1. Distanțele minime permise (M.A.D.)

Interval de tensiune (Fază la fază)	DISTANȚA MINIMĂ PERMISĂ în metri (feet)
0–50 kV	3 (10)
50–200 kV	5 (15)
200–350 kV	6 (20)
350–500 kV	8 (25)
500–750 kV	11 (35)
750–1000 kV	14 (45)
NOTĂ: Aceste limite se aplică în toate situațiile, cu excepția celor în care reglementările angajatorului, cele locale sau naționale sunt mai stricte.	

- Păstrați o distanță de cel puțin 3 m (10 ft) între orice componentă a echipamentului, ocupanții săi, instrumentele și echipamentele acestora și orice cablu electric sau aparatură sub tensiune de până la 50.000 V. Pentru fiecare 30.000 V (sau mai puțin) în plus, este necesar un spațiu suplimentar de 30 cm.

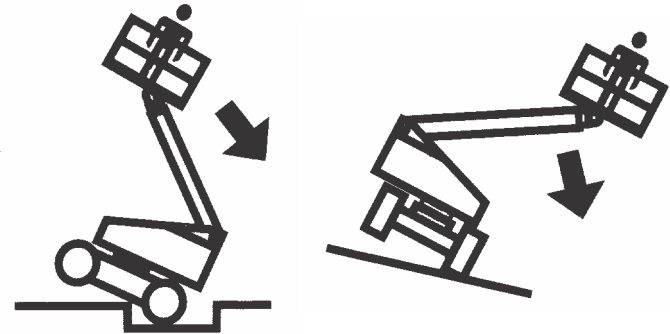
- Distanța minimă permisă poate fi redusă dacă sunt montate ecrane izolatoare pentru a preveni contactul, iar specificațiile ecranelor izolatoare indică faptul că acestea pot rezista la tensiunea transmisă prin cablul față de care se păstrează distanța. Aceste ecrane protectoare nu vor face parte din (sau nu vor fi cuplate la) echipament. Distanța minimă admisă va fi redusă la o distanță care se încadrează între dimensiunile de lucru specificate pentru ecranul protector. Această distanță va fi stabilită de o persoană calificată, în conformitate cu cerințele angajatorului, locale sau naționale privind practicile de lucru în apropierea echipamentelor sub tensiune.

⚠ PERICOL

NU MANEVRAȚI ECHIPAMENTUL SAU PERSONALUL ÎN INTERIORUL ZONEI RESTRICȚIONATE (MAD). DACĂ NU AVEȚI ALTE INFORMAȚII, PRESUPUNEȚI CĂ TOATE COMPONENTELE ȘI CABLURILE ELECTRICE SUNT SUB TENSIUNE.

Pericole de înclinare

- Utilizatorul trebuie să fie familiar cu suprafața înainte de a conduce echipamentul. Nu depășiți valorile admise pentru panta laterală și panta frontală în timp ce conduceți echipamentul.



- Nu ridicați platforma și nu vă deplasați cu platforma ridicată în timp ce vă aflați pe sau lângă o suprafață înclinată, neuniformă sau moale. Asigurați-vă că echipamentul este amplasat pe o suprafață solidă, plană și fără denivelări înainte de a ridica platforma sau de a vă deplasa cu platforma în poziția ridicată.
- Înainte de a deplasa echipamentul pe podele, poduri, camioane și alte suprafețe, verificați capacitatea maximă admisă a acestora.

- Nu depășiți niciodată sarcina de lucru maximă, conform specificațiilor de pe platformă. Mențineți toate sarcinile în interiorul perimetrului platformei, cu excepția cazului în care JLG a autorizat alte proceduri.
- Mențineți șasiul echipamentului la o distanță minimă de 0,6 m (2 ft) de gropi, denivelări, diferențe de nivel, obstacole, reziduuri, gropi ascunse și alte pericole posibile la nivelul solului.
- Nu împingeți și nu trageți niciun obiect cu ansamblul telescopic.
- Nu încercați niciodată să utilizați echipamentul pe post de macara. Nu legați niciodată echipamentul de nicio structură adiacentă. Nu legați niciodată fire, cabluri sau orice alte elemente similare de platformă.
- Dacă ansamblul telescopic sau platforma se află într-o poziție în care una sau mai multe roți nu se află pe pământ, toate persoanele trebuie să coboare înainte de a se încerca stabilizarea echipamentului. Utilizați macarale, motostivuitoare sau alte echipamente adecvate pentru a stabili echipamentul.
- Nu utilizați echipamentul când viteza vântului, inclusiv a rafaelor, poate depăși 12,5 m/s (28 mph). Factori care afectează viteza vântului sunt: elevația platformei, structurile din jur, evenimentele meteo locale și apropierea furtunilor. Consultați Tabelul 1-2, Scara Beaufort (numai pentru referință) sau utilizați alte mijloace de monitorizare a vitezei vântului.
- Viteza vântului poate fi semnificativ mai mare la înălțime decât la nivelul solului.
- Viteza vântului se poate schimba rapid. Luați întotdeauna în considerare apropierea evenimentelor meteo, durata necesară pentru coborârea platformei și metodele de monitorizare a vitezei actuale și posibile a vântului.
- Nu măriți suprafața platformei sau sarcinii. Suprafețele mărite expuse la vânt vor duce la scăderea stabilității.
- Nu măriți dimensiunea platformei cu ajutorul unor modificări sau al unor echipamente anexe neautorizate.

ATENȚIONARE

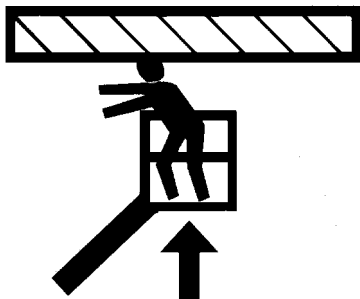
NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL CÂND VÂNTUL DEPĂȘEȘTE 12,5 M/S (28 MPH).

Tabelul 1-2. Scara Beaufort (numai pentru referință)

Număr Beaufort	Viteza vântului		Descriere	Condiții la sol
	m/s	mph		
0	0–0,2	0	Calm	Calm. Fumul se înalță vertical
1	0,3–1,5	1–3	Adiere ușoară	Vântul este vizibil după fum
2	1,6–3,3	4–7	Briză ușoară	Vântul se simte pe pielea expusă. Frunzele foșnesc
3	3,4–5,4	8–12	Vânt slab	Frunzele și rămurelele mai mici se mișcă continuu
4	5,5–7,9	13–18	Vânt moderat	Se ridică praful și hârtiile. Ramurile mici încep să se miște.
5	8,0–10,7	19–24	Vânt puternic	Arborii mai mici se leagănă.
6	10,8–13,8	25–31	Vânt foarte puternic	Ramurile mari se mișcă. Steagurile flutură aproape orizontal. Folosirea unei umbrelor devine dificilă.
7	13,9–17,1	32–38	Furtună moderată	Arborii se mișcă în întregime. Este dificil de înaintat împotriva vântului.
8	17,2–20,7	39–46	Furtună puternică	Se rup rămurele din arbori. Autovehiculele își pierd direcția.
9	20,8–24,4	47–54	Furtună foarte puternică	Clădirile ușoare sunt afectate.

Pericole de strivire și coliziune

- Toți membrii personalului care utilizează echipamentul sau care rămân la sol trebuie să poarte căști de protecție aprobate.
- Verificați dacă în zona de lucru există suficient spațiu de siguranță pe verticală, în lateral și în partea inferioară a platformei la ridicarea sau coborârea platformei și la deplasare.



- În timpul utilizării, țineți întreg corpul în interiorul zonei delimitate de barele platformei.
- Utilizați funcțiile ansamblului telescopic, nu funcția de conducere, pentru a poziționa platforma aproape de obstacole.
- Amplasați întotdeauna un observator în zonele în care aveți câmpul de vedere restricționat.

- Personalul care nu utilizează echipamentul trebuie să rămână la cel puțin 1,8 m (6 ft) distanță față de acesta întotdeauna în timpul operațiunilor de deplasare sau rotire.
- În toate condițiile de deplasare, operatorul trebuie să limiteze viteza de deplasare în conformitate cu condițiile suprafeței, aglomerația, vizibilitatea, panta, amplasarea personalului și alți factori care ar putea cauza pericole de coliziune sau accidentare a personalului.
- Fiți întotdeauna conștient de distanțele necesare pentru oprire pentru toate vitezele de deplasare. Când conduceți la viteză înaltă, comutați la o viteză redusă înainte de a opri. Deplasați-vă pe pante numai la viteză redusă.
- Nu vă deplasați la viteză înaltă în zone restricționate sau înguste sau când conduceți în marșarier.
- Fiți întotdeauna extrem de precaut pentru a preveni lovirea sau ciocnirea comenzilor de funcționare sau a persoanelor de pe platformă de obstacole.
- Asigurați-vă că operatorii altor echipamente suspendate sau aflate la nivelul solului au fost informați cu privire la prezența platformei de lucru suspendate. Deconectați alimentarea la macaralele și podurile rulante suspendate.
- Avertizați personalul să nu lucreze, să nu staționeze și să nu se deplaseze sub un ansamblu telescopic ridicat sau sub o platformă ridicată. Dacă este nevoie, poziționați baricade la sol.

1.4 REMORCAREA, RIDICAREA ȘI TRANSPORTAREA

- Nu permiteți niciodată accesul personalului pe platformă în timpul remorcării, ridicării sau transportării.
- Acest echipament nu trebuie să fie remorcat, cu excepția situațiilor de urgență, a defectăunilor, a întreruperii alimentării cu energie electrică sau a încărcării/descărcării. Pentru procedurile de remorcare de urgență, consultați secțiunea Proceduri de urgență din acest manual.
- Asigurați poziția corespunzătoare a ansamblului telescopic și blocarea plăcii turnante înainte de remorcare, ridicare sau transport. Platforma trebuie să fie golită complet de unelte.
- La ridicarea echipamentului, conectați echipamentul de ridicare numai în zonele destinate acestui lucru. Ridicați unitatea cu echipamente de capacitate corespunzătoare.
- Consultați secțiunea Utilizarea echipamentului din acest manual pentru informații despre ridicare.

1.5 ÎNȚEȚINEREA

Această subsecțiune cuprinde măsuri de siguranță generale, care trebuie respectate în timpul efectuării întreținerii acestui echipament. Măsuri de siguranță suplimentare, care trebuie respectate în timpul efectuării întreținerii echipamentului, sunt incluse în punctele corespunzătoare în acest manual și în Manualul de service și întreținere. Este extrem de important ca personalul responsabil cu întreținerea să respecte cu strictețe aceste precauții pentru a evita posibilitatea rănirii personalului sau a deteriorării echipamentului sau a altor bunuri. O persoană calificată trebuie să stabilească un program de întreținere, care să fie respectat pentru a vă asigura că echipamentul poate fi utilizat în siguranță.

Riscuri legate de activitățile de întreținere

- Înainte de a efectua orice reglări sau reparații, opriți alimentarea cu energie electrică la toate comenzile și asigurați-vă că toate componentele mobile sunt asigurate împotriva deplasării accidentale.
- Nu lucrați niciodată sub o platformă ridicată dacă aceasta nu este coborâtă la înălțime minimă, dacă este posibil, sau dacă nu este susținută sau asigurată în alt mod împotriva deplasării accidentale, cu ajutorul unor bare de susținere, mecanisme de blocare sau suporturi suspendate corespunzătoare.
- NU încercați să reparați sau să strângeți orice furtunuri hidraulice sau fittinguri în timp ce echipamentul este alimentat sau când sistemul hidraulic este sub presiune.

- Eliberați întotdeauna presiunea hidraulică din toate circuitele hidraulice înainte de a slăbi sau demonta componente hidraulice.
- NU verificați dacă există scurgeri cu ajutorul mâinii neprotejate. Utilizați o bucată de carton sau de hârtie pentru a detecta scurgerile. Purtați mănuși pentru a ajuta la protejarea mâinilor de lichidul pulverizat.



- Asigurați-vă că piesele sau componentele de schimb sunt identice sau echivalente cu piesele sau componentele originale.
- Nu încercați niciodată să deplasați piese grele fără ajutorul unui dispozitiv mecanic. Nu permiteți susținerea unui obiect greu într-o poziție instabilă. Asigurați-vă că este prevăzută susținere adecvată când ridicați componentele echipamentului.

- Nu utilizați echipamentul ca punct de împământare pentru aparate de sudură.
- Când efectuați operațiuni de sudare sau de tăiere a metalelor, trebuie să luați măsuri de siguranță pentru a proteja șasiul față de expunerea directă la reziduurile proiectate în timpul sudării sau tăierii metalelor.
- Nu realimentați echipamentul cu motorul pornit.
- Utilizați numai solvenți de curățare aprobați, neinflamabili.
- Nu înlocuiți elemente esențiale pentru stabilitate, cum ar fi baterii sau pneuri solide, cu elemente cu altă greutate sau specificații. Nu modificați unitatea în niciun fel care să afecteze stabilitatea.
- Pentru valorile de masă și elementele esențiale pentru stabilitate, consultați Manualul de service și întreținere.

⚠ AVERTISMENT

MODIFICAREA SAU SCHIMBAREA UNEI PLATFORME DE LUCRU SUSPENDATE SE VA EFECTUA NUMAI CU PERMISIUNEA PREALABILĂ A PRODUCĂTORULUI, OFERITĂ ÎN SCRIS.

Pericole legate de baterii

- Deconectați întotdeauna bateriile când efectuați lucrări de service la componente electrice sau când efectuați suduri pe echipament.
- Nu permiteți fumatul, prezența flăcărilor deschise sau a scânteiilor lângă baterie în timpul încărcării sau a efectuării lucrărilor de service.
- Nu permiteți ca instrumente sau alte obiecte de metal să intre în contact cu bornele bateriei.
- Când efectuați lucrări de service la baterii, purtați întotdeauna echipament de protecție pentru mâini, ochi și față. Asigurați-vă că acidul bateriilor nu intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea.

⚠ ATENȚIE

lichidul din baterie este foarte coroziv. evitați în permanență contactul cu pielea și îmbrăcămintea. clătiți imediat cu apă curată orice zonă afectată și consultați un medic.

- Încărcați bateriile numai într-o zonă cu ventilație corespunzătoare.
- Evitați depășirea nivelului pentru lichidul din baterie. Adăugați apă distilată la baterii numai după ce acestea sunt încărcate complet.

NOTE:

[illegible]

SECȚIUNEA 2. RESPONSABILITĂȚILE UTILIZATORULUI, PREGĂTIREA ȘI INSPECȚIA ECHIPAMENTULUI

2.1 INSTRUIREA PERSONALULUI

Platforma suspendată este un dispozitiv de amplasare a personalului; de aceea, este necesar să fie utilizată și întreținută numai de personal instruit.

Persoanele sub influența drogurilor sau a alcoolului sau care suferă crize, amețeli sau pierderea controlului fizic nu pot utiliza acest echipament.

Instruirea operatorului

Instruirea operatorului trebuie să acopere:

1. Utilizarea și limitele comenzilor de pe platformă și de la sol, comenzile de urgență și sistemele de siguranță.
2. Etichetele comenzilor, instrucțiunile și avertismentele de pe echipament.
3. Regulile aplicabile la nivel de companie și la nivel național.
4. Utilizarea dispozitivelor aprobate de protecție împotriva căderii.
5. Suficiente cunoștințe privind modul mecanic de funcționare a echipamentului pentru a recunoaște o defecțiune reală sau posibilă.

6. Cele mai sigure proceduri de manevrare a echipamentului când apar obstrucționări pe verticală, alte echipamente în mișcare și obstacole, depresiuni, gropi sau denivelări.
7. Proceduri de evitare a pericolelor puse de conductoare electrice neprotejate.
8. Cerințele specifice legate de sarcina de lucru sau de aplicația în care este utilizat echipamentul.

Supravegherea instructajului

Instructajul trebuie să fie efectuat sub supravegherea unei persoane calificate, într-o zonă liberă, fără obstacole, până când persoana instruită a dezvoltat capacitatea de a controla și utiliza echipamentul în siguranță.

Responsabilitatea operatorului

Operatorul trebuie să primească instrucțiuni în privința faptului că are responsabilitatea și autoritatea de a opri echipamentul în cazul unei defecțiuni sau al unei alte situații în care este afectată siguranța, fie legată de echipament, fie de locul de lucru.

2.2 PREGĂTIREA, INSPECȚIA ȘI ÎNTREȚINEREA

Tabelul de mai jos cuprinde inspecțiile și lucrările de întreținere periodice pentru echipament, impuse de JLG Industries, Inc. Pentru cerințe suplimentare privind platforme de lucru suspendate, consultați reglementările locale. Frecvența inspecțiilor și a întreținerii trebuie să crească în funcție de necesități atunci când echipamentul este utilizat într-un mediu neprielnic sau ostil, dacă echipamentul este utilizat din ce în ce mai frecvent sau dacă este utilizat în mod intens.

ATENȚIONARE

JLG INDUSTRIES, INC. RECUNOAȘTE DREPT TEHNICIAN DE SERVICE INSTRUIT DE PRODUCĂTOR O PERSOANĂ CARE A PARCURS CU SUCCES CURSURILE DE INSTRUCTAJ PENTRU SERVICE JLG PENTRU MODELUL DE PRODUS JLG ASUPRA CĂRUIA URMEAZĂ A EFECTUA LUCRĂRI.

SECȚIUNEA 2 – RESPONSABILITĂȚILE UTILIZATORULUI, PREGĂTIREA ȘI INSPECȚIA ECHIPAMENTULUI

Tabelul 2-1. Tabel privind inspecția și întreținerea

Tip	Frecvență	Responsabilitate principală	Calificare de service	Material referință
Inspecția înainte de pornire	Înainte de utilizarea zilnică sau la schimbarea operatorului.	Utilizator sau operator	Utilizator sau operator	Manual de utilizare și siguranță
Inspecția înaintea livrării (consultați Nota)	Înainte de orice livrare la vânzare, dare în leasing sau închiriere.	Proprietar, distribuitor sau utilizator	Mecanic calificat JLG	Manual de service și întreținere și formular de inspecție JLG aplicabil
Inspecție frecventă (consultați Nota)	După utilizarea timp de 3 luni sau 150 de ore, oricare interval survine primul; sau Neutilizat pe o perioadă mai mare de 3 luni; sau Achiziționat utilizat.	Proprietar, distribuitor sau utilizator	Mecanic calificat JLG	Manual de service și întreținere și formular de inspecție JLG aplicabil
Inspecția anuală a echipamentului (Vezi Nota)	Anual, nu mai târziu de 13 luni de la data inspecției precedente.	Proprietar, distribuitor sau utilizator	Tehnician de service instruit de producător (recomandat)	Manual de service și întreținere și formular de inspecție JLG aplicabil
Întreținerea preventivă	La intervalele specificate în Manualul de service și întreținere.	Proprietar, distribuitor sau utilizator	Mecanic calificat JLG	Manual de service și întreținere
NOTĂ: Formularele de inspecție sunt disponibile la JLG. Pentru efectuarea inspecțiilor, utilizați Manualul de service și întreținere.				

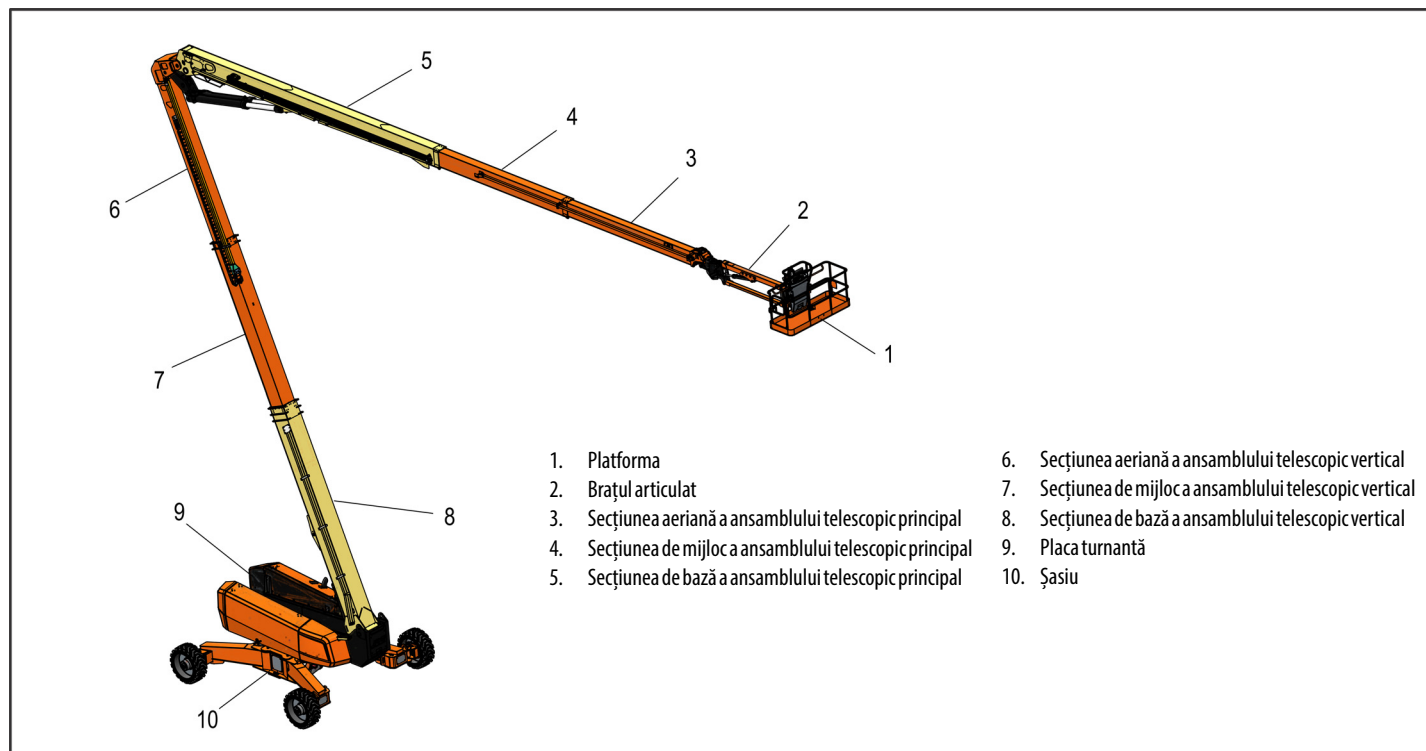


Figura 2-1. Terminologia de bază – pagina 1 din 4

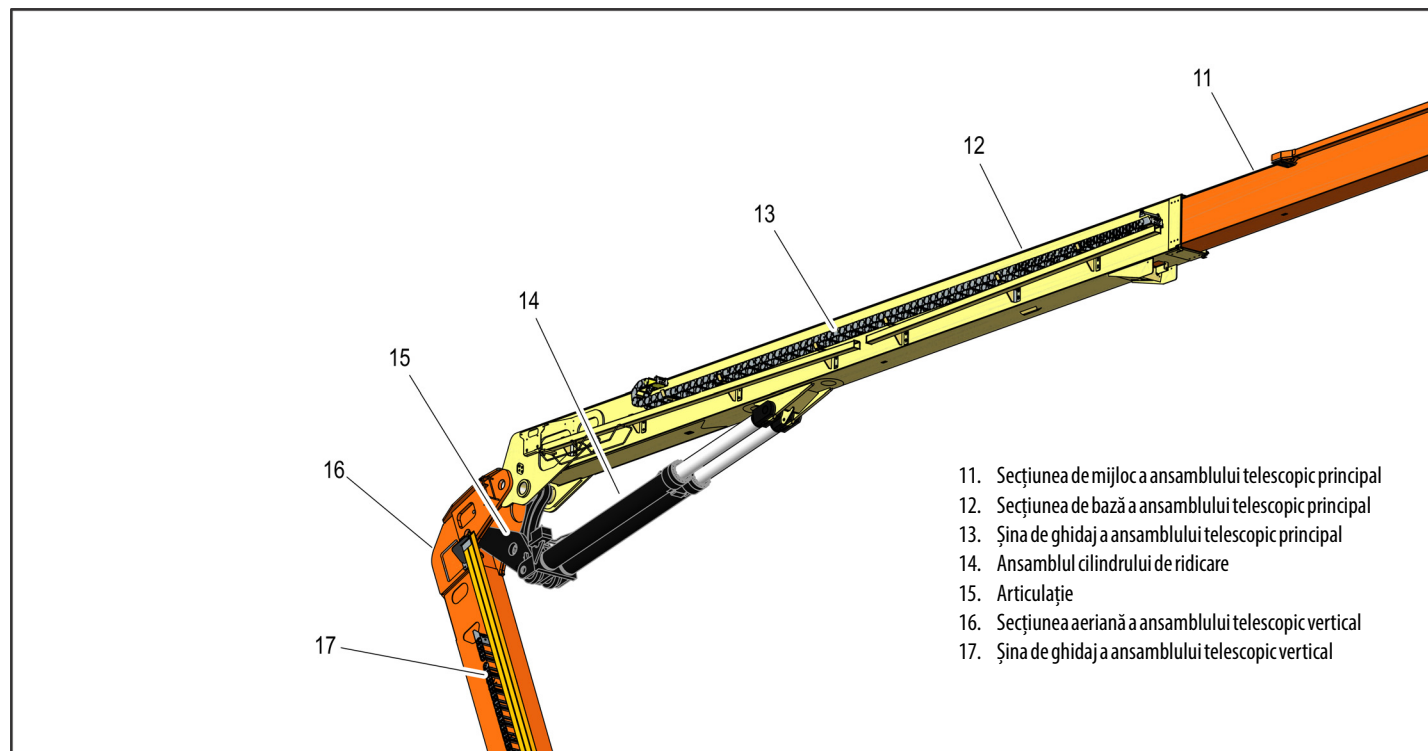


Figura 2-2. Terminologia de bază – pagina 2 din 4

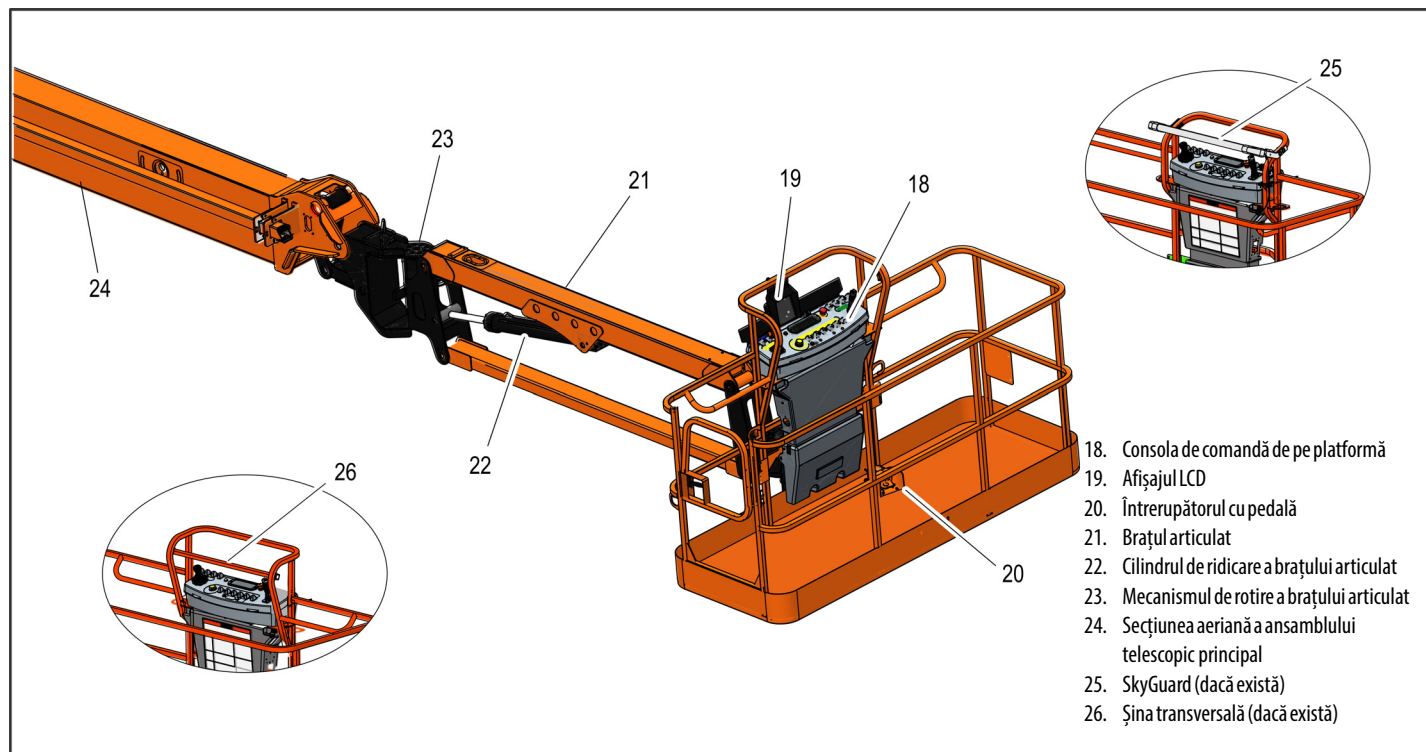


Figura 2-3. Terminologia de bază – pagina 3 din 4

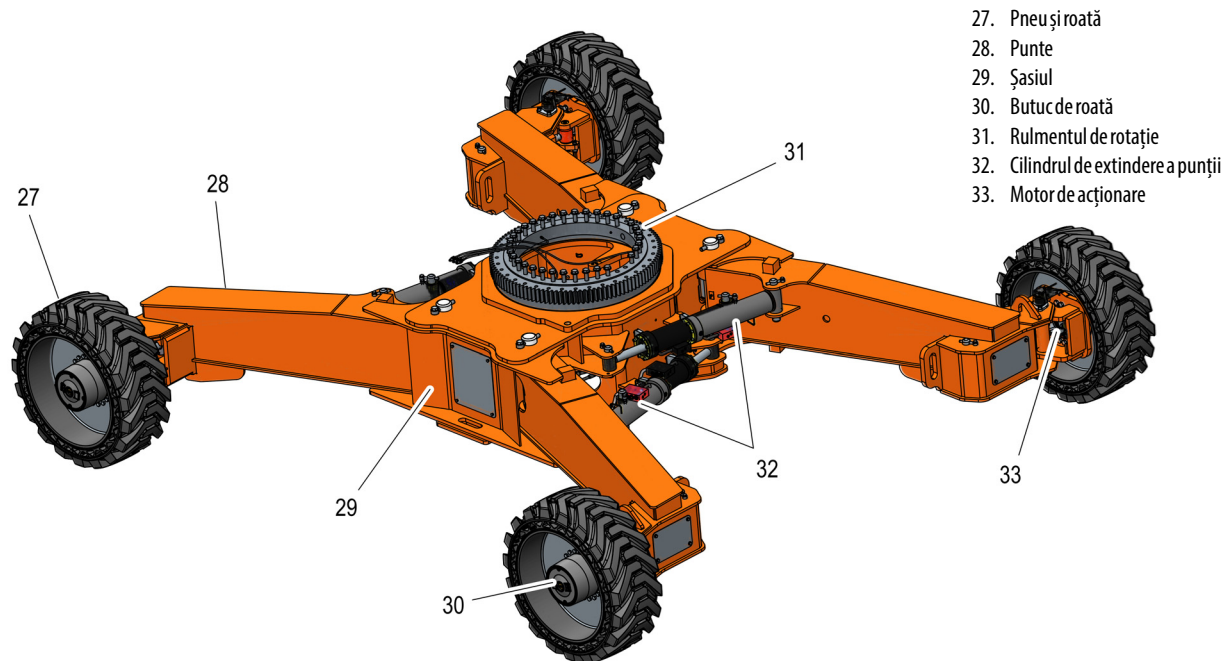
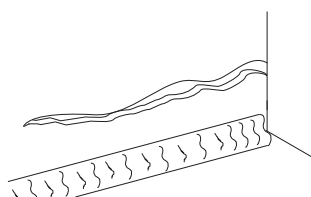


Figura 2-4. Terminologia de bază – pagina 4 din 4

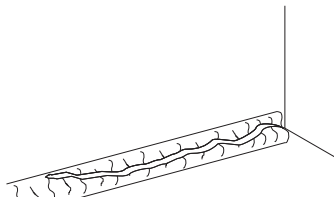
Inspecția înainte de pornire

Inspecția înainte de pornire trebuie să includă următoarele:

1. **Starea de curățenie** – Verificați dacă nu există scurgeri (ulei, carburant sau lichid de baterie) sau corpuri străine pe toate suprafețele. Raportați prezența oricărui scurgeri personalului de întreținere responsabil.
2. **Structura** – Inspectați structura echipamentului pentru a detecta urme de lovire, deteriorare, fisuri ale sudurii sau ale metalului de bază sau alte semne de deteriorare.



Fisură a metalului de bază



Fisură a sudurii

3. **Autocolante și plăcuțe** – Verificați dacă toate sunt curate și lizibile. Asigurați-vă că nu lipsește niciun autocolant și nicio plăcuță cu instrucțiuni. Asigurați-vă că toate autocolantele și plăcuțele sunt curățate sau înlocuite.

4. **Manualele de utilizare și siguranță** – Asigurați-vă că există câte o copie din Manualul de utilizare și siguranță, din Manualul de siguranță AEM (numai pentru piețele ANSI) și din Manualul de responsabilități ANSI (numai pentru piețele ANSI), într-un compartiment de depozitare rezistent la intemperii.
5. **Inspecția vizuală** – Consultați Figura 2-7.
6. **Bateria** – Încărcați în funcție de necesități.
7. **Carburantul** (echipamente acționate de motor cu combustie internă) – Adăugați carburant corespunzător în funcție de necesități.
8. **Rezerva de ulei de motor** – Asigurați-vă că nivelul de ulei de motor se află în dreptul marajului PLIN de pe jojă și bușonul rezervorului se închide corect.
9. **Uleiul hidraulic** – Verificați nivelul uleiului hidraulic. Asigurați-vă că se adaugă lichid hidraulic în funcție de necesități.
10. **Accesorii / componente anexe** – Consultați secțiunea Accesorii din acest manual sau accesoriul montat pe echipament pentru instrucțiuni specifice de inspecție, utilizare și întreținere.

- 11. Verificarea funcționării** – După efectuarea inspecției vizuale, efectuați o verificare a funcționării pentru toate sistemele într-o zonă în care nu se află obstacole suspendate sau la nivelul solului. Pentru instrucțiuni de utilizare mai detaliate, consultați secțiunea 4.

⚠ AVERTISMENT

DACĂ ECHIPAMENTUL NU FUNCȚIONEAZĂ CORESPUNZĂTOR, OPRIȚI-L IMEDIAT! RAPORTAȚI PROBLEMA PERSONALULUI CORESPUNZĂTOR RESPONSABIL CU ÎNTREȚINEREA. NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL PÂNĂ CÂND NU SE DECLARĂ CĂ POATE FI UTILIZAT ÎN SIGURANȚĂ.

Inspecția vizuală

Începeți "inspecția vizuală" cu elementul 1, după cum este specificat în diagramă. Continuați în ordine cu verificarea fiecărui element, urmărind detectarea stărilor enumerate în următoarea listă de verificare.

⚠️ AVERTISMENT

PENTRU A EVITA POSIBILELE ACCIDENTE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ECHIPAMENTUL ESTE OPRIT.

NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL ÎNAINTE DE CORECTAREA TUTUROR DEFECTĂUNILOR.

NOTĂ DE INSPECȚIE: *La toate componentele, pe lângă orice alte criterii menționate, asigurați-vă că nu există piese slăbite sau lipsă, că toate piesele sunt fixate corespunzător și că nu există scurgeri sau deteriorări vizibile sau uzură excesivă.*

1. **Ansamblul și ușa platformei** – Întrerupătorul cu pedală funcționează corect, nu este modificat, dezafectat sau blocat. Dispozitivul de blocare a ușii și balamalele sunt în stare de funcționare corespunzătoare.
2. **Consolele de comandă de pe platformă și de la sol** – Comutatoarele și manetele sunt în poziție neutră, autocolantele/plăcuțele sunt fixate și lizibile, marcajele de pe comenzi sunt lizibile.

3. **Secțiunile ansamblului telescopic / Placa turnantă** – Consultați Nota de inspecție.
4. **Mecanismul de rotație** – Nu există semne de deteriorare.
5. **Ansamblurile roată/pneu** – Fixate corect, nu există șuruburi de roată lipsă. Inspectați pentru a detecta uzura suprafeței de rulare, tăieturi, rupturi sau alte semne de deteriorare. Inspectați roțile pentru a detecta semnele de deteriorare și coroziune.
6. **Motorul de acționare, frâna și butucul** – Nu prezintă urme de scurgeri.
7. **Ansamblurile capotei** – Consultați Nota de inspecție.
8. **Pompa hidraulică auxiliară** – Consultați Nota de inspecție.
9. **Toți cilindrii hidraulici** – Nu prezintă deteriorări vizibile; pivoții și furtunurile hidraulice nu prezintă semne de deteriorare sau scurgere.
10. **Rulmentul plăcii turnante** – Dovezi de lubrifiere corespunzătoare. Nu există șuruburi slăbite sau jocuri între lagărul rulmentului și echipament.
11. **Arborii de direcție și senzorii** – Consultați Nota de inspecție.

Figura 2-5. Inspecția vizuală zilnică – pagina 1 din 5

- | | |
|--|---|
| 12. Pompa hidraulică – Consultați Nota de inspecție. | 15. Punți – Consultați Nota de inspecție. |
| 13. Mecanismul de rotire a platformei – Consultați Nota de inspecție. | 16. SkyGuard (dacă există) – Consultați Nota de inspecție. |
| 14. Mecanismul de rotire a brațului articulat – Consultați Nota de inspecție. | 17. Rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) (dacă există) – Nivel corespunzător al lichidului. Consultați Nota de inspecție. |

Figura 2-6. Inspecția vizuală zilnică – pagina 2 din 5

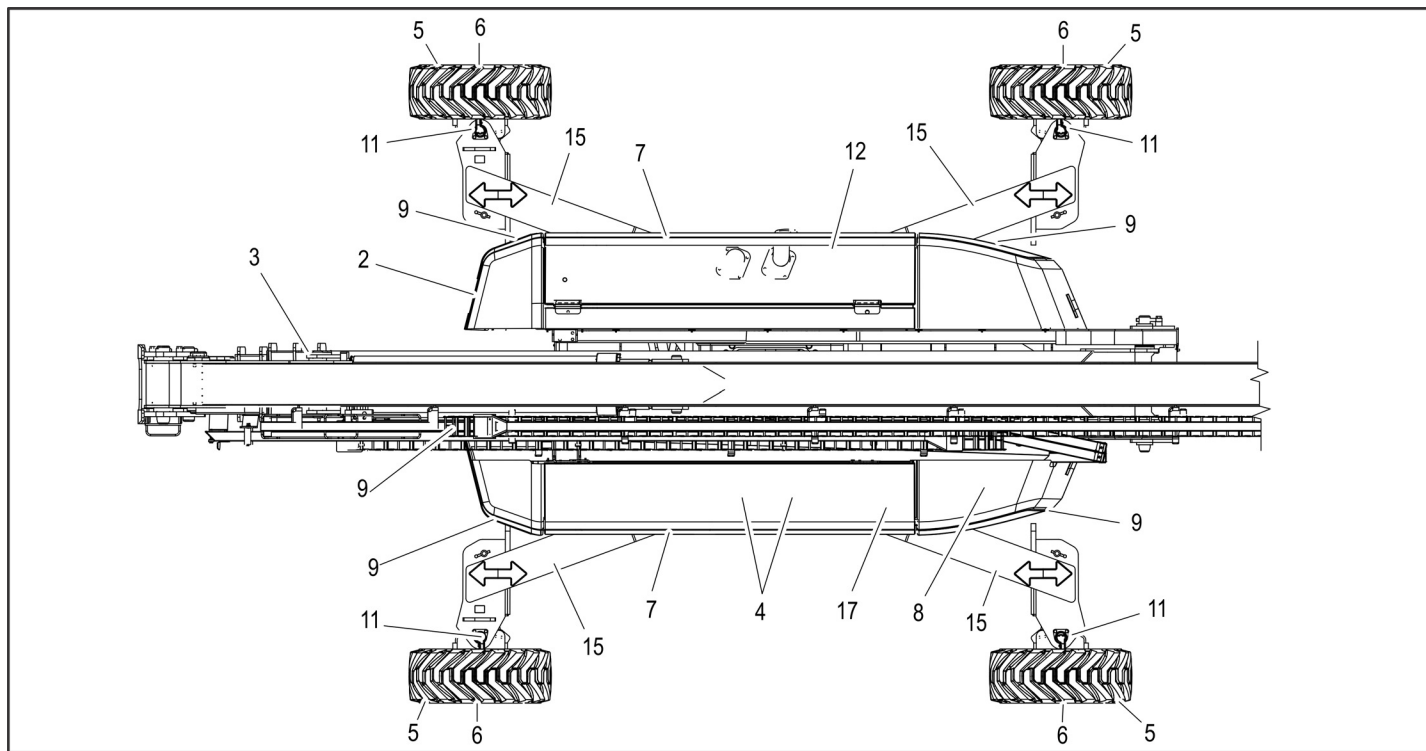


Figura 2-7. Inspecția vizuală zilnică – pagina 3 din 5

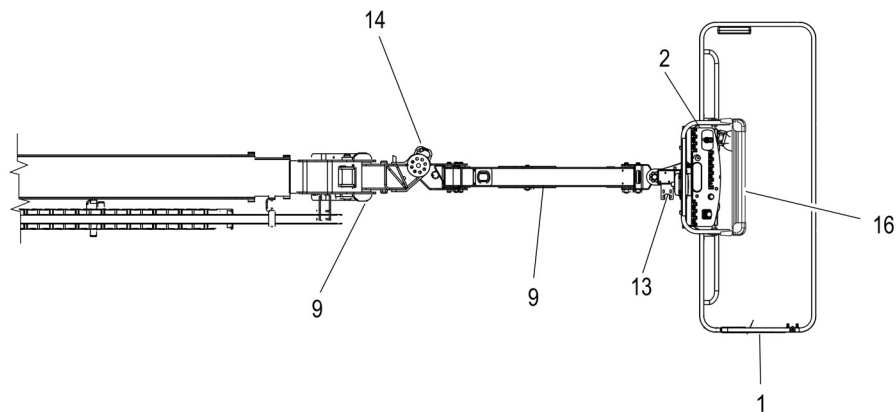


Figura 2-8. Inspecția vizuală zilnică – pagina 4 din 5

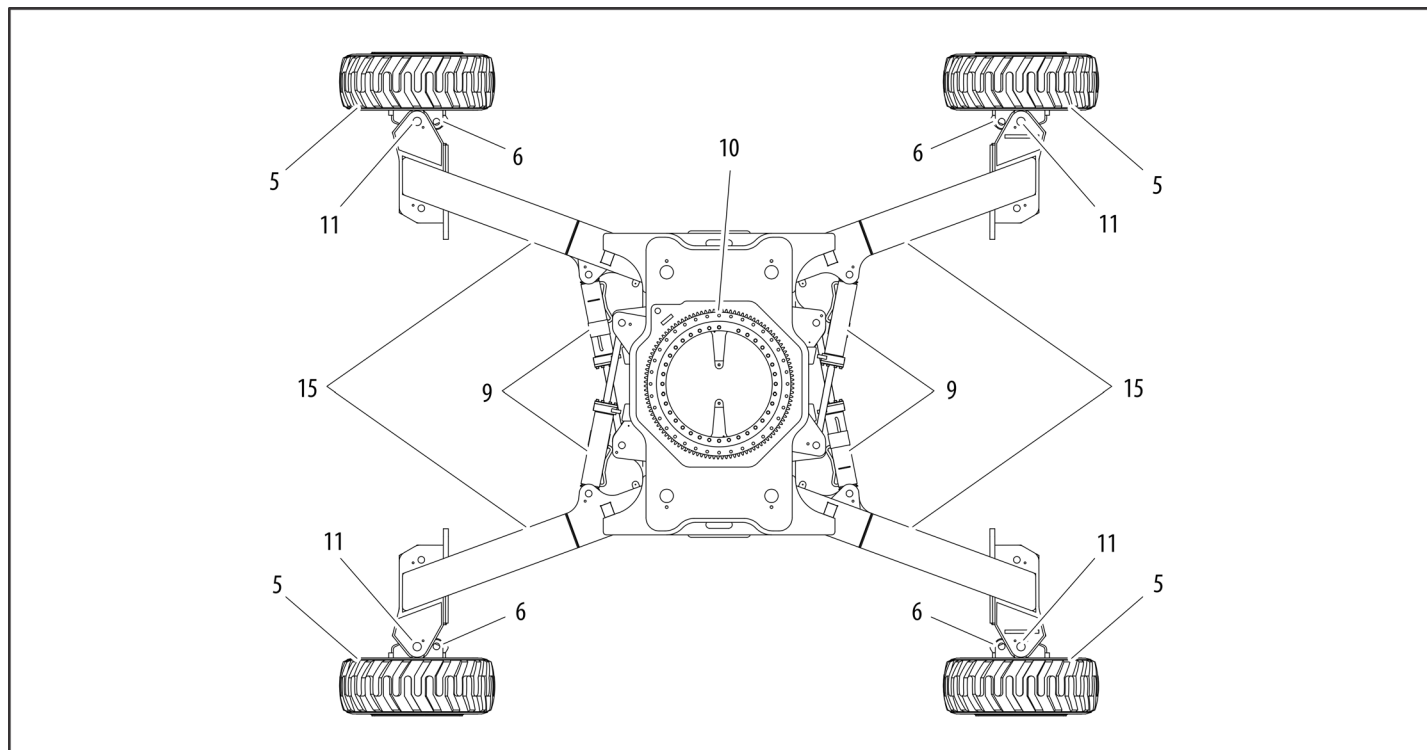


Figura 2-9. Inspecția vizuală zilnică – pagina 5 din 5

Verificarea funcționării

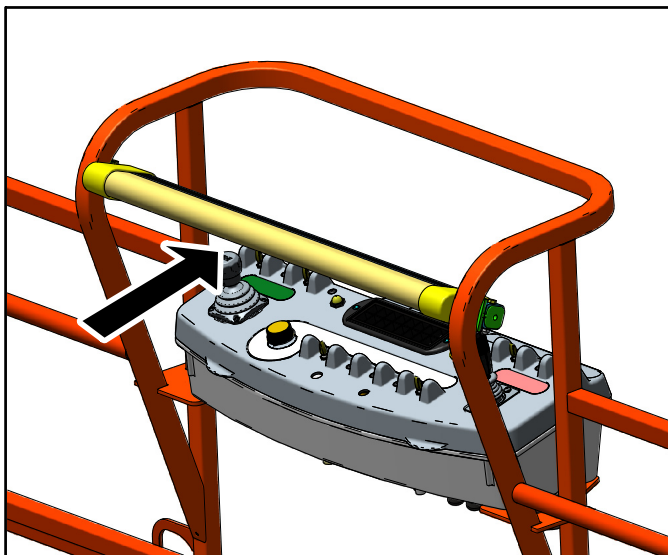
Efectuați verificarea funcționării după cum urmează:

1. De la consola de comandă de la sol, fără sarcină pe platformă:
 - a. Asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție pentru întrerupătoare sau mecanismele de fixare sunt la locul lor.
 - b. Acționați toate funcțiile pentru a vă asigura că funcționează corespunzător.
 - c. Verificați alimentarea auxiliară și asigurați-vă că funcționează corespunzător.
 - d. Asigurați-vă că toate funcțiile echipamentului sunt dezactivate când este apăsat butonul pentru oprirea de urgență.
 - e. Asigurați-vă că toate funcțiile ansamblului telescopic se opresc la eliberarea comutatorului de activare a funcțiilor.
2. De la consola de comandă de pe platformă:
 - a. Asigurați-vă de fixarea fermă a consolei de comandă în locația corespunzătoare.
 - b. Asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție pentru întrerupătoare sau mecanismele de fixare sunt la locul lor.
 - c. Acționați toate funcțiile pentru a vă asigura că funcționează corespunzător.
- d. Asigurați-vă că toate funcțiile echipamentului sunt dezactivate când este apăsat butonul pentru oprirea de urgență.
- e. Asigurați-vă că toate funcțiile echipamentului se opresc la eliberarea întrerupătorului cu pedală.
3. Cu platforma în poziția de transport:
 - a. Conduceți echipamentul pe o pantă frontală, care să nu depășească înclinarea specificată, și opriți pentru a vă asigura că frânele funcționează corect.
 - b. Verificați dacă indicatorul de înclinare se aprinde pentru a vă asigura că funcționează corespunzător.
 - c. Asigurați-vă că toate funcțiile de ridicare și extindere a ansamblului telescopic sunt dezactivate când ansamblul telescopic este în afara poziției de transport (unghiul ansamblului telescopic vertical $\leq 8^\circ$ [în raport cu gravitația], unghiul ansamblului telescopic principal [cu ansamblul vertical în poziția de transport] $\leq 3^\circ$ sau lungimea ansamblului telescopic principal ≤ 100 mm [4 in]).
4. Rotiți ansamblul telescopic peste fiecare dintre pneurile din spate și asigurați-vă că indicatorul pentru orientarea deplasării se aprinde și că trebuie utilizat comutatorul pentru suprareglarea orientării deplasării în vederea activării funcției de deplasare.

Testarea funcționării sistemului SkyGuard

De la Consola de pe platformă:

Testați funcția SkyGuard acționând funcțiile de extindere și apoi activând senzorul SkyGuard. Funcția de extindere se va opri, funcția de retractare va funcționa pe o durată scurtă și claxonul va suna până când senzorul SkyGuard sau întrerupătorul cu pedală este decuplat.



NOTĂ: Dacă există în dotare, asigurați-vă că girofarul SkyGuard este aprins când este activat SkyGuard.

Decuplați senzorul SkyGuard, eliberați comenzile, decuplați și recuplați întrerupătorul cu pedală, asigurați-vă că este disponibilă funcționarea normală.

Dacă SkyGuard rămâne activat după inversarea sau întreruperea funcțiilor, apăsați și țineți apăsat comutatorul de suprareglare SkyGuard pentru a permite utilizarea normală a funcțiilor mașinii până când senzorul SkyGuard este decuplat.

SECȚIUNEA 3. COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

3.1 INFORMAȚII GENERALE

ATENȚIONARE

PRODUCĂTORUL NU ARE CONTROL DIRECT ASUPRA APLICAȚIEI ȘI NICI ASUPRA UTILIZĂRII ECHIPAMENTULUI. UTILIZATORUL ȘI OPERATORUL SUNT RESPONSABILI PENTRU RESPECTAREA PRACTICILOR DE SIGURANȚĂ CORESPUNZĂTOARE.

Această secțiune cuprinde informațiile necesare pentru înțelegerea funcțiilor comenzilor.

3.2 COMENZILE ȘI INDICATOARELE

NOTĂ: Toate mașinile sunt echipate cu console de comandă care utilizează simboluri pentru a indica funcțiile de comandă. În cazul mașinilor ANSI, consultați autocolantul situat pe dispozitivul de protecție din fața cutiei de control sau de lângă comenzile pentru deplasarea la sol pentru aceste simboluri și funcțiile corespunzătoare.

NOTĂ: Panourile de indicatoare utilizează simboluri de diferite forme pentru a alerta operatorul cu privire la diferitele situații care ar putea apărea. Semnificația acestor simboluri este explicată mai jos.



Indică o situație cu potențial periculos, care, dacă nu este evitată, poate provoca accidente grave sau chiar mortale. Acest indicator va fi roșu.



Indică condiții anormale de funcționare care, dacă nu sunt corectate, pot produce întreruperea funcționării echipamentului sau daune materiale. Acest indicator va fi galben.



Indică informații importante referitoare la condițiile de funcționare, respectiv proceduri esențiale pentru utilizarea în siguranță. Acest indicator va fi verde, cu excepția indicatorului de capacitate care va fi verde sau galben în funcție de poziția platformei.

AVERTISMENT

PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE CORPORALE GRAVE, NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL DECÂT DACĂ TOATE MANETELE DE COMANDĂ SAU COMUTATOARELE CARE CONTROLEAZĂ MIȘCAREA PLATFORMEI REVIN LA POZIȚIA OPRIT CÂND SUNT ELIBERATE.

Consola de comandă de la sol

Consultați Figura 3-1., Consola de comandă de la sol și Figura 3-2., Consola de comandă de la sol cu funcția de suprapreglare a sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) (numai CE).

NOTĂ: Comutatorul de activare a funcțiilor trebuie ținut apăsat pentru a utiliza funcțiile de extindere a ansamblului telescopic principal, rotație, ridicare a ansamblului principal, ridicare a brațului articulat, suprapreglarea nivelului platformei, rotirea platformei și ridicarea ansamblului telescopic vertical.

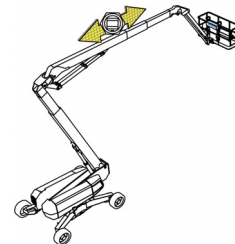


1. Panoul de indicatoare

Panoul de indicatoare conține lumini indicatoare care semnalează problemele apărute sau funcțiile utilizate în timpul utilizării echipamentului.

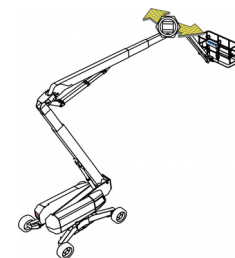
2. Extinderea ansamblului telescopic principal

Permite extinderea și retractarea ansamblului telescopic principal.



3. Rotația brațului articulat

Permite rotația brațului articulat.



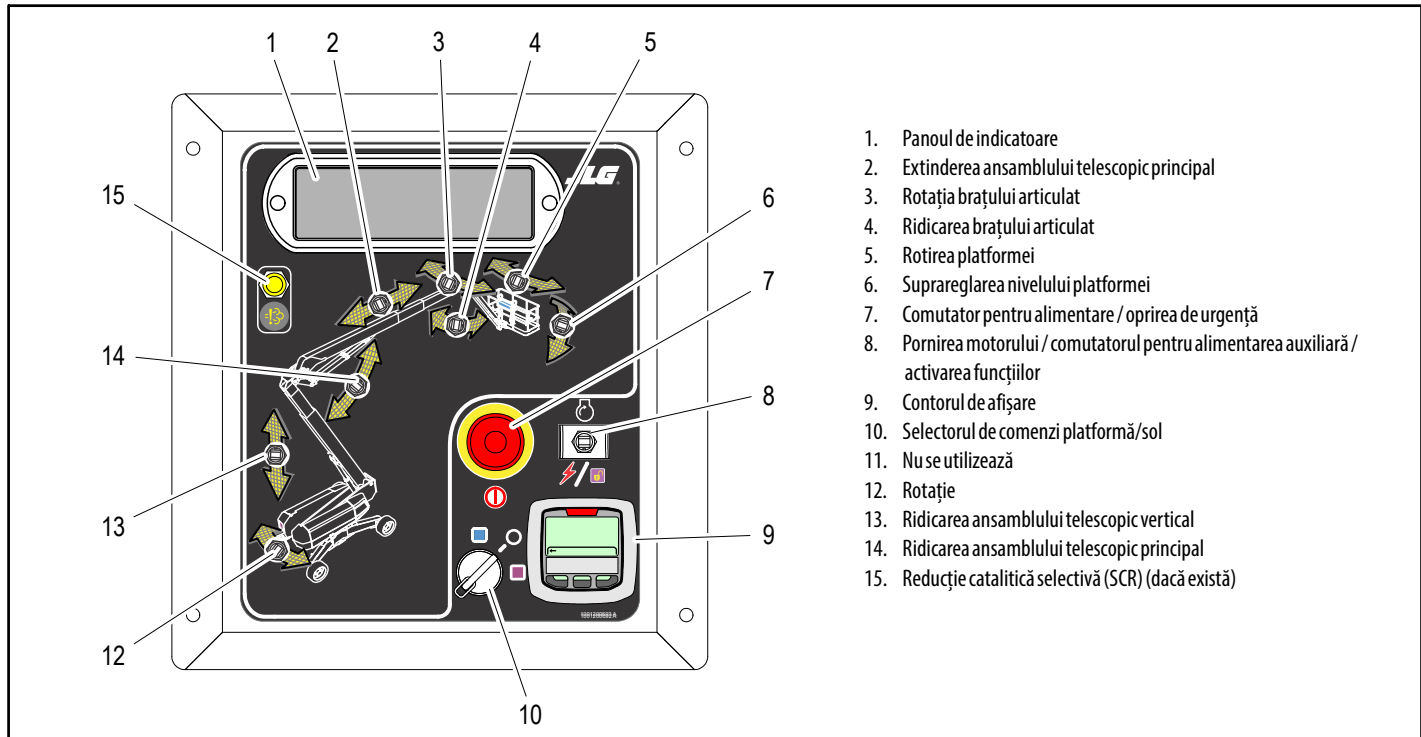


Figura 3-1. Consola de comandă de la sol

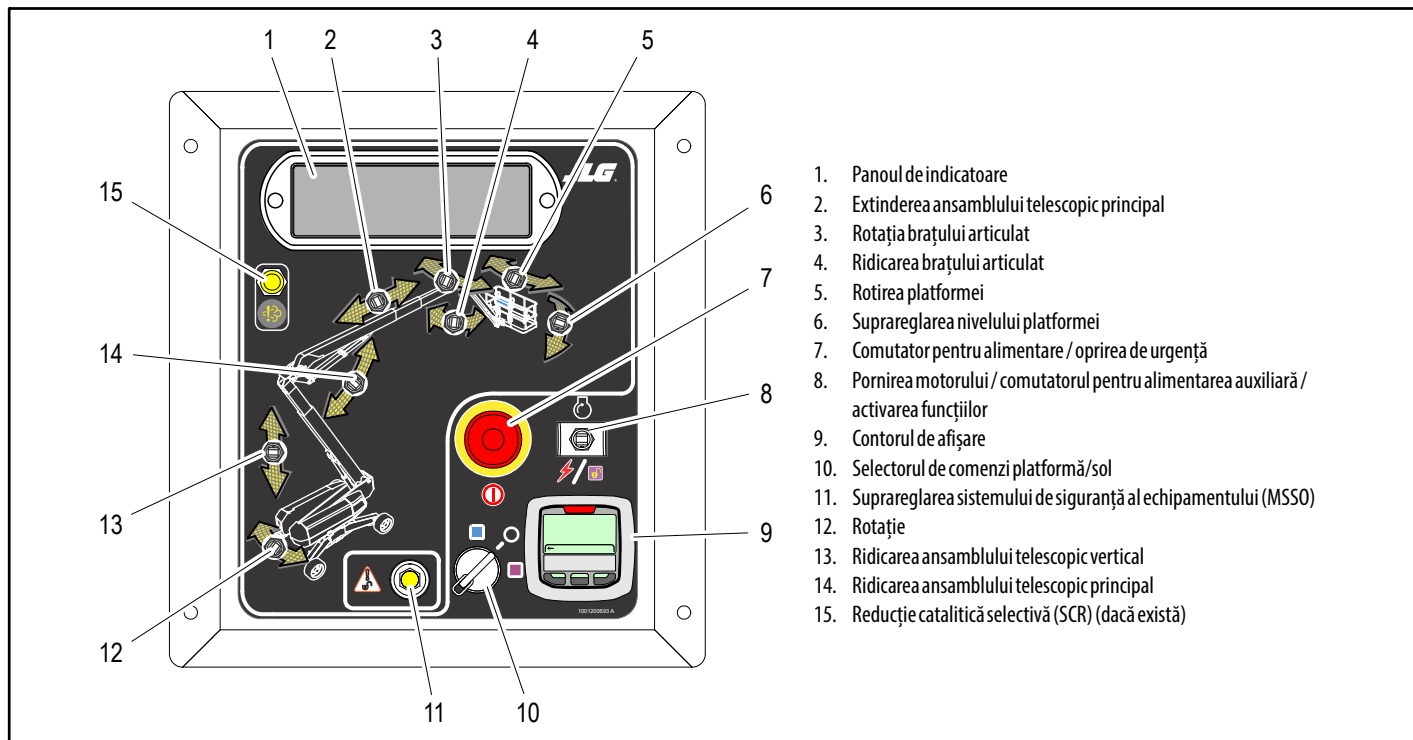
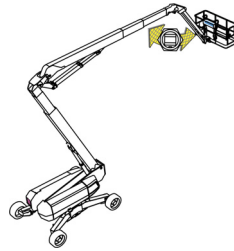


Figura 3-2. Consola de comandă de la sol cu funcția de suprareglare a sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) (numai CE)

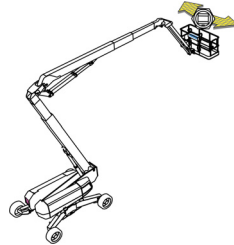
4. Ridicarea brațului articulat

Asigură ridicarea și coborârea brațului articulat.



5. Rotirea platformei

Asigură rotirea platformei.

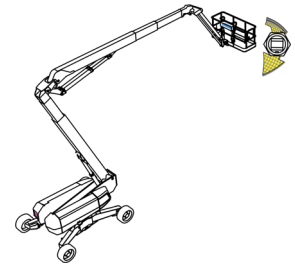


⚠️ AVERTISMENT

UTILIZAȚI FUNCȚIA DE SUPRAREGLARE A NIVELULUI PLATFORMEI NUMAI PENTRU REGLAREA UȘOARĂ A PLATFORMEI. UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE POATE DUCE LA DEPLASAREA SAU CĂDEREA SARCINII/OCUPANȚILOR. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE CONDUCE LA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAȚ MORTALE.

6. Suprareglarea nivelului platformei

Un comutator cu trei poziții permite operatorului să regleze sistemul automat de reglare a nivelului. Acest comutator este utilizat pentru a regla nivelul platformei în situații cum ar fi urcarea/coborârea unei pante frontale.



NOTĂ: Alimentarea auxiliară funcționează numai dacă motorul nu este în funcțiune.

Unele funcții vor acționa în mod diferit și la o viteză mai mică decât cea normală din cauza debitului redus de lichid hidraulic.

ATENȚIONARE

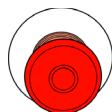
ÎN CAZUL UTILIZĂRII ALIMENTĂRII AUXILIARE, NU UTILIZAȚI MAI MULT DE O FUNCȚIE ODATĂ. UTILIZAREA SIMULTANĂ A FUNCȚIILOR POATE SUPRAÎNCĂRCĂ POMPA AUXILIARĂ.

⚠ ATENȚIE

ATUNCI CÂND ECHIPAMENTUL ESTE OPRIT, COMUTATORUL PENTRU ALIMENTARE / OPRIREA DE URGENȚĂ TREBUIE POZIȚIONAT ÎN POZIȚIA OPRIT PENTRU A PREVENI DESCĂRCAREA BATERIILOR.

7. Comutatorul pentru alimentare / oprirea de urgență

Un comutator roșu cu două poziții, în formă de ciupercă, când este tras (pornit) asigură alimentarea cu energie a selectorului de comenzi de pe platformă / de la sol. Când este apăsat (oprit), alimentarea cu energie a selectorului Platformă/Sol este oprită.



8. Pornirea motorului / comutatorul pentru alimentarea auxiliară / activarea funcțiilor

Pentru a porni motorul, comutatorul trebuie menținut în poziția "SUS" până la pornirea motorului.



Pentru a utiliza alimentarea auxiliară, comutatorul trebuie menținut în poziția "JOS" pe durata utilizării pompei auxiliare.



Când motorul este în funcțiune, comutatorul trebuie menținut în poziția "JOS" pentru a permite acționarea tuturor comenzilor ansamblului telescopic.



9. Contorul de afișare

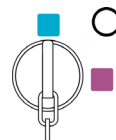
Înregistrează orele de funcționare a motorului, nivelul de carburant (dacă se aplică) și codurile de eroare la diagnosticare (DTC) atât de la Sistemul de comandă JLG, cât și de la sistemul de control al motorului.



NOTĂ: Cu selectorul Platformă/Sol în poziția centrală, alimentarea cu energie este oprită pentru comenzile de la ambele console de comandă.

10. Selectorul de comenzi de pe platformă / de la sol

Un comutator cu trei poziții, acționat prin cheie, asigură alimentarea cu energie pentru consola de comandă de pe platformă atunci când este în poziția Platformă. Cu selectorul adus în poziția Sol, alimentarea cu energie este oprită pentru platformă și numai comenzile de la sol sunt utilizabile.



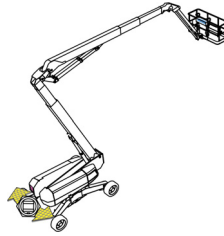
11. Suprareglarea sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) (numai CE)

Asigură suprareglarea de urgență a comenzilor funcțiilor care sunt blocate, de exemplu în cazul activării Sistemului de detectare a sarcinii.



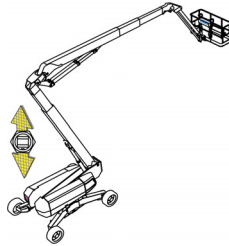
12. Rotație

Asigură o rotație continuă de 360 grade pentru placa turnantă.



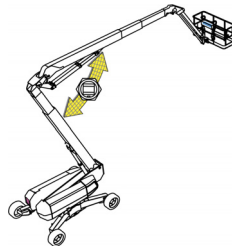
13. Ridicarea ansamblului telescopic vertical

Asigură ridicarea și coborârea ansamblului telescopic vertical.



14. Ridicarea ansamblului telescopic principal

Asigură ridicarea și coborârea ansamblului telescopic principal.



15. Butonul Reducție catalitică selectivă (SCR) (dacă există)

Butonul Reducție catalitică selectivă (SCR) se utilizează pentru a iniția modul Curățare staționară.



Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol

(Consultați Figura 3-3., Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol)

1. Temperatură înaltă a sistemului de eșapament (HEST)

Se aprinde când temperatura sistemului de eșapament atinge 550°C (1022°F).



2. Indicatorul de eroare de la motor

Lampa indică faptul că Sistemul de comandă JLG a detectat o stare anormală a motorului. (Un cod de eroare la diagnosticare a fost setat în memoria sistemului.

Lampa va fi aprinsă continuu pentru o stare de avertizare privind motorul sau va lumina intermitent pentru o stare de oprire a motorului. Consultați Manualul de service pentru instrucțiuni privind codurile de eroare și recuperarea acestora.) Lampa poate, de asemenea, solicita o secvență de curățare (consultați Sistemul de reducere catalitică selectivă din Secțiunea 4).

Lampa indicatoare de defecțiuni ale sistemului va fi aprinsă temporar la pornirea contactului, ca autotestare.



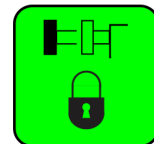
3. Indicatorul pentru bujiile incandescente

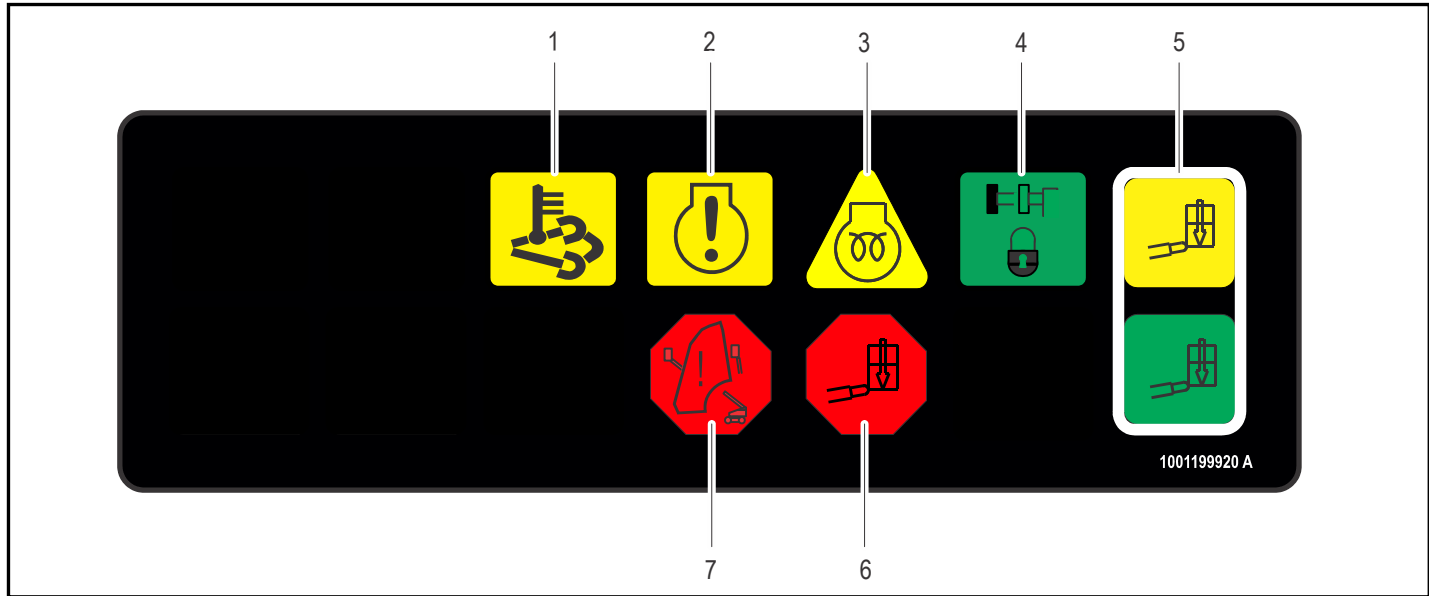
Indică faptul că bujiile incandescente funcționează. După rotirea comutatorului de contact în poziția de pornire, așteptați până când se stinge lampa înainte de a porni motorul.



4. Indicatorul de setare punți

Indică faptul că punțile sunt complet extinse. Indicatorul va lumina intermitent în timp ce punțile sunt extinse sau retractate și va lumina continuu când acestea sunt complet extinse. Lampa se va stinge când punțile sunt complet retractate.



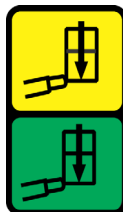


- | | | |
|--|---------------------------|--|
| 1. Temperatură înaltă a sistemului de eșapament (HEST) (dacă există) | 4. Setare punți | 6. Suprîncărcarea platformei |
| 2. Indicator de eroare la motor | 5. Capacitatea platformei | 7. Avertizarea sistemului de comandă al ansamblului telescopic |
| 3. Indicator bujii incandescente | | |

Figura 3-3. Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol

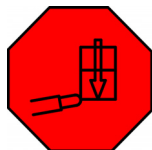
5. Indicatorul de capacitate a platformei

Indică intervalul de capacitate selectat. Această capacitate poate fi selectată numai de la consola de comandă de pe platformă.



6. Indicatorul de supraîncărcare a platformei (dacă există)

Indică faptul că platforma a fost supraîncărcată.



7. Indicatorul de avertizare al sistemului de comandă al ansamblului telescopic

Indică faptul că platforma se află în afara zonei de utilizare și acționarea anumitor funcții ale ansamblului telescopic poate fi dezactivată (mai precis ridicarea, extinderea). Încercările de utilizare a funcțiilor dezactivate cauzează aprinderea intermitentă a indicatorului și emiterea unei alarme sonore. Readuceți imediat platforma la sol. Dacă indicatorul rămâne aprins, a fost detectată o eroare sau o defecțiune a sistemului de comandă al ansamblului telescopic. Dacă este descoperită o defecțiune, sistemul trebuie reparat de personal de service autorizat JLG înainte ca echipamentul să poată fi utilizat.



Contorul de afișare de la consola de comandă de la sol – echipamente care utilizează lichid de evacuare diesel (DEF)

(Consultați Figura 3-7., Contorul de afișare de la consola de comandă de la sol)

Contorul de afișare indică orele de funcționare a motorului, nivelul de carburant (dacă se aplică) și codurile de eroare la diagnosticare (DTC) atât de la Sistemul de comandă JLG, cât și de la sistemul de control al motorului. În timpul pornirii echipamentului, fără coduri DTC active în sistemul de control, ecranul de pornire va fi afișat timp de 3 secunde, apoi va apărea ecranul principal. Dacă există un DTC activ la pornirea echipamentului, ecranul de pornire va fi afișat timp de 3 secunde, apoi va fi lansat ecranul de diagnostic. Lampa indicatoare se va aprinde dacă este un DTC activ în jurnalul de erori.



Figura 3-4. Ecranul de pornire

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

Ecranul de diagnostic va afișa erorile active și inactive de la Sistemul de comandă JLG. Un asterisc (*) va fi afișat pentru a indica erorile active.

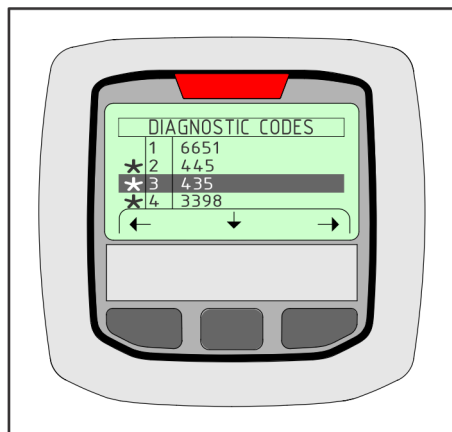


Figura 3-5. Ecranul de diagnostic

Ecranul de diagnostic al motorului va afișa informații despre SPN (Suspect Parameter Number – număr de parametru suspect), FMI (Failure Mode Identifier – identificatorul modului de defecțiune) și numărul de incidențe. Codurile SPN ale motorului nu pot fi derulate. Dacă există mai multe coduri de eroare pentru motor, operatorul trebuie să închidă ecranul de coduri DTC pentru motor pentru a vedea informații despre alte coduri SPN și FMI.

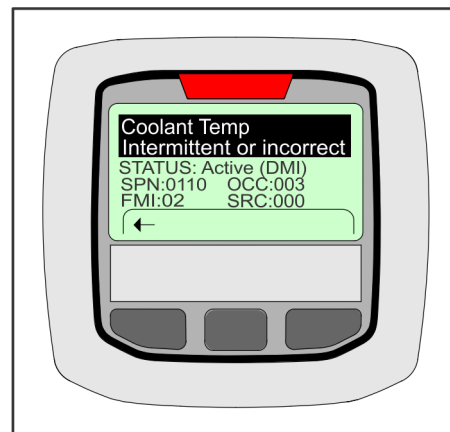


Figura 3-6. Ecranul de diagnostic al motorului

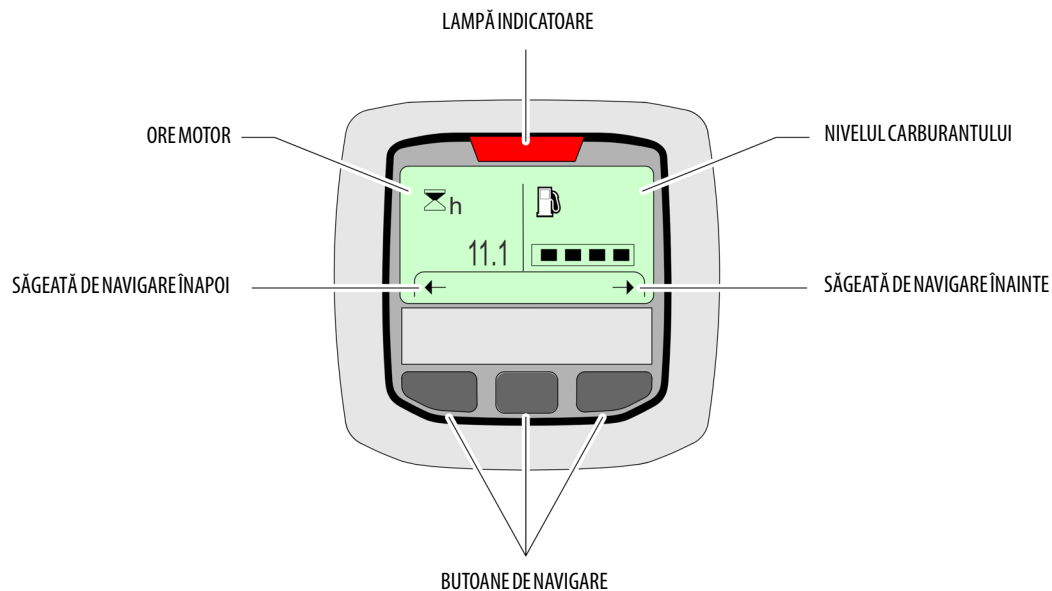


Figura 3-7. Contorul de afișare de la consola de comandă de la sol

Consola de pe platformă

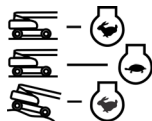
(Consultați Figura 3-8., Consola de comandă de pe platformă)

⚠️ AVERTISMENT

PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE CORPORALE GRAVE, NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL DECÂT DACĂ TOATE MANETELE DE COMANDĂ SAU COMUTATOARELE CARE CONTROLEAZĂ MIȘCAREA PLATFORMEI REVIN LA POZIȚIA OPRIT SAU NEUTRĂ CÂND SUNT ELIBERATE.

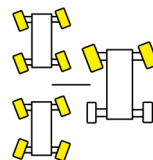
1. Selectare viteză deplasare / cuplu

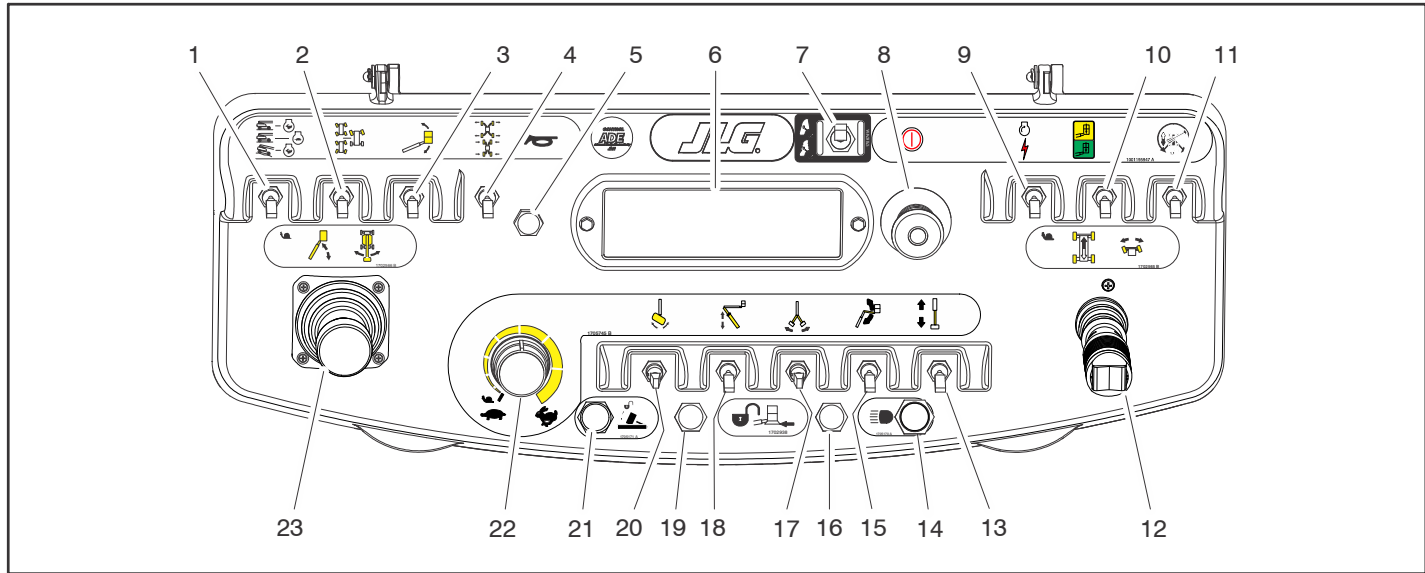
Poziția înainte permite viteza maximă de deplasare. Poziția înapoi permite cuplul maxim pentru teren accidentat și urcarea pantelor. Poziția centrală permite deplasarea echipamentului cât mai silențios posibil.



2. Selectarea direcției

Acțiunea sistemului de direcție poate fi selectată de operator. Poziția centrală a comutatorului permite schimbarea convențională a direcției de la roțile din față fără a afecta roțile din spate. Această poziție este proiectată pentru deplasarea normală la viteze maxime. Poziția înainte este pentru deplasarea oblică. Când echipamentul se află în acest mod, atât puntea din față cât și cea din spate se rotesc în același sens, ceea ce permite șasiului să se deplaseze lateral pe măsură ce înaintează. Această poziție poate fi utilizată pentru a poziționa echipamentul pe culoare sau lângă clădiri. Poziția înapoi este pentru deplasarea coordonată. În acest mod, puntea din față și cea din spate se rotesc în sensuri opuse pentru a produce cel mai mic cerc de bracaj pentru manevre în spații restrânse.





- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1. Selectorul viteză de deplasare/cuplu | 7. Selectarea comenzii ansamblului telescopic | 13. Extinderea ansamblului principal | 19. Indicatorul Soft Touch/SkyGuard |
| 2. Selectorul de direcție | 8. Comutator pentru alimentare / oprirea de urgență | 14. Lămpile | 20. Rotirea platformei |
| 3. Suprareglarea nivelului platformei | 9. Pornire / Alimentarea auxiliară | 15. Ridicarea brațului articulat | 21. Suprareglarea plierii brațului articulat |
| 4. Extinderea/retractarea punților | 10. Selectorul de capacitate | 16. Suprareglarea Soft Touch/SkyGuard | 22. Controlul vitezei funcțiilor |
| 5. Claxonul | 11. Suprareglarea orientării deplasării | 17. Rotația brațului articulat | 23. Ridicarea/rotația ansamblului telescopic principal |
| 6. Panoul de indicatoare | 12. Deplasarea/Direcția | 18. Ridicarea ansamblului telescopic vertical | |

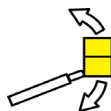
Figura 3-8. Consola de comandă de pe platformă

⚠️ AVERTISMENT

UTILIZAȚI FUNCȚIA DE SUPRAREGLARE A NIVELULUI PLATFORMEI NUMAI PENTRU REGLAREA UȘOARĂ A PLATFORMEI. UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE POATE DUCE LA DEPLASAREA SAU CĂDEREA SARCINII/OCUPANȚILOR. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE CONDUCE LA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAȚ MORTALE.

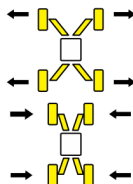
3. Suprareglarea nivelului platformei

Un comutator cu trei poziții permite operatorului să regleze sistemul automat de reglare a nivelului. Acest comutator este utilizat pentru a regla nivelul platformei în situații cum ar fi urcarea/coborârea unei pante frontale.



4. Extinderea/retractarea punților

Permite operatorului să extindă sau să retracteze punțile. Punțile pot fi extinse sau retractate numai în timp ce echipamentul este deplasat înainte sau în marșarier.



5. Claxonul



Un comutator cu apăsare pentru CLAXON furnizează curent electric către un dispozitiv de avertizare sonoră când este apăsat.

6. Panoul de indicatoare

Panoul de indicatoare cu LED-uri conține lumini indicatoare care semnalează problemele apărute sau funcțiile utilizate în timpul utilizării echipamentului.

În intervalul de 2 secunde de la tragerea comutatorului pentru alimentare / oprirea de urgență, echipamentul va executa o verificare a circuitelor electrice și, dacă totul este ok, alarma platformei va emite un sunet scurt (bip). În acest timp, lămpile de pe panoul de indicatoare se vor aprinde, de asemenea, temporar pentru verificarea becurilor.

7. Selectarea comenzii ansamblului telescopic
Modul Automat:

Când comanda ansamblului telescopic este adusă la Automat, mișcările de ridicare și de extindere sunt coordonate de sistemul de comandă JLG, iar funcția de reglare automată a nivelului platformei este activă în timpul mișcărilor de ridicare, extindere, rotație și deplasare.



NOTĂ:

- În timp ce se acționează ridicarea, ansamblul telescopic poate fi extins.
- În timp ce se acționează coborârea, ansamblul telescopic poate fi retractat.
- În timp ce se acționează rotația sau deplasarea, ansamblul telescopic poate fi ridicat sau coborât.
- În timp ce se acționează retractarea, ansamblul telescopic poate coborî când se află la unghiuri mari, iar lampa pentru viteză minimă se aprinde intermitent.

Modul Manual:

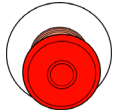
Când comanda ansamblului telescopic este adusă la Manual, mișcările de ridicare și de extindere sunt controlate separat de către operator, iar funcția de reglare automată a nivelului platformei este activă numai în timpul acționării funcțiilor de ridicare.



NOTĂ: Când este adusă la Manual, funcțiile ansamblului telescopic vor fi oprite când sunt atinse limitele razei de acționare. Când se produce acest lucru, acționați o funcție diferită sau selectați poziția automată.

NOTĂ: În funcție de unghiul șasiului și de unghiul ansamblului telescopic, rotația la stânga sau rotația la dreapta poate fi nepermisă în modul Manual. Lampa BCS se aprinde și alte încercări de a efectua rotația în sensul nepermis vor duce la aprinderea intermitentă a lămpii. Când se produce acest lucru, singurele opțiuni sunt rotația în sens opus sau comutarea la modul automat.

8. Comutatorul pentru alimentare / oprirea de urgență



Un comutator roșu cu două poziții, în formă de ciupercă, ce alimentează cu energie comenzile platformei, atunci când este tras (pornit). Când este apăsat (oprit), alimentarea cu energie este oprită pentru comenzile de pe platformă.

9. Pornire / alimentare auxiliară

Când este apăsat în față, comutatorul alimentează demarorul pentru a porni motorul.



Când este apăsat în spate, alimentează pompa hidraulică acționată electric, când este acționată. (Comutatorul trebuie menținut în poziția pornit pe parcursul utilizării pompei auxiliare.) Pompa auxiliară are rolul de a furniza un debit de ulei suficient pentru a acționa funcțiile de bază ale echipamentului dacă pompa principală sau motorul se defectează. Pompa auxiliară va acționa toate funcțiile cu excepția celor de deplasare/direcție și pentru punți.



10. Selectorul de capacitate

Acest comutator permite operatorului să selecteze între o rază de acțiune cu o restricție de capacitate la 272 kg pentru piețele ANSI și 270 kg pentru piețele CE și din Australia (600 lb) sau o restricție de capacitate la 454 kg pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia (1000 lb).



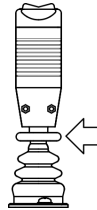
11. Suprareglarea orientării deplasării

Când ansamblul telescopic este rotit peste pneurile din spate în orice direcție, indicatorul de orientare a deplasării se va aprinde când este selectată funcția de deplasare.



Apăsați și eliberați comutatorul și acționați comanda pentru deplasare/direcție în interval de 3 secunde pentru a activa deplasarea sau direcția. Înaintea deplasării, localizați săgețile alb/negru de orientare atât de pe șasiu, cât și din cadrul comenzilor de pe platformă. Acționați comenzile de deplasare corespunzător săgeților de direcție pentru direcția de deplasare dorită.

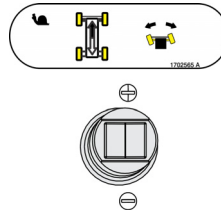
NOTĂ: Pentru acționarea manetei de control pentru deplasare, trageți în sus inelul de blocare din partea de jos a manetei.



NOTĂ: Manetele de comandă pentru DEPLASARE sunt acționate cu arc și vor reveni automat la poziția neutră (DEZACTIVATĂ) atunci când sunt eliberate.

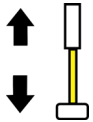
12. Deplasare/Direcție

Apăsați înainte pentru deplasarea înainte, trageți înapoi pentru deplasarea în marșarier. Acționarea direcției se efectuează cu ajutorul unui comutator culisor cu acționare simplă de la capătul manetei de direcție.



13. Extinderea ansamblului principal

Permite extinderea și retractarea ansamblului telescopic principal.



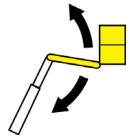
14. Lămpi (dacă există)

Controlează blocurile optice suplimentare dacă echipamentul este dotat cu acestea.



15. Ridicarea brațului articulat

Asigură ridicarea și coborârea brațului articulat.



16. Comutatorul de suprareglare Soft Touch/SkyGuard (dacă există)

Echipamentul poate avea în dotare una din trei opțiuni. Poate avea Soft Touch, SkyGuard sau atât Soft Touch, cât și SkyGuard.

Dacă există în dotare Soft Touch, comutatorul activează funcțiile care au fost întrerupte de Soft Touch, pentru ca acestea să funcționeze din nou la viteză minimă, permițând operatorului să îndepărteze platforma de obstacolul care a produs oprirea.



Dacă există în dotare SkyGuard, comutatorul activează funcțiile întrerupte de sistemul SkyGuard pentru a putea fi acționate din nou, permițând operatorului să reia utilizarea funcțiilor echipamentului.



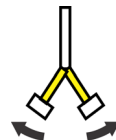
Dacă există în dotare atât Soft Touch, cât și SkyGuard, comutatorul funcționează așa cum este descris mai sus și permite operatorului să supraregleze sistemul care a produs întreruperea.



NOTĂ: Funcția de rotire a brațului articulat nu este utilizabilă când selectorul de capacitate este în poziția 454 kg pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia (1000 lb).

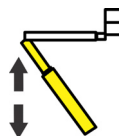
17. Rotirea brațului articulat

Permite operatorului să rotească brațul articulat spre stânga sau spre dreapta.



18. Ridicarea ansamblului telescopic vertical

Permite ridicarea și coborârea ansamblului telescopic vertical prin activarea cilindrilor de ridicare și de extindere după cum este comandat de sistemul de comandă al ansamblului telescopic.



19. Indicatorul Soft Touch/SkyGuard (dacă există)

Indică faptul că bara de protecție Soft Touch a atins un obiect sau că senzorul SkyGuard a fost activat. Toate comenzile sunt întrerupte până când este apăsat butonul de supra-reglare. Pentru Soft Touch, comenzile sunt active apoi în modul de viteză minimă, iar pentru SkyGuard comenzile funcționează normal.

20. Rotirea platformei

Permite operatorului să rotească platforma către stânga sau către dreapta.



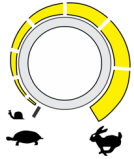
21. Suprareglarea plierii brațului articulat

Permite operatorului să rotească brațul articulat spre dreapta peste opritorul electronic pentru a plia brațul articulat lângă ansamblul telescopic pentru transport.



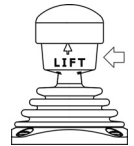
22. Controlul vitezei funcțiilor

Această comandă afectează viteza de extindere a ansamblului telescopic principal, de extindere a brațului articulat și de ridicare a brațului articulat. Prin rotirea butonului până la capăt în sens opus acelor de ceasornic până când se fixează cu un clic, se aduce deplasarea, ridicarea ansamblului principal, ridicarea ansamblului vertical, rotirea platformei și rotația în modul de viteză minimă.



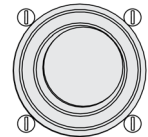
NOTĂ: Pentru acționarea manetei de control pentru ridicarea / rotația ansamblului telescopic principal, trageți de inelul de blocare de sub mâner.

NOTĂ: Maneta de control pentru ridicarea / rotația ansamblului telescopic principal este acționată cu arc și va reveni automat la poziția neutră (dezactivată) atunci când este eliberată.



23. Comanda pentru ridicarea / rotația ansamblului telescopic principal

Asigură ridicarea și rotația ansamblului telescopic principal. Apăsați înainte pentru a ridica, trageți înapoi pentru a coborî. Mișcați spre dreapta pentru rotație la dreapta și spre stânga pentru rotație la stânga. Mișcarea manetei de control activează comutatoarele pentru a asigura funcțiile selectate.



Panoul de indicatoare pentru comandă de pe platformă

(Consultați Figura 3-9., Panoul de indicatoare pentru comandă de pe platformă)

1. Indicatorul pentru defectarea sistemului de reglare a nivelului

Indică o defecțiune în sistemul electronic de reglare a nivelului. Indicatorul de defecțiune se va aprinde intermitent și va fi emisă o alarmă sonoră. Toate funcțiile vor trece implicit la viteza minimă dacă ansamblul telescopic nu se află în modul de transport.

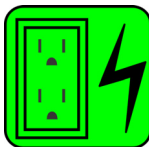


⚠️ AVERTISMENT

DACĂ INDICATORUL PENTRU DEFECTAREA SISTEMULUI DE REGLARE A NIVELULUI ESTE APRINS, OPRIȚI ECHIPAMENTUL, RESEȚAȚI COMUTATORUL PENTRU OPRIREA DE URGENȚĂ ȘI REPORȚIȚI ECHIPAMENTUL. DACĂ DEFECȚIUNEA PERSISTĂ, READUCEȚI PLATFORMA ÎN POZIȚIA DE TRANSPORT FOLOSIND SISTEMUL DE REGLARE MANUALĂ A NIVELULUI, DUPĂ CUM ESTE NECESAR, ȘI REPARAȚI SISTEMUL DE REGLARE A NIVELULUI.

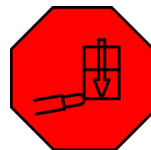
2. Generatorul c.a. (dacă există)

Indică faptul că generatorul este în funcțiune.



3. Indicatorul de supraîncărcare a platformei (dacă există)

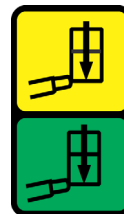
Indică faptul că platforma a fost supraîncărcată.

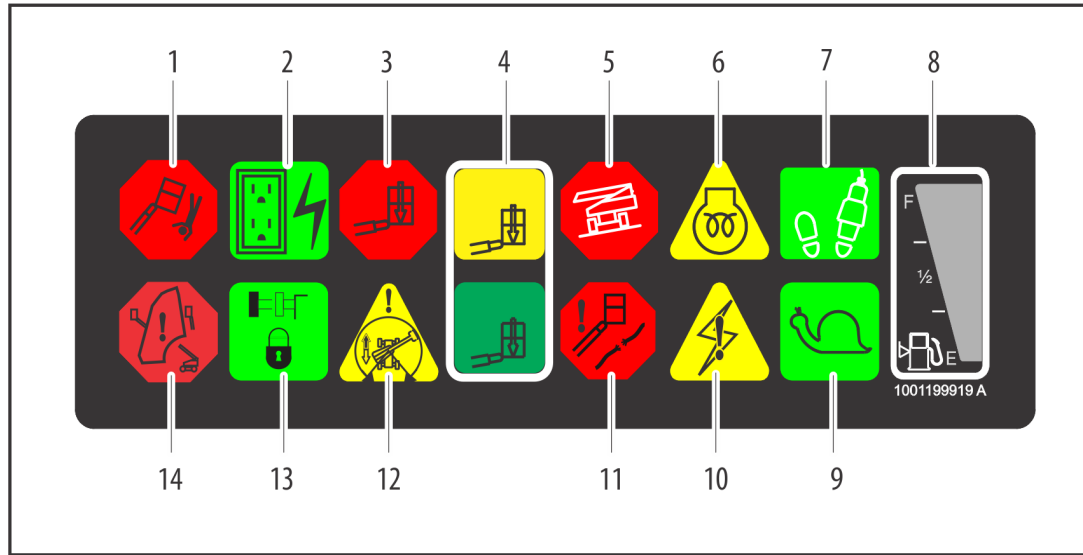


4. Indicatorul de capacitate a platformei

Arată capacitatea maximă selectată a platformei.

Una dintre luminile pentru capacitate trebuie să fie aprinsă permanent. Ambele lumini se vor aprinde intermitent și se va emite o alarmă sonoră dacă platforma este în afara razei de acțiune pentru capacitatea selectată.





- | | | |
|--|--|---|
| 1. Sistemul de reglare a nivelului | 6. Bujie incandescentă | 11. Service la cablurile metalice |
| 2. Generator c.a. | 7. Activare | 12. Orientarea deplasării |
| 3. Supraîncărcarea platformei | 8. Nivelul carburantului | 13. Setare punți |
| 4. Capacitatea platformei | 9. Viteză minimă | 14. Avertizarea sistemului de comandă al ansamblului telescopic |
| 5. Avertizare pentru alarma de înclinare | 10. Indicatorul de defecțiuni ale sistemului | |

Figura 3-9. Panoul de indicatoare pentru comandă de pe platformă

5. Lumina de avertizare pentru alarma de înclinare

⚠️ AVERTISMENT

DACĂ INDICATORUL ESTE APRINS LA RIDICAREA SAU EXTINDEREA ANSAMBLULUI TELESOPIC, RETRAGEȚI ȘI COBORĂȚI ANSAMBLUL SUB ORIZONTALĂ, IAR APOI REPOZIȚIONAȚI ECHIPAMENTUL ASTFEL ÎNCÂT SĂ FIE ORIZONTAL ÎNAINTE DE EXTINDEREA SAU RIDICAREA ANSAMBLULUI TELESOPIC DIN POZIȚIA DE TRANSPORT.

Indică faptul că șasiul se află pe o pantă. Dacă ansamblul telescopic se află în afara poziției de transport și echipamentul este în pantă, se va activa o alarmă sonoră și VITEZA MINIMĂ de funcționare va fi activată automat.



6. Indicatorul pentru bujii incandescente / Așteptare pornire

Indică faptul că bujiile incandescente funcționează. După rotirea comutatorului de contact în poziția de pornire, așteptați stingerea lămpii înainte de a porni motorul.



7. Indicatorul întrerupătorului cu pedală / de activare

⚠️ AVERTISMENT

PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE CORPORALE GRAVE, NU SCOATEȚI, NU MODIFICAȚI ȘI NU DEZACTIVAȚI ÎNTRERUPĂTORUL CU PEDALĂ PRIN BLOCAREA SA SAU PRIN ALTE METODE.

⚠️ AVERTISMENT

ÎNTRERUPĂTORUL CU PEDALĂ TREBUIE REGLAT DACĂ FUNCȚIILE SE ACTIVEAZĂ ATUNCI CÂND COMUTATORUL ESTE ACTIVAT NUMAI ÎN ULTIMII 6 MM (1/4 IN) DIN CURSĂ, ÎN PARTEA DE SUS SAU DE JOS.

Pentru a utiliza orice funcție, întrerupătorul cu pedală trebuie apăsat și funcția trebuie selectată în interval de șapte secunde. Indicatorul de activare funcții indică activarea comenzilor. Dacă o funcție nu este selectată în șapte secunde sau dacă trec șapte secunde între încheierea unei funcții și începutul celei următoare, lampa de activare se va stinge și întrerupătorul cu pedală trebuie eliberat și apăsat din nou pentru a activa comenzile.



Eliberarea întrerupătorului cu pedală oprește alimentarea cu energie a tuturor comenzilor și acționează frânela echipamentului.

NOTĂ: Pentru informații mai detaliate despre indicatorul pentru nivel redus de carburant, consultați Sistemul de economisire / întrerupere a alimentării cu carburant din Secțiunea 4.

8. Indicatorul nivelului de carburant

Indică nivelul de carburant din rezervorul de carburant.

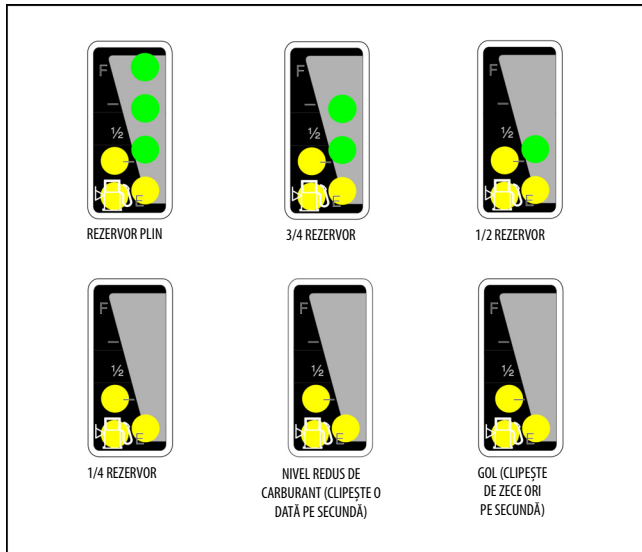


Figura 3-10. Indicatorul nivelului de carburant

9. Indicatorul de viteză minimă

Când comanda pentru viteza de funcționare este trecută în poziția pentru viteza minimă, indicatorul informează operatorul că toate funcțiile sunt setate pe viteza minimă. Lampa se aprinde intermitent dacă sistemul de comandă comută o singură funcție a echipamentului la viteza minimă și va fi aprinsă continuu dacă operatorul selectează viteza minimă.



10. Indicatorul de defecțiuni ale sistemului

Lampa indică faptul că sistemul de comandă JLG a detectat o condiție anormală și că un cod de defecțiune pentru diagnosticare a fost setat în memoria sistemului. Consultați Manualul de service pentru instrucțiuni referitoare la codurile de diagnoză și recuperarea acestora.



Lampa indicatoare de defecțiuni ale sistemului va fi aprinsă timp de 2-3 secunde la pornirea contactului, ca autotestare.

11. Indicatorul de service la cablurile metalice

Când este aprinsă, lampa indică faptul că sunt desfăcute sau rupte cablurile metalice ale ansamblului telescopic, care trebuie reparate sau reglate imediat.



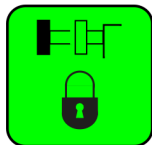
12. Indicatorul de orientare a deplasării

Când ansamblul telescopic este rotit dincolo de roțile motoare din spate sau mai departe în orice direcție, indicatorul de orientare a deplasării se va aprinde când este selectată funcția de deplasare. Acesta este un semnal care solicită operatorului să verifice dacă maneta de comandă a deplasării este acționată în direcția corectă (mai precis, situațiile de inversare a comenzilor).



13. Indicatorul de setare punți

Indică faptul că punțile sunt complet extinse. Indicatorul va lumina intermitent în timp ce punțile sunt extinse sau retractate și va lumina continuu când acestea sunt complet extinse. Lampa se va stinge când punțile sunt complet retractate.



14. Indicatorul de avertizare al sistemului de comandă al ansamblului telescopic

Indică faptul că platforma se află în afara zonei de utilizare și acționarea anumitor funcții ale ansamblului telescopic poate fi dezactivată (mai precis ridicarea, extinderea). Încercările de utilizare a funcțiilor dezactivate cauzează aprinderea intermitentă a indicatorului și emiterea unei alarme sonore. Readuceți imediat platforma la sol. Dacă indicatorul rămâne aprins, a fost detectată o eroare sau o defecțiune a sistemului de comandă al ansamblului telescopic. Dacă este descoperită o defecțiune, sistemul trebuie reparat de personal de service autorizat JLG înainte ca echipamentul să poată fi utilizat.



SECȚIUNEA 4. UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

4.1 DESCRIERE

Acest echipament este o platformă de lucru mobilă de ridicare, utilizată pentru a poziționa personalul, precum și instrumentele și materialele necesare, în locuri de lucru.

Consola principală de comandă pentru operator se află pe platformă. De la această consolă de comandă, operatorul poate conduce și direcționa echipamentul înainte și înapoi. Operatorul poate ridica sau coborî ansamblul telescopic sau poate roti ansamblul telescopic la stânga sau la dreapta. Rotația standard a ansamblului telescopic este de 360 grade rotație continuă. Echipamentul este dotat cu o consolă de comandă de la sol, care are prioritate față de consola de comandă de pe platformă. Comenzile de la sol acționează funcțiile de ridicare și rotație a ansamblului telescopic și se utilizează în cazuri de urgență pentru a coborî platforma la sol în cazul în care operatorul de pe platformă nu poate face acest lucru.

4.2 ÎNCĂLZIREA SISTEMULUI HIDRAULIC

Sistemul de comandă monitorizează sistemul hidraulic la temperaturi extrem de scăzute și oferă o performanță optimă la limitarea automată a vitezelor funcțiilor solicitate frecvent. Modul de încălzire se oprește automat când lichidul din sistem atinge temperaturile permise.

În timp ce sistemul este rece și se află în modul de încălzire, funcțiile de ridicare a ansamblului vertical, ridicare a ansamblului principal și extindere a ansamblului principal sunt limitate la viteza minimă și operatorului i se indică acest lucru prin aprinderea intermitentă a lămpii pentru viteza minimă de pe panoul de comandă de pe platformă.

Funcțiile acționate la oprirea modului de încălzire vor rămâne la viteza minimă până la reinițializarea acestora.

4.3 CARACTERISTICI DE FUNCȚIONARE ȘI LIMITĂRI ALE ANSAMBLULUI TELESCOPIC

Capacități

Ridicarea ansamblului telescopic deasupra orizontalei, cu sau fără sarcină pe platformă, trebuie să respecte criteriile de mai jos:

1. Echipamentul este poziționat pe o suprafață stabilă, dreaptă și neaccidentată.
2. Punțile sunt extinse complet.
3. Sarcina se încadrează în valorile nominale de capacitate specificate de producător.
4. Toate sistemele echipamentului funcționează corect.
5. Echipamentul este în forma și cu accesoriile cu care a fost livrat de JLG.

Sistemul de control al razei de acțiune

Sistemul de comandă al razei de acțiune reprezintă principalul mod de a controla pozițiile de lucru ale ansamblurilor telescopice vertical și principal pentru a asigura respectarea cerințelor de stabilitate și structurale ale echipamentului. Unghiul maxim și cel minim ale ansamblului telescopic principal trebuie controlate pentru a evita pozițiile care ar putea compromite stabilitatea pe spate și interferența ansamblului telescopic principal cu cel vertical. Raza de acțiune a ansamblului telescopic principal nu se modifică în funcție de unghiul ansamblului telescopic vertical. Ansamblul telescopic vertical trebuie controlat permițând numai anumite combinații ale lungimii și unghiului acestuia pentru a evita pozițiile care ar putea compromite stabilitatea pe față și pe spate.

Erorile recunoscute din acest sistem vor declanșa preluarea controlului de către sistemul electric de recuperare, viteze reduse de funcționare și aprinderea lămpii de avertizare a sistemului de comandă al ansamblului telescopic (BCS). După recuperare, ansamblul telescopic nu va putea fi deplasat din poziția de transport până la soluționarea erorii.

Depășirea razei de acțiune permise a ansamblului telescopic va declanșa activarea vitezei reduse de funcționare, aprinderea lămpii de avertizare BCS și restricționarea funcțiilor. Va suna alarma platformei și lampa BCS va lumina intermitent dacă se încearcă acționarea funcțiilor restricționate.

Depășirea razei de acțiune a ansamblului vertical poate fi corectată acționând comutatorul de ridicare a ansamblului vertical fie pentru ridicare, fie pentru coborâre, indiferent de sensul depășirii. Sistemul de control va extinde sau va ridica ansamblul vertical pentru a corecta poziția acestuia.

Funcțiile restricționate din cauza depășirii razei de acțiune pe spate a ansamblului vertical dezactivează coborârea automată a ansamblului vertical cu ajutorul comenzilor de coborâre a acestuia, extinderea automată a ansamblului vertical cu ajutorul comenzilor de ridicare a acestuia, ridicarea și coborârea ansamblului principal, retractarea ansamblului principal, brațul articulat, rotația, deplasarea și direcția.

Funcțiile restricționate din cauza depășirii razei de acțiune a ansamblului telescopic principal legate de cursa pe spate dezactivează ridicarea ansamblului principal, retractarea ansamblului principal, rotația, deplasarea și direcția.

Funcțiile restricționate din cauza depășirii razei de acțiune pe față a ansamblului vertical dezactivează ridicarea automată a ansamblului vertical cu ajutorul comenzilor de ridicare a acestuia, retractarea automată a ansamblului vertical cu ajutorul comenzilor de coborâre a acestuia, ridicarea și coborârea ansamblului principal, extinderea ansamblului principal, brațul articulat, rotația, deplasarea și direcția.

Funcțiile restricționate din cauza depășirii razei de acțiune a ansamblului telescopic principal legate de cursa pe față dezactivează coborârea ansamblului principal, extinderea ansamblului principal, rotația, deplasarea și direcția.

Sistemul de control al cursei ansamblului telescopic vertical

Sistemul de control al cursei ansamblului telescopic vertical utilizează senzorii de control al razei de acțiune pentru a ameliora controlul asupra ansamblului telescopic vertical și este utilizat ca parte integrantă a sistemului de control al razei de acțiune. Panourile de comandă de pe platformă și de la sol utilizează un singur comutator funcțional pentru a comanda ansamblul telescopic vertical. Comenzile utilizatorului de ridicare sau coborâre a ansamblului vertical duc la introducerea de către sistemul de control a combinației corecte de extindere și ridicare a ansamblului vertical, pentru ca acesta să urmeze o cursă sau o traiectorie prescrisă a vârfului pilonului.

Cursa ansamblului vertical reprezintă un raport fix între lungimea și unghiul ansamblului vertical (în raport cu gravitația) și este constantă indiferent de unghiul ansamblului telescopic principal.

Sistemul automat de comandă al ansamblului telescopic

Sistemul automat de comandă al ansamblului telescopic utilizează senzorii de control al razei de acțiune pentru a ameliora controlul asupra ansamblului telescopic principal în timpul acționării funcțiilor de ridicare a ansamblului vertical. Din cauza îmbinării mecanice a ansamblului telescopic principal și vertical, modificările de la ansamblul telescopic vertical ar trebui să aibă, în mod normal, efect opus asupra unghiului ansamblului telescopic principal. Pentru a compensa aceasta, când ansamblul vertical este ridicat, sistemul de comandă inițiază automat ridicarea ansamblului principal, iar când ansamblul vertical este coborât, sistemul de comandă inițiază automat coborârea ansamblului principal. Astfel platforma continuă să se deplaseze în direcția corespunzătoare comenzii operatorului și eficiența în utilizare este sporită în timpul acționării funcțiilor de ridicare a ansamblului vertical.

În timpul ridicării sau coborârii ansamblului vertical, sistemul de comandă va menține unghiul ansamblului telescopic principal (în raport cu gravitația) determinat la începutul comenzii de ridicare a ansamblului vertical sau la încheierea ridicării ansamblului principal în timpul comenzilor combinate de ridicare a ansamblului vertical și principal.

Sistemul de decelerare

Pentru a reduce dinamica echipamentului și a îmbunătăți controlul de către operator, sistemul de comandă utilizează senzorii de control al razei de acțiune pentru a reduce viteza de ridicare și coborâre a ansamblului vertical în porțiunea superioară a cursei acestuia și pentru a reduce viteza funcțiilor de ridicare și coborâre a ansamblului principal pe măsură ce acesta se apropie de unghiul minim și maxim al razei de acțiune, precum și extinderea ansamblului telescopic principal, pe măsură ce acesta se apropie de limita razei de acțiune. Sistemul de comandă indică operatorului această operațiune de reducere a vitezei prin aprinderea intermitentă a lămpii pentru viteza minimă de pe afișajul platformei. Acest lucru se aplică atât comenzilor de pe platformă, cât și celor de la sol; pe panoul de comandă de la sol nu va apărea, însă, nicio indicație.

Sistemul unghiului controlat al ansamblului telescopic

Sistemul unghiului controlat al ansamblului telescopic utilizează senzorii de control al razei de acțiune pentru a ameliora controlul asupra ansamblului telescopic, minimizând interacțiunea funcțiilor de rotație și deplasare cu limitele razei de acțiune. Această interacțiune este cauzată de doi factori. În primul rând, raza de acțiune este controlată în raport cu gravitația indiferent de panta terenului și, în al doilea rând, montantul plăcii turnante / ansamblului telescopic este afectat de funcțiile de rotație și deplasare când panta terenului variază. Acest lucru poate cauza variația poziției ansamblului telescopic principal în cadrul razei de acțiune permise sau chiar încălcarea limitelor acesteia la rotirea sau deplasarea la sol fără acționarea ansamblului telescopic. Sistemul unghiului controlat al ansamblului telescopic minimizează acest efect inițiind automat ridicarea sau coborârea ansamblului telescopic vertical sau principal în timpul comenzilor de rotație și deplasare, pentru a menține un unghi constant al ansamblului telescopic în raport cu gravitația.

Când ansamblul vertical se află sub unghiul de transport și ansamblul telescopic principal se află la peste 8° în raport cu gravitația, unghiul ansamblului telescopic principal este controlat. Când ansamblul vertical se află peste unghiul de transport, unghiul ansamblului vertical este controlat indiferent de poziția selectorului comenzii ansamblului telescopic principal.

Unghiul controlat al ansamblului telescopic este dezactivat la orice depășire sau eroare a razei de acțiune și poate fi oprit aducând selectorul comenzii ansamblului telescopic în poziția Manual.

Proporționarea vitezei de rotație

Proporționarea vitezei de rotație utilizează senzorii de control al razei de acțiune pentru a îmbunătăți confortul, viteza și controlul funcției de rotație a plăcii turnante. Viteza de rotație a plăcii turnante crește pe măsură ce distanța platformei de centrul de rotație scade și când ansamblul telescopic vertical este coborât la unghiul corespunzător. Aceasta duce la viteze aproape constante ale platformei, indiferent de poziția ansamblului telescopic.

Proporționarea vitezei de rotație este dezactivată la orice eroare a senzorilor de rază de acțiune. Prin dezactivarea proporționării vitezei de rotație, viteza de rotație este setată implicit la valoarea cea mai mică.

Stabilitatea

Stabilitatea echipamentului se bazează pe 2 (două) condiții, respectiv stabilitatea PE FAȚĂ și stabilitatea PE SPATE. Poziția echipamentului pentru stabilitate minimă PE FAȚĂ este prezentată în Figura 4-1., iar poziția pentru stabilitate minimă PE SPATE este prezentată în Figura 4-2.

AVERTISMENT

PENTRU A EVITA RĂSTURNAREA ÎN FAȚĂ SAU ÎN SPATE, NU SUPRAÎNCĂRCAȚI ECHIPAMENTUL ȘI NU ÎL UTILIZAȚI PE O SUPRAFAȚĂ DENIVELATĂ.

4.4 SELECTORUL DE CAPACITATE

Sistemul de comandă al ansamblului telescopic permite operatorului să selecteze funcționarea pe o rază de acționare cu restricție de capacitate la 272 kg pentru piețele ANSI și 270 kg pentru piețele CE și din Australia (600 lb) sau o rază de acționare cu restricție de capacitate la 454 kg pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia (1000 lb). Operatorul selectează restricția de capacitate dorită prin poziționarea selectorului de capacitate din cadrul consolei de pe platformă. Indicatorul de capacitate arată capacitatea selectată, ambele lămpi de capacitate vor lumina intermitent și va fi emisă o alarmă sonoră dacă platforma se află în afara intervalului de capacitate selectat.



NOTĂ: Funcționarea pe raza de acțiune cu 454 kg pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia (1000 lb) necesită alinierea brațului articulat cu ansamblul telescopic.

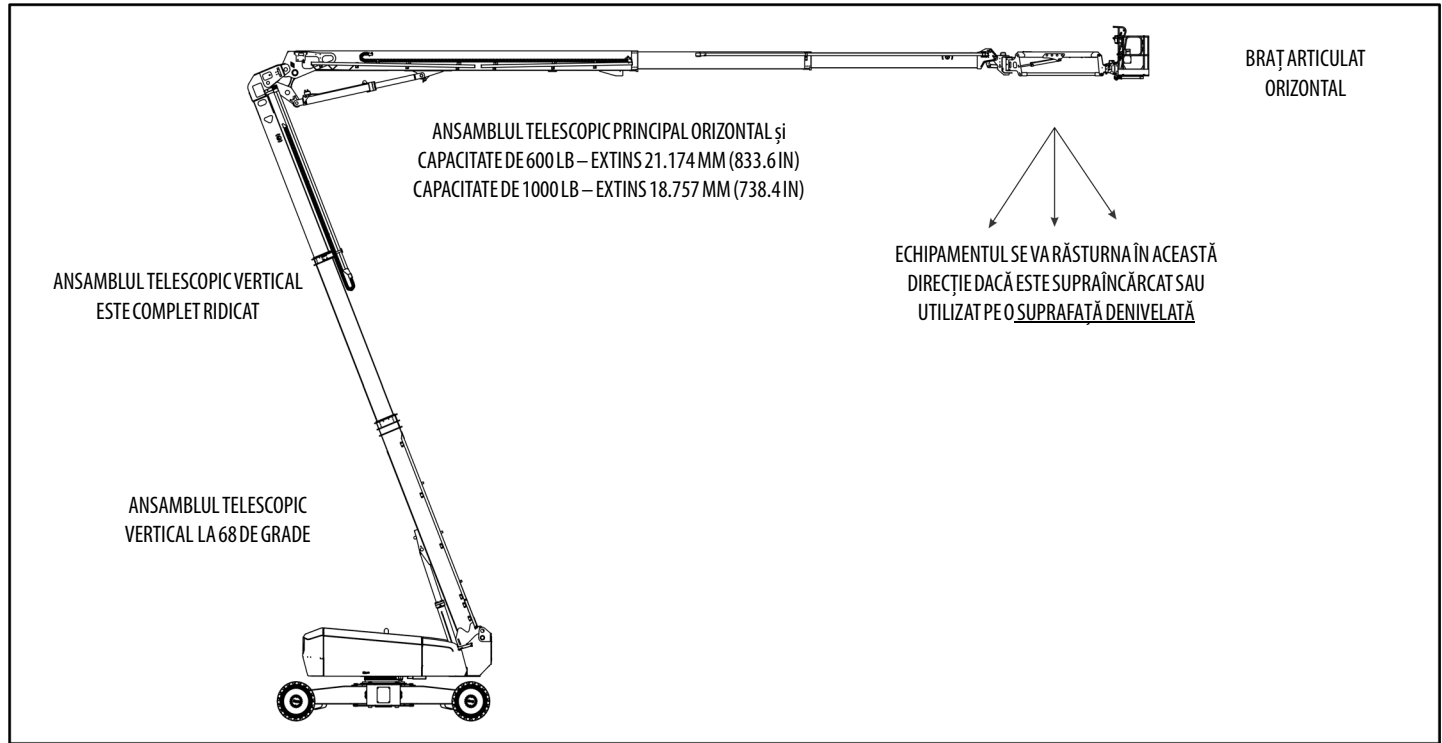


Figura 4-1. Poziția echipamentului pentru stabilitate minimă pe față

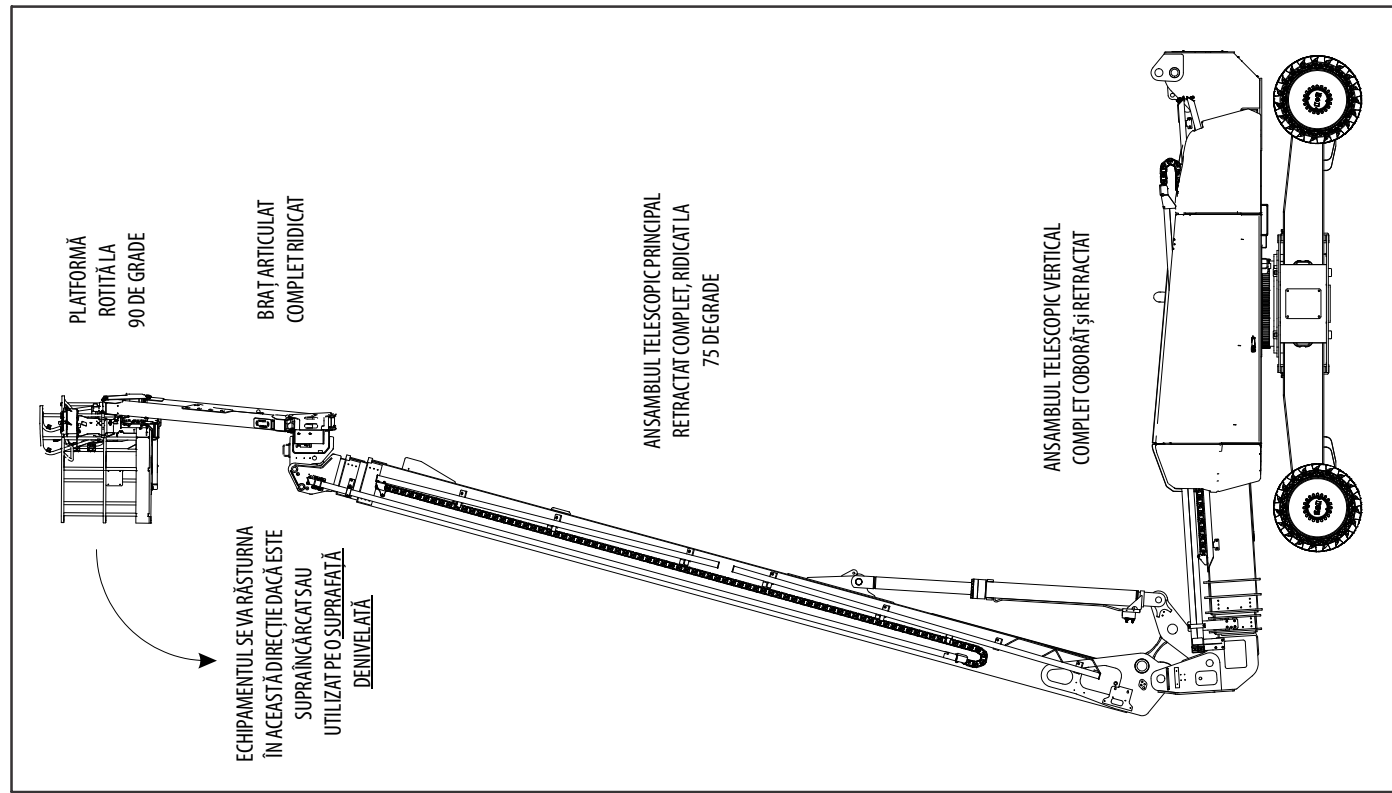


Figura 4-2. Poziția echipamentului pentru stabilitate minimă pe spate

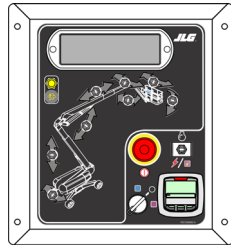
4.5 FUNCȚIONAREA MOTORULUI

NOTĂ: Atunci când utilizați mașina la altitudini mari, poate avea loc o reducere a performanțelor mașinii din cauza densității mai mici a aerului.

NOTĂ: Atunci când utilizați mașina la temperaturi ambiante mai mari, poate avea loc o reducere a performanțelor mașinii și o creștere a temperaturii lichidului de răcire a motorului.

NOTĂ: Dacă urmează să utilizați mașina în condiții anormale, contactați Serviciul clienți JLG.

NOTĂ: Pornirea inițială trebuie efectuată mereu de la consola de comandă de la sol.



Procedura de pornire

⚠ ATENȚIE

DACĂ MOTORUL NU PORNEȘTE IMEDIAT, LĂSAȚI SĂ TREACĂ O PERIOADĂ MAI ÎNDEUNGATĂ FĂRĂ SĂ ÎNCERCAȚI SĂ ÎL PORNIȚI. DACĂ MOTORUL TOT NU PORNEȘTE, PERMITEȚI ACESTUIA SĂ SE RĂCEASCĂ TIMP DE 2–3 MINUTE. DACĂ MOTORUL TOT NU PORNEȘTE DUPĂ MAI MULTE ÎNCERCĂRI, CONSULTAȚI MANUALUL DE ÎNTREȚINERE A MOTORULUI.

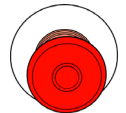
NOTĂ: După rotirea comutatorului de contact în poziția de pornire, operatorul trebuie să aștepte până la stingerea indicatorului bujiilor incandescente înainte de a porni motorul.



1. Treceți comutatorul de selectare comenzi Plat-formă/Sol în poziția Sol.



2. Trageți în afară comutatorul pentru alimentare / oprire de urgență.



3. Apăsați comutatorul de pornire a motorului până când motorul pornește.



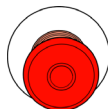
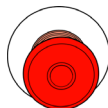
⚠ ATENȚIE

PERMITEȚI MOTORULUI SĂ SE ÎNCĂLZEASCĂ PENTRU CÂTEVA MINUTE LA VITEZĂ MICĂ ÎNAINTE DE A APLICA SARCINA.

4. După ce motorul a avut destul timp pentru a se încălzi, opriți-l.
5. Treceți selectorul de comenzi de pe platformă/ de la sol în poziția Platformă.



6. Trageți în afară comutatorul pentru alimentare / oprirea de urgență de la consola de la sol pentru a furniza energie electrică la comenzile de pe platformă.
7. De pe platformă, trageți în afară comutatorul pentru alimentare / oprirea de urgență.



8. Apăsați comutatorul de pornire a motorului până când motorul pornește.



NOTĂ: Întrerupătorul cu pedală trebuie să fie eliberat (în poziția superioară) înainte ca demarorul să înceapă să acționeze. Dacă demarorul funcționează cu întrerupătorul cu pedală în poziția apăsă, **NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL.**

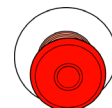
Procedura de oprire

⚠ ATENȚIE

DACĂ O DEFECTIUNE A MOTORULUI CAUZEAZĂ O OPRIRE NEPLANIFICATĂ, STABILIȚI CAUZA ȘI REMEDIAȚI PROBLEMA ÎNAINTE DE A PORNI DIN NOU MOTORUL.

1. Îndepărtați toate sarcinile și permiteți motorului să funcționeze la viteză mică timp de 3–5 minute; acest lucru permite reducerea temperaturii interne a motorului.
2. Apăsați comutatorul pentru alimentare / oprirea de urgență.
3. Treceți cheia selectorului Platformă/Sol în poziția Oprit.

Consultați manualul producătorului motorului pentru informații detaliate.

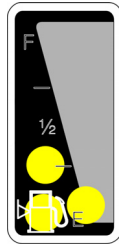


Sistemul de economisire / întrerupere a alimentării cu carburant

NOTĂ: Consultați Manualul de service și întreținere, precum și un mecanic JLG calificat pentru verificarea configurării echipamentului.

Sistemul de întrerupere a alimentării cu carburant monitorizează carburantul din rezervor și detectează când scade nivelul de carburant. Sistemul de comandă JLG oprește automat motorul înainte să se golească rezervorul de carburant, cu excepția cazului în care echipamentul este configurat pentru Engine Restart (Repornire motor).

Dacă nivelul carburantului ajunge în intervalul Nivel redus, lampa pentru $\frac{1}{4}$ din rezervorul de carburant începe să se aprindă intermitent o dată pe secundă și motorul va mai funcționa aproximativ 5 minute. Dacă sistemul este în această stare și oprește automat motorul sau dacă motorul este oprit manual înainte să treacă cele 5 minute rămase, lampa pentru $\frac{1}{4}$ din rezervor se va aprinde intermitent de 10 ori pe secundă și motorul se va comporta conform modului în care este configurat echipamentul. Opțiunile de configurare sunt după cum urmează:



- Engine One Restart (O repornire motor) – când motorul se oprește, operatorul va putea să oprească alimentarea și să repornească motorul o singură dată, iar durata de funcționare va fi de aproximativ 2 minute. După trecerea celor 2 minute de funcționare sau dacă motorul este oprit de operator înainte de aceasta, motorul nu poate fi repornit decât dacă rezervorul este alimentat cu carburant.
- Engine Restart (Repornire motor) – când motorul se oprește, operatorul va putea să oprească alimentarea și să repornească motorul, care va funcționa pe o durată de aproximativ 2 minute. După trecerea celor 2 minute de funcționare, operatorul poate să oprească alimentarea și să repornească motorul pentru încă 2 minute de funcționare. Operatorul poate repeta acest proces până când se consumă tot carburantul.

ATENȚIONARE

CONTACTAȚI UN MECANIC JLG CALIFICAT DACĂ ECHIPAMENTUL TREBUIE REPORNIT DUPĂ CE SE CONSUMĂ TOT CARBURANTUL.

- Engine Stop (Oprire motor) – motorul se va opri. Nu este posibilă repornirea până când rezervorul nu a fost alimentat cu carburant.

4.6 SISTEMUL DE REDUCȚIE CATALITICĂ SELECTIVĂ (SCR) – ECHIPAMENTE CARE UTILIZEAZĂ LICHID DE EVACUARE DIESEL (DEF)

Sistemul de reducere catalitică selectivă (SCR) este un sistem de control al emisiilor utilizat la motoarele diesel și necesită interacțiunea cu operatorul pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a sistemului.

Sistemul injectează lichid printr-un catalizator special în gazele de eșapament ale unui motor diesel. Lichidul este uree pentru automobile, cunoscut și sub numele de lichid de evacuare diesel (DEF). DEF declanșează o reacție chimică prin care oxizii de azot sunt transformați în azot, apă și dioxid de carbon (CO₂), care este apoi evacuat prin țeava de eșapament a motorului.

Pentru utilizarea la nivel maxim, sistemul SCR trebuie curățat printr-una din două metode: curățarea staționară și curățarea staționară de întreținere. Curățarea staționară este orice curățare solicitată de motor în afara intervalului de întreținere regulată (de exemplu, dacă sistemul detectează cristalizare în soluția de DEF). Curățarea staționară de întreținere este curățarea solicitată de motor la intervalul de întreținere regulată.

NOTĂ: Sistemul va reseta intervalul de întreținere înapoi la 0 ore după ce se efectuează o curățare staționară sau o curățare staționară de întreținere.

Curățarea staționară

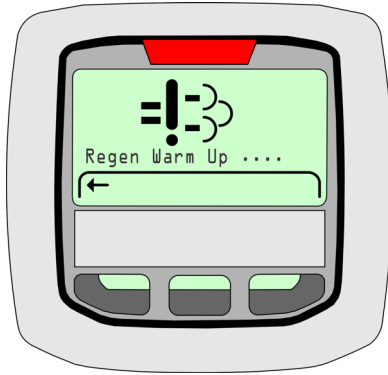
Pentru efectuarea unei curățări staționare, trebuie îndeplinite următoarele condiții:

- echipamentul trebuie să fie staționar;
- ansamblul telescopic în poziție pliată;
- nu este personal pe platformă;
- motorul trebuie să ruleze la ralanti;
- temperatura lichidului de răcire trebuie să depășească 40°C (104°F);
- rezervorul de lichid de evacuare diesel (DEF) nu trebuie să fie înghețat;
- echipamentul este în modul de comandă de la sol.

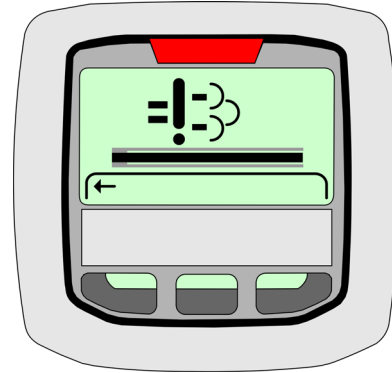
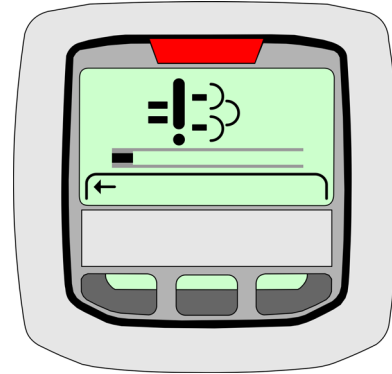
1. Indicatorul de reducere catalitică selectivă va lumina intermitent când este necesară curățarea staționară.



2. Deplasați echipamentul într-o zonă corespunzătoare, fără substanțe inflamabile și persoane care ar putea fi expuse gazelor de eșapament fierbinți.
3. Lansați procesul de curățare apăsând butonul SCR de pe consola de la sol timp de 3 secunde. Pe contorul indicator va fi afișat ecranul următor.



4. Va începe procesul de curățare principală, care va dura aproximativ între 30 și 60 de minute. Ecranul următor va afișa faptul că procesul a început și include o bară de stare care indică progresul procesului de curățare.



5. După finalizarea procesului de curățare, motorul va rula aproximativ 5 minute pentru a permite răcirea motorului și a sistemului de post-tratare a gazelor de eșapament (EAT). Pe contorul indicator va fi afișat ecranul "Regen Complete" ("Regenerare finalizată"), cum este ilustrat, iar indicatorul HEST nu va mai fi aprins.



Metode de inițiere a curățării staționare de întreținere

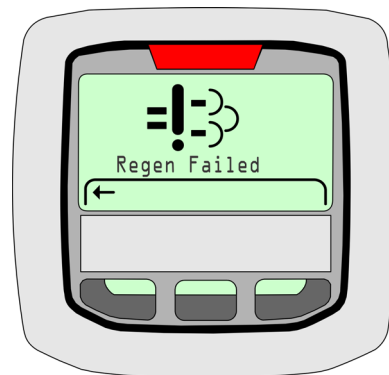
Curățarea staționară de întreținere poate fi pornită printr-una din două metode, utilizând Analizorul sau butonul SCR de la consola de la sol. Trebuie îndeplinite în întregime aceleași condiții ca cele descrise la Curățarea staționară.

Anularea curățării staționare de întreținere

Curățarea staționară de întreținere va fi oprită imediat dacă:

- selectorul Platformă/Sol este adus din modul Sol în modul Platformă;
- orice comutator de funcție este activat pentru a acționa o funcție a ansamblului telescopic;
- motorul este oprit.

În cazul întreruperii curățării staționare de întreținere, aceasta trebuie inițiată din nou și pe contorul indicator va fi afișat ecranul "Regen Failed" ("Regenerare eșuată"), cum este ilustrat.

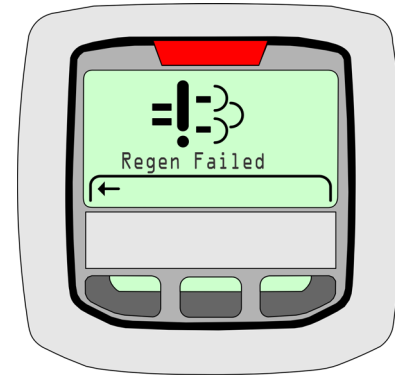


Eveniment de curățare nereușit

Dacă survine un eveniment de curățare nereușit, pe contorul de afișare va apărea pictograma SCR. Cauzele posibile ale unui eveniment de curățare nereușit sunt:

- motorul nu este încălzit;
- rezervorul de DEF este înghețat;
- funcțiile echipamentului au fost acționate în timpul desfășurării unui eveniment de curățare;
- sunt active alte defecțiuni ale motorului.

Pe contorul indicator va fi afișat ecranul "Regen Failed" ("Regenerare eșuată"), cum este ilustrat. Dacă un eveniment de curățare a eșuat, acesta trebuie repetat.



Tabelul 4-1. Curățarea staționară de întreținere

Niveluri pentru curățarea staționară		Ore de funcționare de la ultima curățare	Lampa de defecțiuni ale sistemului	Lampa de curățare a SCR	Restricționare	Comentarii
0	Funcționare normală	0–500	--	--	Fără	Între 500 și 1000 de ore, ciclul de curățare poate fi inițiat cu analizorul JLG.
		500–1000				
1	Curățare staționară necesară	1000–1100	--	 0,5 Hz	Fără	Temperatura lichidului de răcire a motorului trebuie să fie > 40°C și DEF trebuie să fie dezghețat înainte de a putea fi inițiată curățarea.
2	Nivel de avertizare	1100–1125	 Luminează continuu	 0,5 Hz	Echipamentul adus la viteză minimă și DTC activ	
3	Nivel de oprire	> 1125	 Luminează intermitent	 3 Hz	Blocare la ralanti. Funcțiile ansamblului telescopic blocate și blocat în modul de transport.	Contactați distribuitorul Deutz.

Tabelul 4-2. Curățarea la detectarea cristalizării în timpul SCR

Niveluri de cristalizare	Ore de funcționare după cristalizare	Metode de inițiere a curățării	Lampa de defecțiuni ale sistemului	Lampa de curățare a SCR	Restricționare
Funcționare normală	Nu se detectează cristalizare	--	--	--	Fără
Cristalizare detectată, curățare staționară solicitată	0–5	Comutator SCR sau Analizor	--	 0,5 Hz	Fără
Cristalizare detectată, nivel de avertizare 1	5–600	Comutator SCR sau Analizor	 Luminează continuu	 0,5 Hz	Echipamentul adus la viteză minimă și DTC activ
Cristalizare detectată, nivel de oprire	> 600	Contactați distribuitorul Deutz	 Luminează intermitent	 3 Hz	Blocare la ralanti. Funcțiile ansamblului telescopic blocate și blocat în modul de transport.

4.6 DEPLASAREA (CONDUCEREA)

Consultați Figura 4-4., Pante frontale și laterale – pagina 2 din 2

NOTĂ: Când ansamblul telescopic principal este ridicat la aproximativ 3 grade față de orizontală, funcția de deplasare la viteză ridicată va fi comutată automat la deplasarea la viteză redusă.

⚠ AVERTISMENT

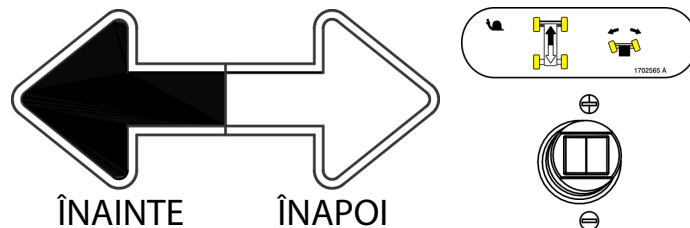
NU VĂ DEPLASAȚI CU ANSAMBLUL TELESCOPIC PESTE ORIZONTALĂ DECÂT PE O SUPRAFAȚĂ NETEDĂ, SOLIDĂ ȘI PLANĂ.

PENTRU A EVITA PIERDEREA CONTROLULUI ÎN TIMPUL DEPLASĂRII SAU RĂSTURNAREA, NU DEPLASAȚI ECHIPAMENTUL PE PANTE FRONTALE CARE DEPĂȘESC SPECIFICAȚIILE DIN SECȚIUNEA SPECIFICAȚII DE FUNCȚIONARE DIN ACEST MANUAL.

NU CONDUCEȚI PE PANTE LATERALE CARE DEPĂȘESC 5 GRADE.

ACORDAȚI ATENȚIE MAXIMĂ CÂND VĂ DEPLASAȚI ÎN MARȘARIER ȘI ÎN PERMANENȚĂ CÂND PLATFORMA ESTE RIDICATĂ.

ÎNAINTEA DEPLASĂRII, LOCALIZAȚI SĂGEȚILE ALB/NEGRU DE ORIENTARE ATÂT DE PE ȘASIU, CÂT ȘI DIN CADRUL COMENZILOR DE PE PLATFORMĂ. ACȚIONAȚI COMENZILE DE DEPLASARE CORESPUNZĂTOR SĂGEȚILOR DE DIRECȚIE PENTRU DIRECȚIA DE DEPLASARE DORITĂ.



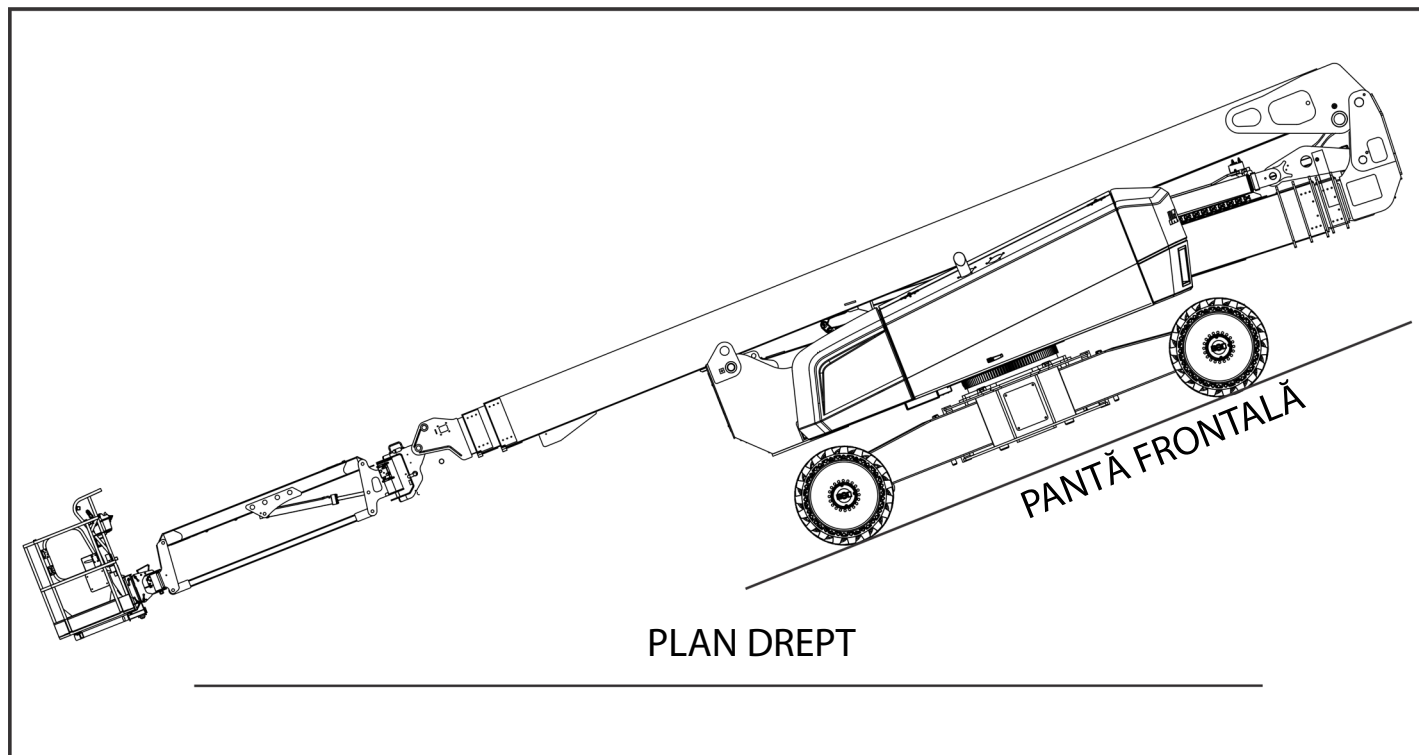


Figura 4-3. Pante frontale și laterale – pagina 1 din 2

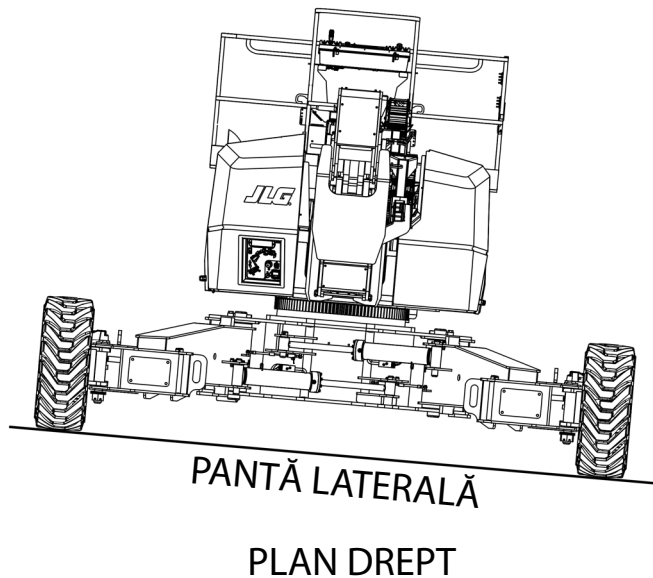
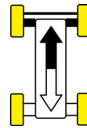
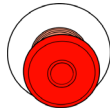


Figura 4-4. Pante frontale și laterale – pagina 2 din 2

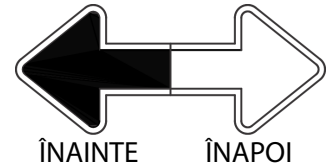
Deplasarea înainte și în marșarier

1. De la comenzile de pe platformă, trageți comutatorul pentru oprirea de urgență, porniți motorul și acționați întrerupătorul cu pedală.
2. Poziționați controlerul de deplasare în poziția Înainte sau Înapoi, cum este necesar.



Mașina este echipată cu un indicator de orientare a deplasării. Lampa galbenă de pe consola de comandă de pe platformă indică faptul că ansamblul telescopic este rotit dincolo de pneurile de direcție din spate și echipamentul poate fi condus/direcționat în direcția opusă față de deplasarea comenzilor. Dacă indicatorul este aprins, acționați funcția de conducere în următorul mod:

1. Potrivii săgețile de direcție neagră și albă de pe consola de comandă de pe platformă și de pe șasiu pentru a determina direcția în care se va deplasa echipamentul.



1. Apăsăți și eliberați comutatorul pentru supra-reglarea orientării deplasării. În interval de 3 secunde, deplasați lent maneta de comandă pentru deplasare spre săgeata care se potrivește cu direcția planificată de deplasare a echipamentului. Lampa indicatoare va lumina intermitent în intervalul de 3 secunde până la selectarea funcției de deplasare.



Deplasarea pe o pantă

La deplasarea pe o pantă frontală, frânarea și tracțiunea maximă se obțin cu ansamblul telescopic în poziție pliată, amplasat peste puntea spate și aliniat cu sensul de deplasare. Deplasați echipamentul înainte la urcarea unei pante și în marșarier la coborârea unei pante. Nu depășiți înclinarea maximă specificată a echipamentului.

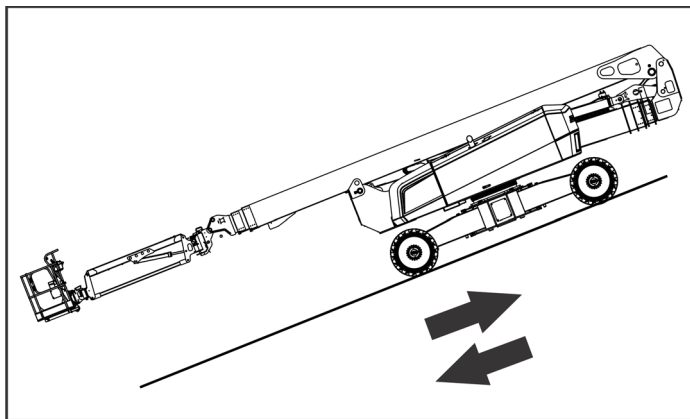


Figura 4-5. Deplasarea pe o pantă

ATENȚIONARE

DACĂ ANSAMBLUL TELESCOPIC SE AFLĂ PESTE PUNTEA FAȚĂ (DE DIRECȚIE), ACȚIONAREA DIRECȚIEI ȘI DEPLASAREA VOR AVEA LOC ÎN SENS OPUS ACȚIONĂRII COMENZILOR.

4.7 DIRECȚIA

Acționați comutatorul de pe maneta de deplasare/direcție la Dreapta pentru viraj la dreapta sau la Stânga pentru viraj la stânga.



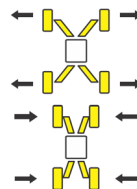
4.8 EXTINDEREA PUNȚILOR

NOTĂ: Ansamblul telescopic trebuie să fie în poziția de transport pentru a extinde sau a retracta punțile. Poziția de transport se definește astfel:

- unghiul ansamblului telescopic vertical $\leq 0^\circ$;
- lungimea ansamblului telescopic vertical ≤ 100 mm (4 in);
- unghiul ansamblului telescopic principal (cu ansamblul vertical în poziția de transport) $\leq 3^\circ$;
- lungimea ansamblului telescopic principal ≤ 100 mm (4 in).

Operatorul trebuie să conducă echipamentul (înainte sau în marșarier) pentru a extinde punțile.

Poziționați comutatorul de extindere a punților pentru a extinde sau a retracta punțile.



4.9 PLATFORMA

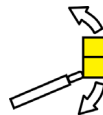
Reglarea nivelului platformei

⚠️ AVERTISMENT

UTILIZAȚI FUNCȚIA DE SUPRAREGLARE A NIVELULUI PLATFORMEI NUMAI PENTRU REGLAREA UȘOARĂ A PLATFORMEI. UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE POATE DUCE LA DEPLASAREA SAU CĂDEREA SARCINII/OCUPANȚILOR. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE CONDUCE LA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAȚ MORTALE.

NOTĂ: Având selectorul comenzii ansamblului telescopic în modul Manual, reglarea nivelului platformei funcționează numai în timp ce este activă ridicarea ansamblului principal. Având selectorul comenzii ansamblului telescopic în modul Automat, reglarea nivelului platformei este activă odată cu toate funcțiile, cu excepția funcționării extinderii. De asemenea, când este în modul Manual, sistemele de arc controlat și unghi controlat nu sunt active.

În timpul utilizării normale a echipamentului, platforma își va menține automat poziția. Pentru a regla manual nivelul în sus sau în jos – aduceți comutatorul de reglare a nivelului platformei în poziția Sus sau Jos și mențineți-l apăsat până la obținerea poziției dorite a platformei.



Rotirea platformei

Pentru a roti platforma către stânga sau către dreapta, utilizați comutatorul de rotire a platformei pentru a selecta sensul și mențineți comutatorul în poziția respectivă până când se obține poziția dorită.



4.10 ANSAMBLUL TELESCOPIC

⚠️ AVERTISMENT

O LUMINĂ ROȘIE DE AVERTIZARE PENTRU ÎNCLINARE ESTE AMPLASATĂ PE CONSOLA DE COMANDĂ ȘI SE APRINDE ATUNCI CÂND ȘASIUL SE AFLĂ PE O PANTĂ EXCESIVĂ. NU ROTIȚI ȘI NU RIDICAȚI ANSAMBLUL TELESCOPIC PESTE ORIZZONTALĂ CÂND LAMPA ESTE APRINSĂ.



NU VĂ BAZAȚI PE ALARMA DE ÎNCLINARE CA INDICATOR DE NIVEL PENTRU ȘASIU. ALARMA DE ÎNCLINARE INDICĂ FAPTUL CĂ ȘASIUL SE AFLĂ PE O PANTĂ EXCESIVĂ (5 GRADE SAU MAI MARE). ȘASIUL TREBUIE SĂ FIE DREPT ÎNAINTE DE ROTAȚIA SAU RIDICAREA ANSAMBLULUI TELESCOPIC PESTE ORIZZONTALĂ SAU A DEPLASĂRII CU ANSAMBLUL TELESCOPIC RIDICAT.

PENTRU A EVITA RĂSTURNAREA, DACĂ LAMPA ROȘIE DE AVERTIZARE PENTRU ÎNCLINARE SE APRINDE CÂND ANSAMBLUL TELESCOPIC ESTE RIDICAT PESTE ORIZZONTALĂ, COBORĂȚI PLATFORMA LA NIVELUL SOLULUI. APOI REPOZIȚIONAȚI ECHIPAMENTUL ASTFEL ÎNCÂT ȘASIUL SĂ FIE DREPT ÎNAINTE DE A RIDICA ANSAMBLUL TELESCOPIC.

AVERTISMENT

DEPLASAREA CU ANSAMBLUL TELESCOPIC SUB ORIZZONTALĂ ESTE PERMISĂ PE PANTE FRONTALE ȘI LATERALE CU ÎNCLINAREA SPECIFICATĂ ÎN SECȚIUNEA CU SPECIFICAȚII DE FUNCȚIONARE DIN ACEST MANUAL.

AVERTISMENT

PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE CORPORALE GRAVE, NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL DECÂT DACĂ TOATE MANETELE DE COMANDĂ SAU COMUTATOARELE CARE CONTROLEAZĂ MIȘCAREA PLATFORMEI REVIN LA POZIȚIA OPRIT SAU NEUTRĂ CÂND SUNT ELIBERATE.

ATENȚIE

PENTRU A EVITA COLIZIUNILE ȘI ACCIDENTELE DACĂ PLATFORMA NU SE OPREȘTE LA ELIBERAREA UNUI COMUTATOR SAU A UNEI MANETE DE CONTROL, LUAȚI PICIORUL DE PE ÎNTRERUPĂTORUL CU PEDALĂ SAU UTILIZAȚI COMUTATORUL PENTRU OPRIREA DE URGENȚĂ PENTRU A OPRI ECHIPAMENTUL.

Rotirea ansamblului telescopic

Pentru a roti ansamblul telescopic, utilizați comanda de rotație pentru selectarea direcției Dreapta sau Stânga.



ATENȚIONARE

LA ROTIREA ANSAMBLULUI TELESCOPIC, ASIGURAȚI-VĂ CĂ EXISTĂ DESTUL LOC PENTRU ANSAMBLU FĂRĂ CA ACESTA SĂ ATINGĂ PEREȚII, PARAVANELE SAU ECHIPAMENTUL DIN APROPIERE.

Ridicarea și coborârea ansamblului telescopic

NOTĂ: Funcția de ridicare nu este utilizabilă la peste 6 grade peste orizontală dacă punțile nu sunt complet extinse.

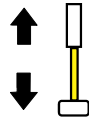
Pentru a ridica sau a coborî ansamblul telescopic, utilizați comanda de ridicare a ansamblului telescopic pentru a selecta deplasarea în Sus sau în Jos.



Extinderea ansamblului telescopic

NOTĂ: Funcția de extindere nu este utilizabilă în afara poziției de transport dacă punțile nu sunt complet extinse.

Pentru a extinde sau a retracta ansamblul telescopic principal, utilizați comutatorul de control al extinderii pentru a selecta deplasarea în Interior sau Exterior.



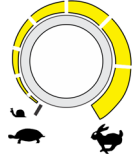
Rotirea brațului articulat

NOTĂ: Pentru funcționarea în modul de 454 kg pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia (1000 lb), brațul articulat trebuie centrat și funcția de rotire a brațului articulat nu este utilizabilă. Dacă brațul articulat se află în afara poziției centrale când este în acest mod, funcția de rotire a brațului articulat va permite operatorului să centreze brațul articulat din nou.

Pentru a roti brațul articulat, utilizați comanda de rotire a brațului articulat pentru selectarea direcției dreapta sau stânga.

4.11 CONTROLUL VITEZEI FUNCȚIILOR

Această comandă afectează viteza de extindere a ansamblului telescopic principal, de extindere a brațului articulat și de ridicare a brațului articulat. Prin rotirea butonului până la capăt în sens opus acelor de ceasornic până când se fixează cu un clic, se aduce deplasarea, ridicarea ansamblului principal, rotirea platformei și rotația în modul de viteză minimă.



4.12 SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL ECHIPAMENTULUI (MSSO) (NUMAI CE)

Funcția de suprareglare a sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) este utilizată numai pentru suprareglarea comenzilor funcțiilor pentru recuperarea de urgență a platformei. Consultați Secțiunea 6.5, SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL ECHIPAMENTULUI (MSSO) (NUMAI CE) pentru proceduri de acționare.



4.13 FUNCȚIONAREA SISTEMULUI SKYGUARD™

Sistemul SkyGuard™ se utilizează pentru a asigura protecția sporită a panoului de comandă. Când senzorul SkyGuard™ este activat, funcțiile aflate în uz în momentul activării sunt inversate sau întrerupte. Tabelul de mai jos indică aceste funcții.

NOTĂ: Inversarea poate fi oprită de operator prin eliberarea întrerupătorului cu pedală, apăsarea butonului pentru oprirea de urgență sau eliberarea presiunii la senzorul SkyGuard™.

Tabelul 4-3. Tabel de funcții acționate prin SkyGuard™

Deplasare înainte	Deplasare în marșarier	Direcție	rotație	Ridicarea ansamblului vertical	Coborârea ansamblului vertical	Ridicarea ansamblului principal	Retractarea ansamblului principal	Extinderea ansamblului principal	Ridicarea brațului articulat	Nivelul platformei	Rotirea platformei	Rotirea brațului articulat
R ⁽¹⁾ C ⁽¹⁾	R	C ⁽¹⁾	R	C	C	R ⁽³⁾ C ⁽⁴⁾	C	R	C	C	C	C
R = Indică faptul că este activată inversarea												
C = Indică faptul că este activată întreruperea												
⁽¹⁾ La interblocarea modului DOS = activată												
⁽²⁾ La interblocarea modului DOS ≠ activată												
⁽³⁾ Când se comandă numai ridicarea												
⁽⁴⁾ Când se comandă ridicarea din cauza controlului cursei ansamblului vertical												

4.13 TRACTAREA DE URGENȚĂ

⚠️ AVERTISMENT

PERICOL DE DEPLASARE ACCIDENTALĂ A ECHIPAMENTULUI/MAȘINII. ECHIPAMENTUL NU ARE FRÂNE DE TRACTARE. VEHICULUL DE TRACTARE TREBUIE SĂ POATĂ CONTROLA ÎN PERMANENȚĂ ECHIPAMENTUL. NU ESTE PERMISĂ TRACTAREA PE AUTO-STRĂZI. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR AR PUTEA CAUZA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAI MORTALE.

VITEZĂ MAXIMĂ DE REMORCARE 8 KM/H (5 MPH)

PANTĂ MAXIMĂ LA REMORCARE 25%.

⚠️ ATENȚIE

NU TRACTAȚI ECHIPAMENTUL CU MOTORUL ÎN FUNCȚIUNE SAU CU TRANSMISIA CUPLATĂ.

1. Retrageți, coborâți și poziționați ansamblul telescopic în poziția de transport; blocați placa turnantă.

2. Deconectați butucii de roată inversând bușonul de deconectare.

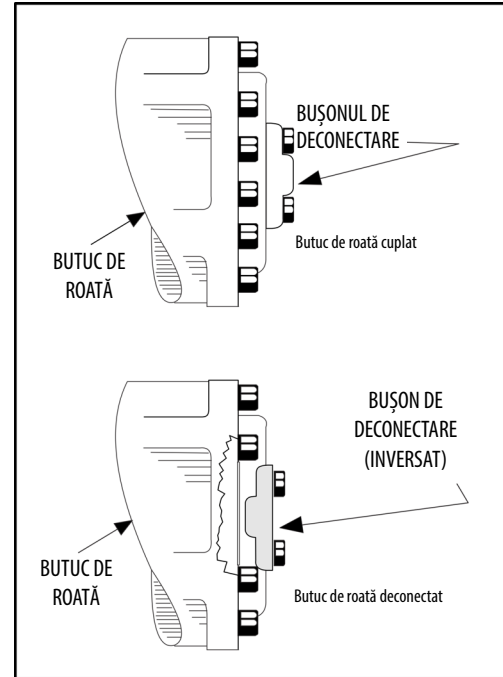


Figura 4-6. Deconectarea butucilor de roată

3. Reconectați butucii de roată inversând bușonul de deconectare după încheierea tractării.

4.14 OPRIREA ȘI PARCAREA

Pentru a opri și parca echipamentul, procedurile sunt următoarele:

1. Conduceți echipamentul până într-o zonă suficient de bine protejată.
2. Asigurați-vă că ansamblul telescopic este coborât peste puntea motoare spate.
3. Apăsați comutatorul pentru oprirea de urgență de pe panoul de comandă de pe platformă.
4. Apăsați comutatorul pentru oprirea de urgență de pe panoul de comandă de la sol. Treceți comutatorul de selecție comenzi Platformă/Sol în poziția centrală Oprit.
5. Dacă este necesar, acoperiți panoul de comandă de pe platformă pentru a proteja plăcuțele cu instrucțiuni, autocolanțele de siguranță și comenzile împotriva intemperiilor.

4.15 RIDICAREA ȘI ANCORAREA

Consultați Figura 4-7.

Ridicarea

1. Consultați plăcuța cu numărul de serie, consultați secțiunea Specificații din acest manual sau cântăriți unitatea pentru a afla greutatea brută a vehiculului.
2. Poziționați ansamblul telescopic în poziția de transport, cu placa turnantă blocată.
3. Îndepărtați de pe echipament toate obiectele neasigurate.
4. Atașați dispozitivul de ridicare și echipamentul numai în punctele de ridicare prevăzute.
5. Reglați corespunzător montajul de ancorare pentru a preveni posibilele deteriorări și pentru ca echipamentul să rămână perfect orizontal.

Ancorarea

ATENȚIONARE

LA TRANSPORTAREA ECHIPAMENTULUI, ANSAMBLUL TELESCOPIC VERTICAL TREBUIE SĂ FIE COMPLET COBORĂȚ ÎN SUPORTUL SĂU.

1. Poziționați ansamblul telescopic în poziția de transport, cu placa turnantă blocată.
2. Îndepărtați de pe echipament toate obiectele neasigurate.
3. Fixați șasiul și platforma utilizând curele sau lanțuri cu rezistență adecvată și atașate în punctele de ancorare prevăzute.

4.16 PLIEREA BRAȚULUI ARTICULAT PENTRU TRANSPORT

1. Poziționați ansamblul telescopic în poziția de transport, cu punțile retractate.
2. Mențineți comutatorul de control al rotirii brațului articulat spre dreapta până când platforma nu se mai rotește.

NOTĂ: *Reglarea automată a nivelului platformei este dezactivată la plierea brațului articulat.*

3. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de suprareglare a plierii brațului articulat până când brațul articulat și platforma se află în poziție pliată sub ansamblul telescopic.

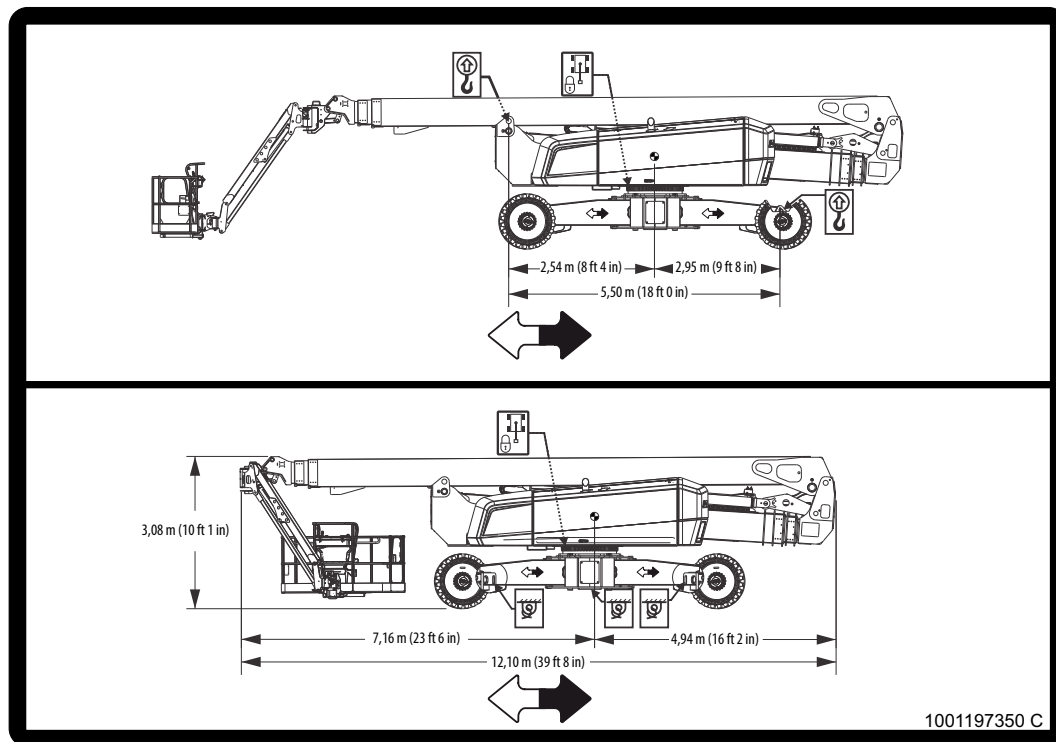


Figura 4-7. Tabel pentru ridicare și ancorare

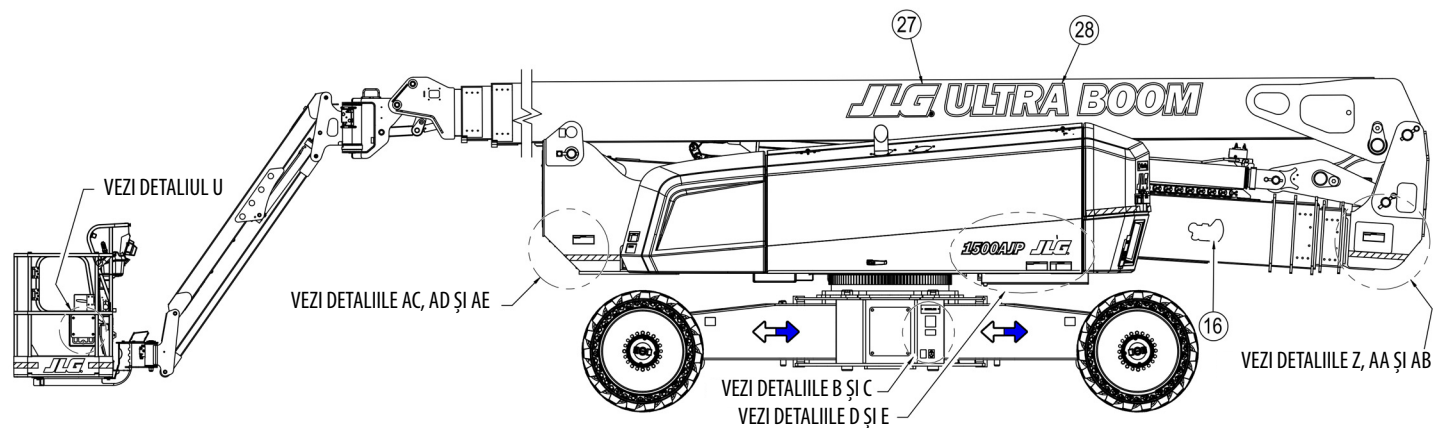


Figura 4-8. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 1 din 14

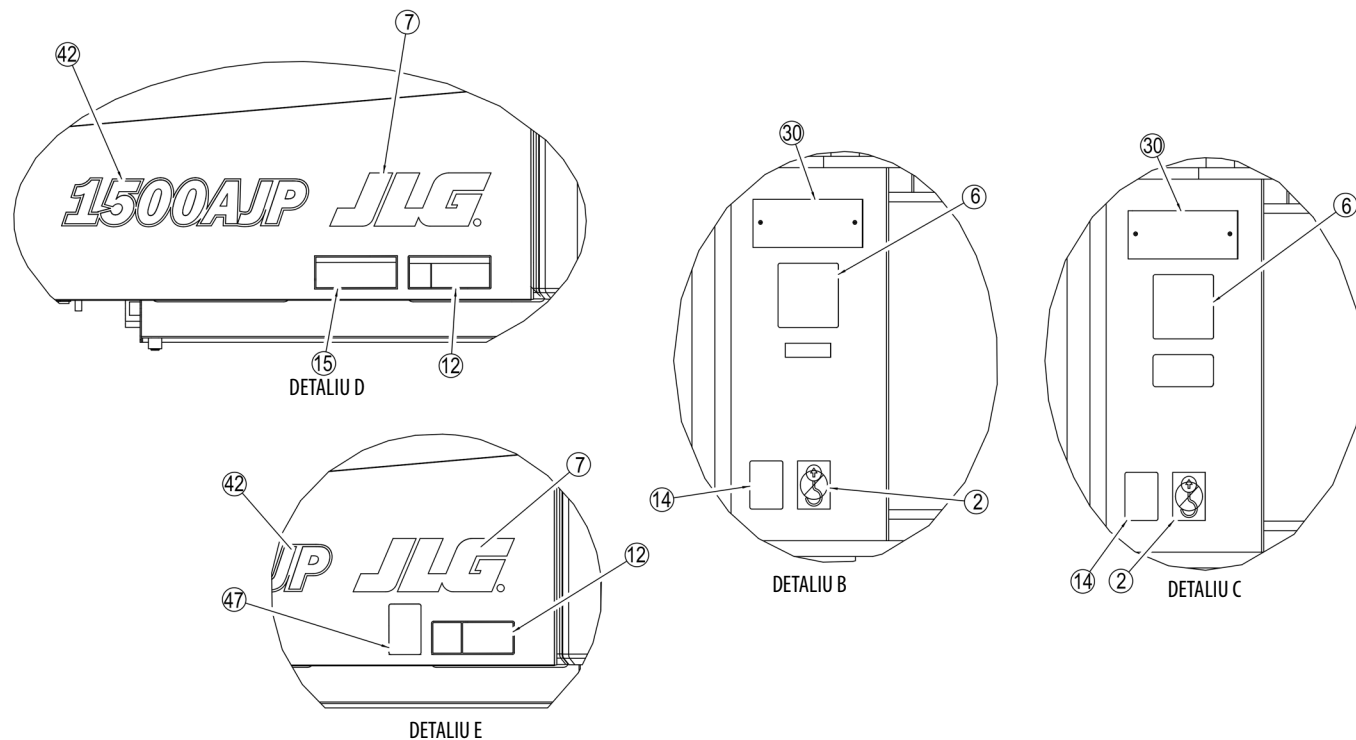


Figura 4-9. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 2 din 14

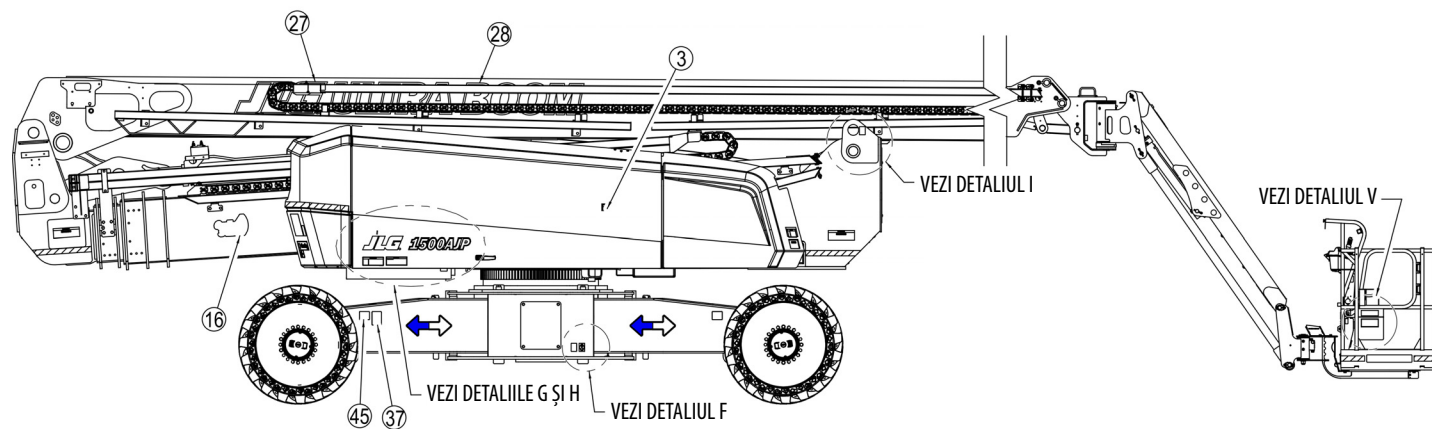


Figura 4-10. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 3 din 14

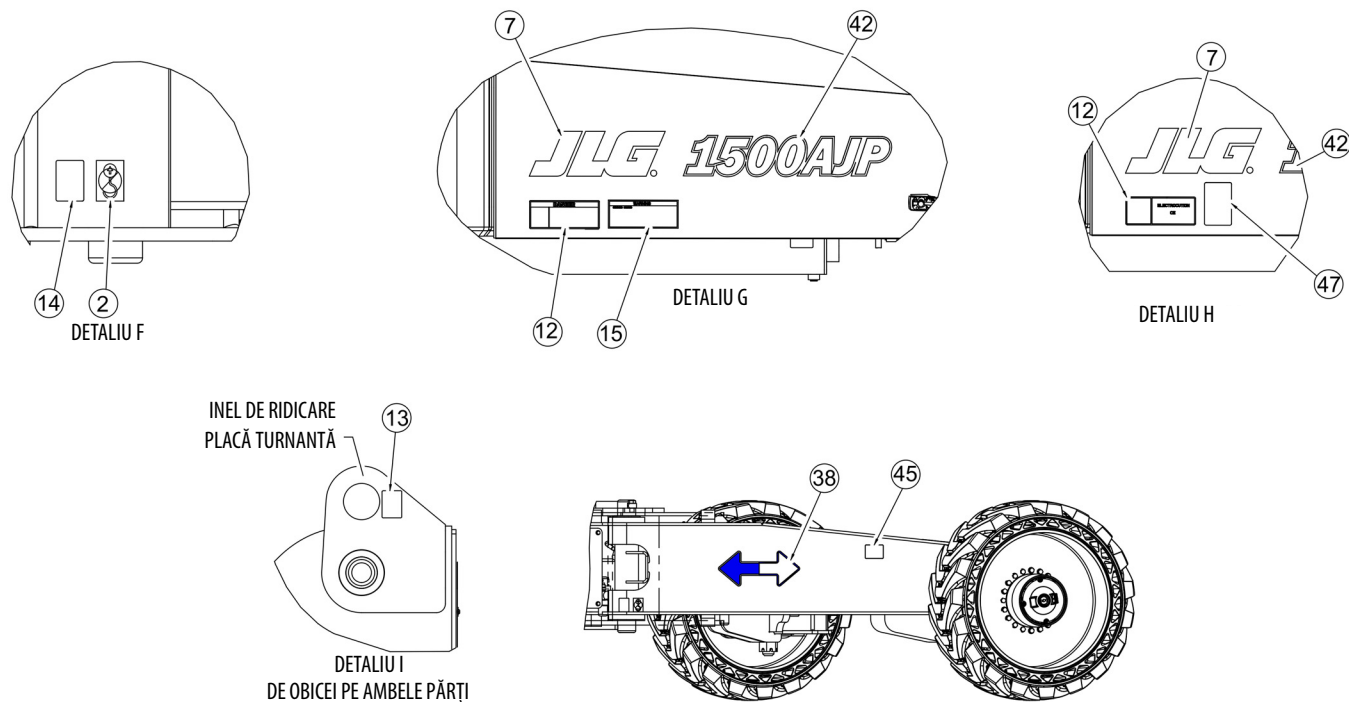


Figura 4-11. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 4 din 14

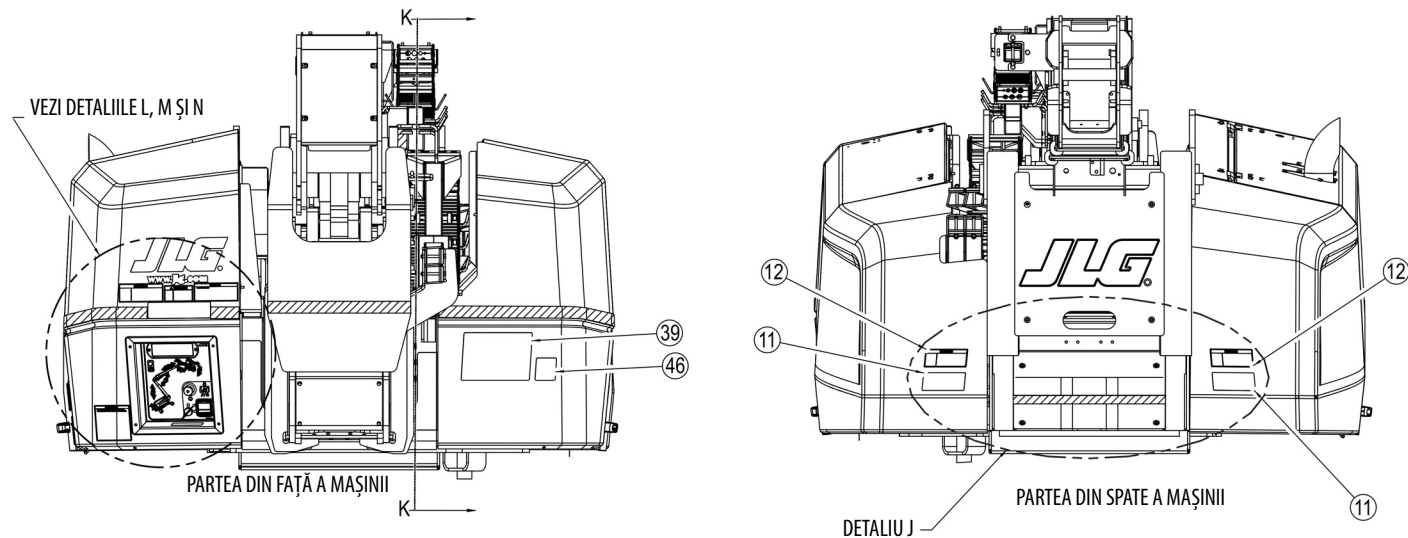


Figura 4-12. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 5 din 14

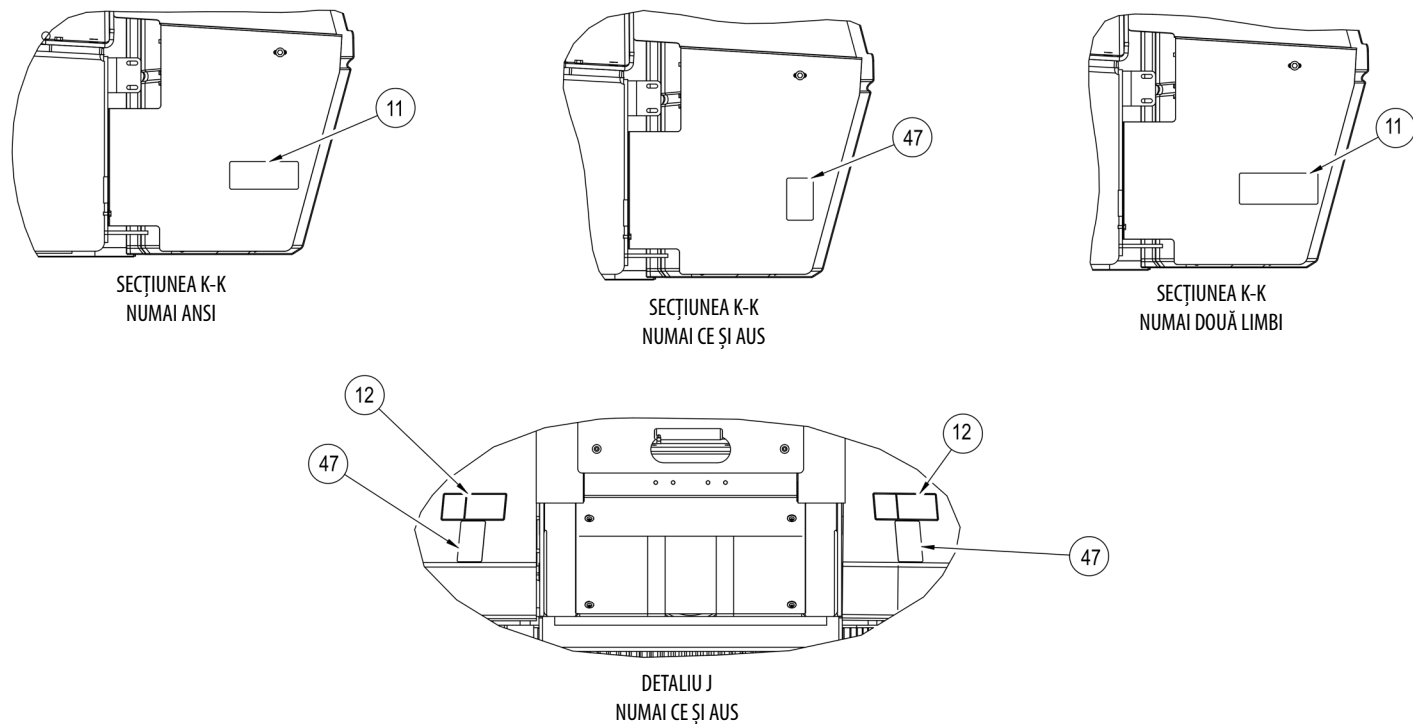


Figura 4-13. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 6 din 14

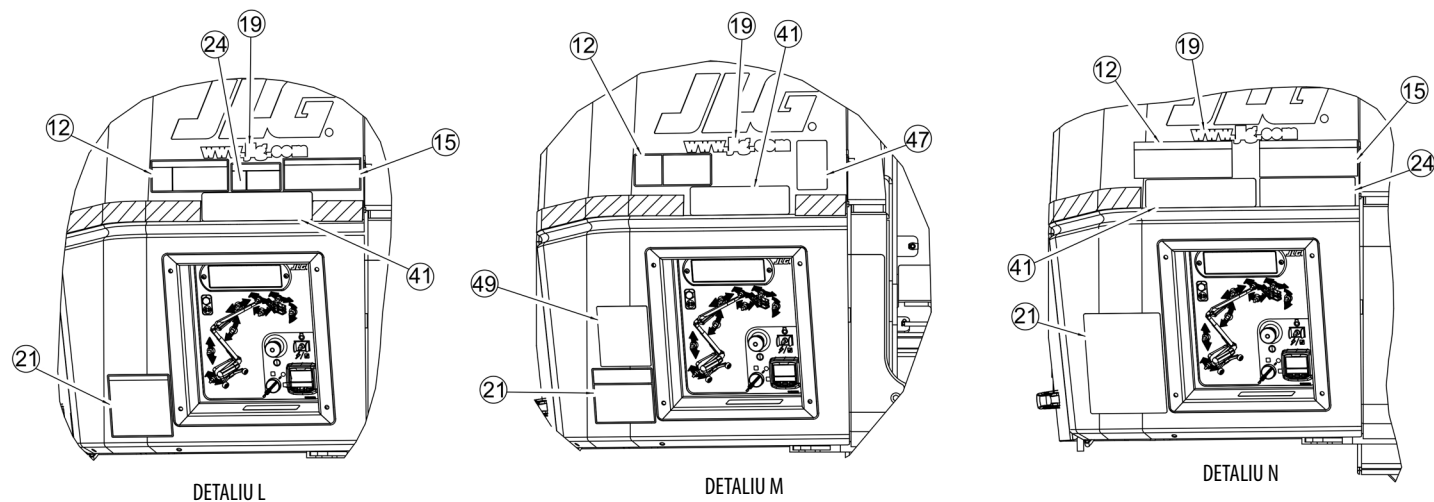


Figura 4-14. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 7 din 14

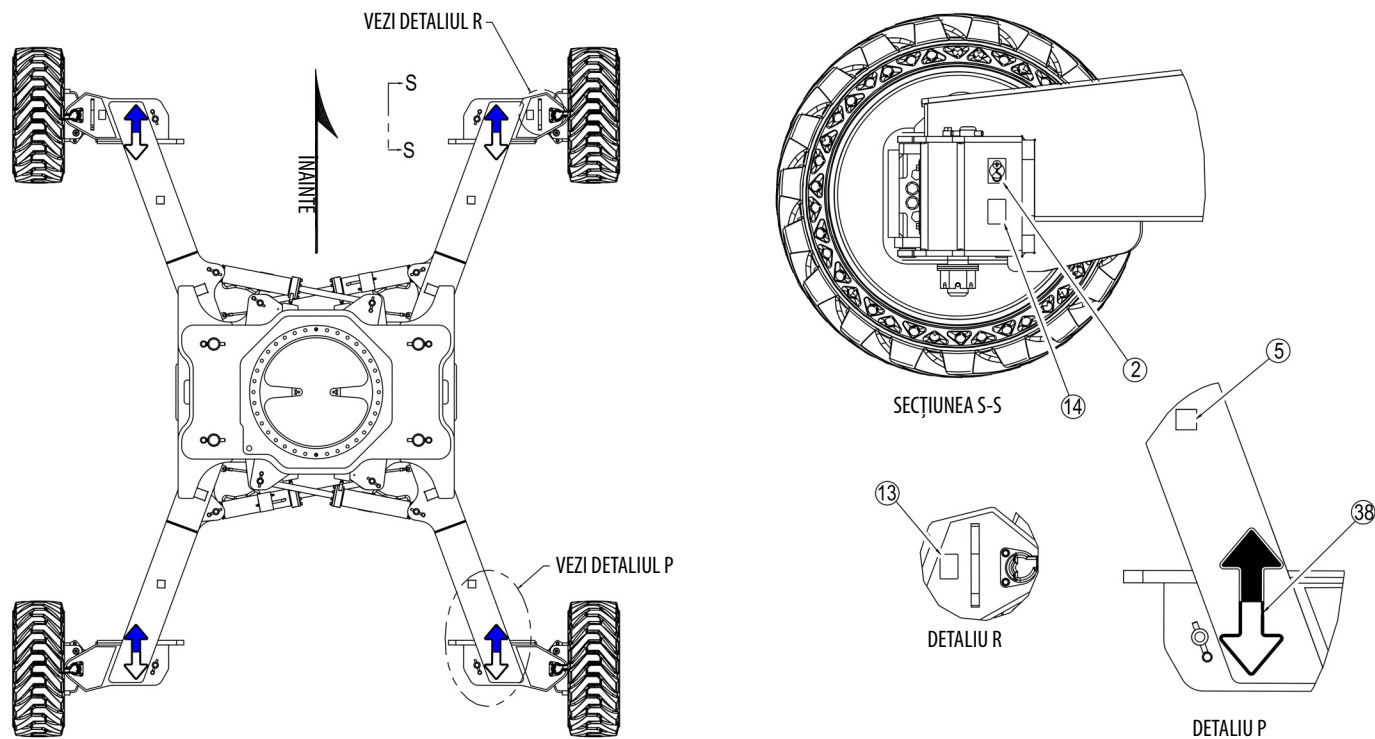


Figura 4-15. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 8 din 14

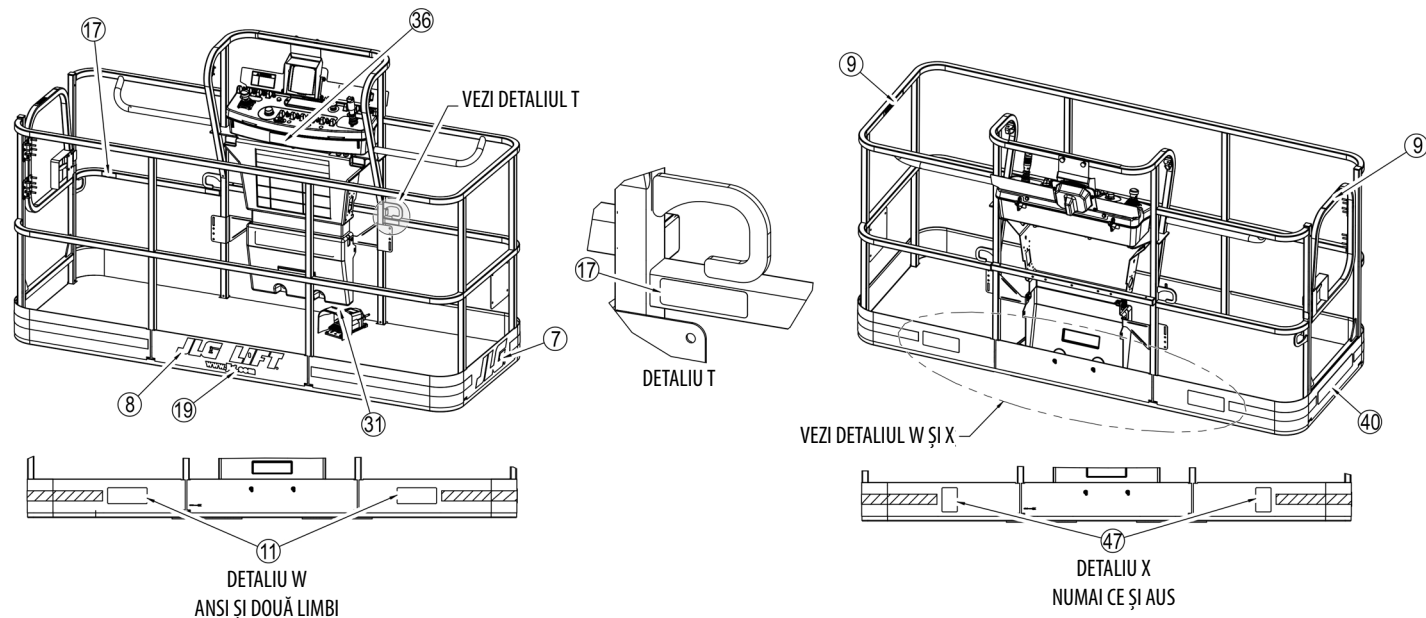


Figura 4-16. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 9 din 14

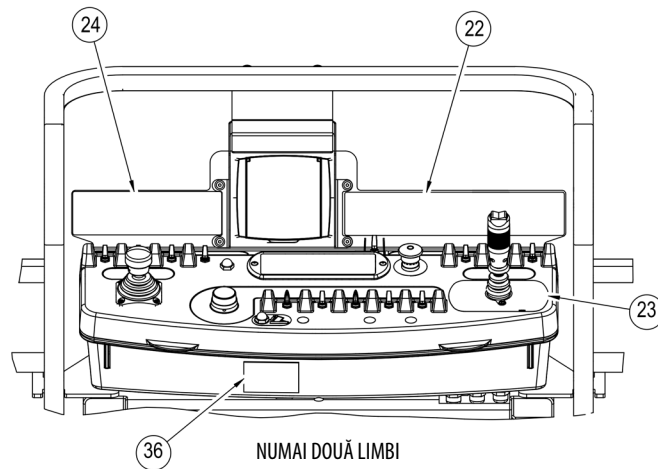
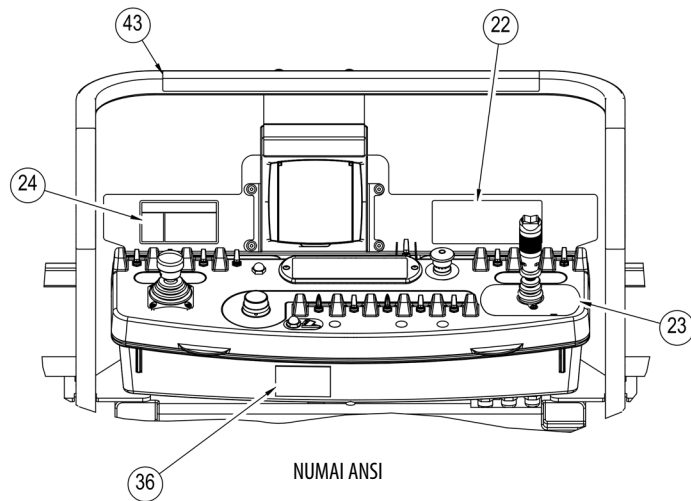


Figura 4-17. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 10 din 14

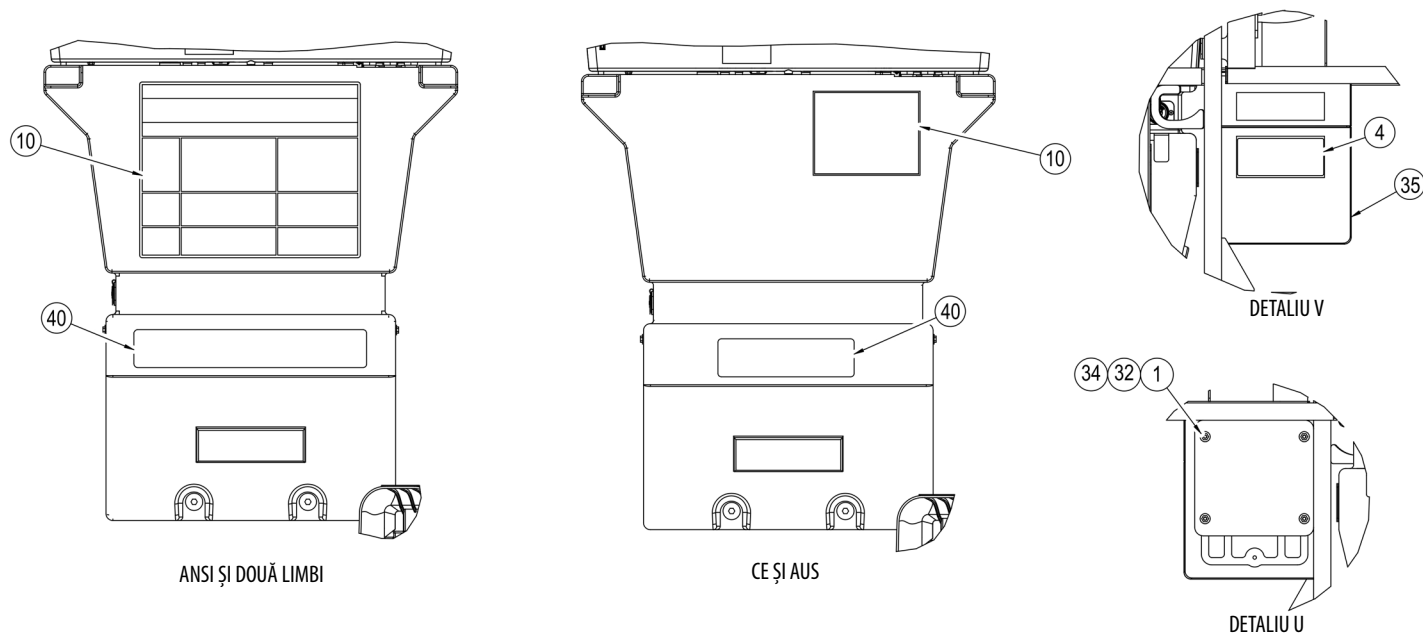


Figura 4-18. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 11 din 14

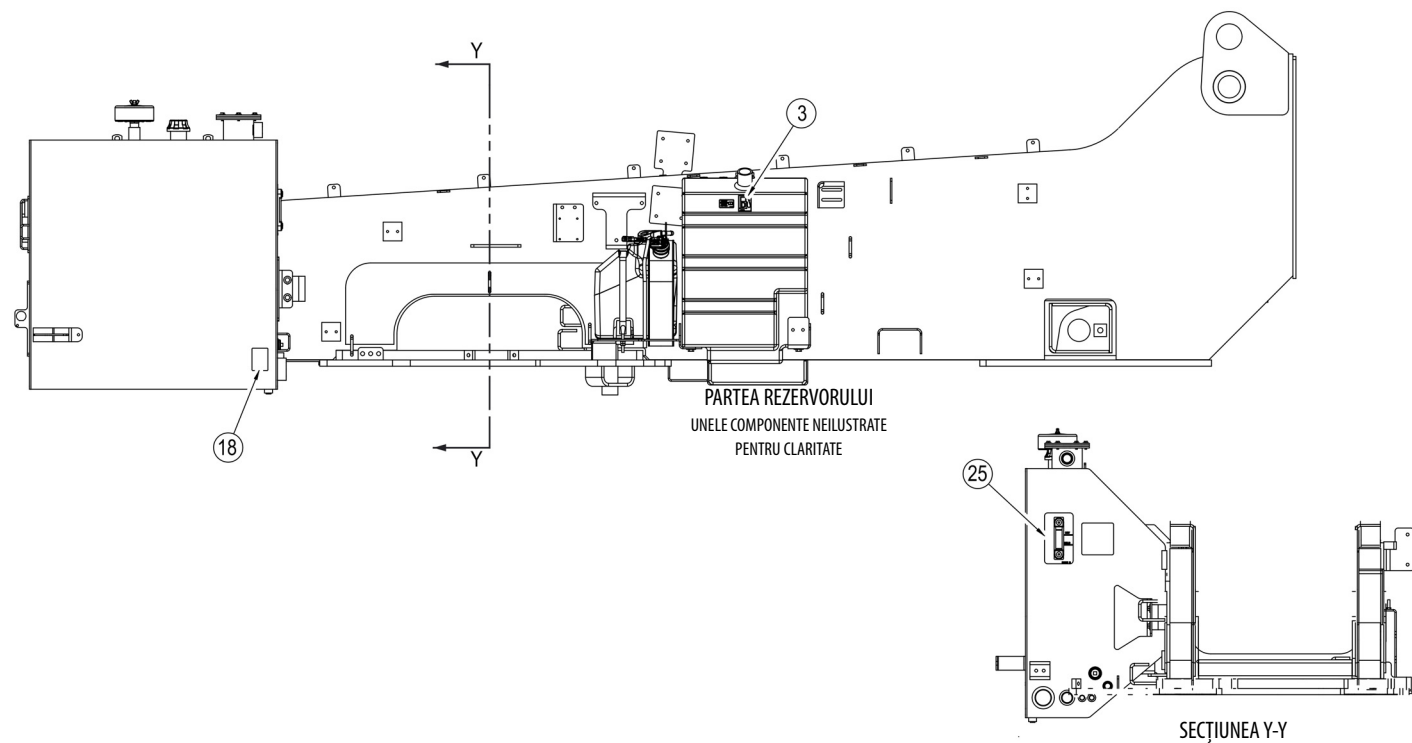


Figura 4-19. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 12 din 14

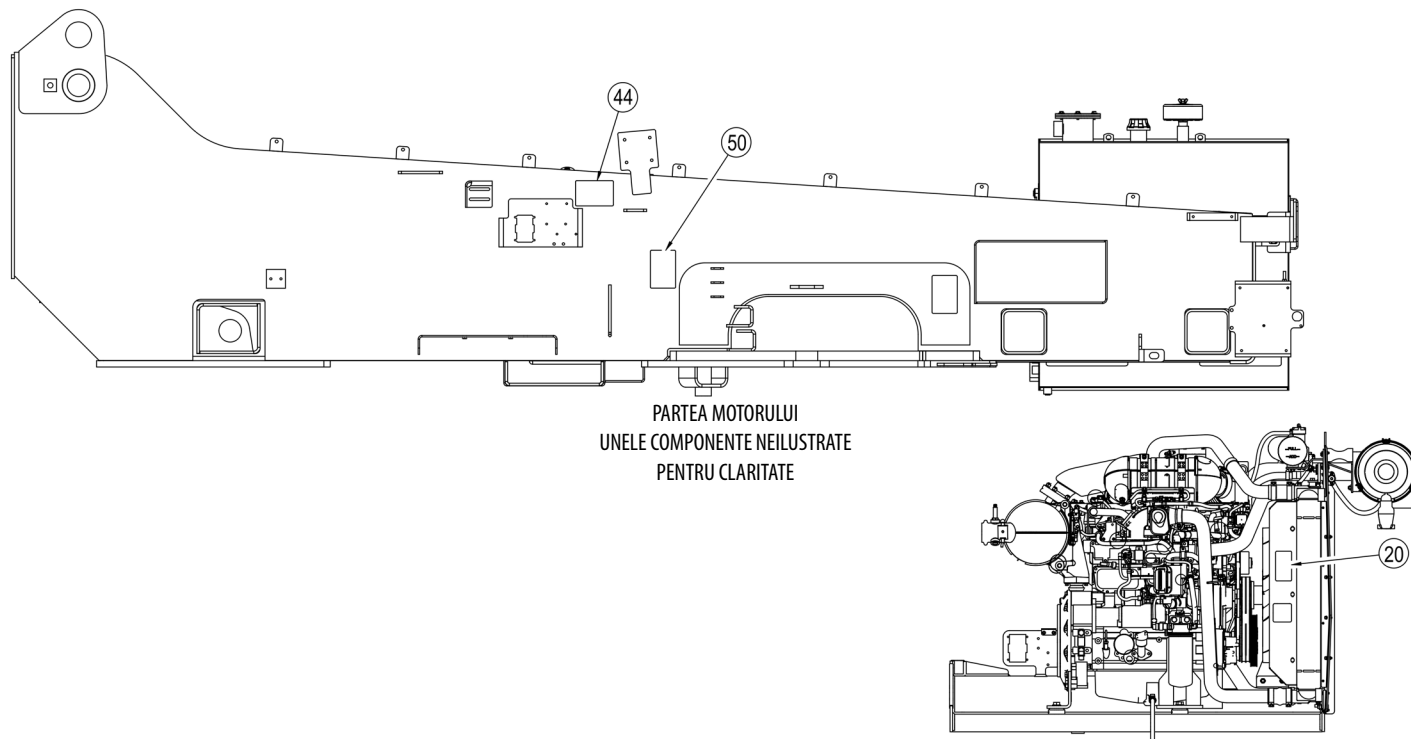
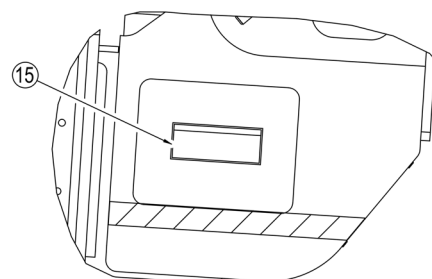
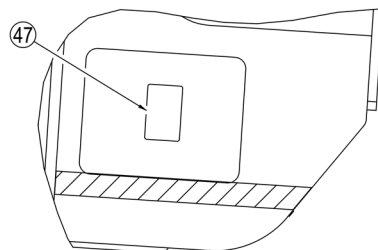


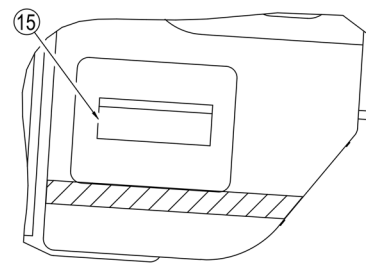
Figura 4-20. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 13 din 14



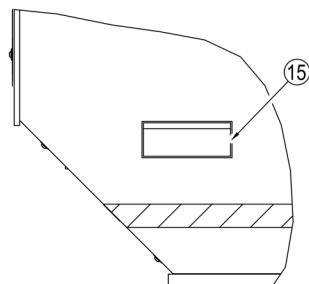
DETALIU Z
DE OBICEI PE AMBELE PĂRȚI
NUMAI ANSI



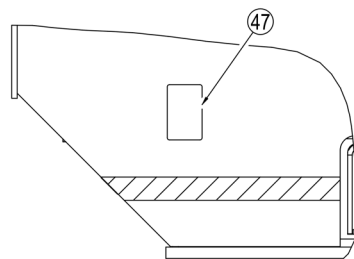
DETALIU AA
DE OBICEI PE AMBELE PĂRȚI
NUMAI CE ȘI AUS



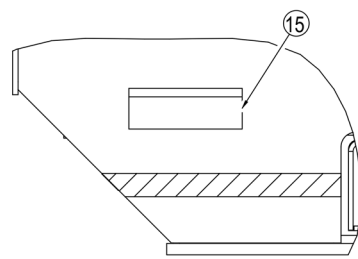
DETALIU AB
DE OBICEI PE AMBELE PĂRȚI
NUMAI DOUĂ LIMBI



DETALIU AC
DE OBICEI PE AMBELE PĂRȚI
NUMAI ANSI



DETALIU AD
DE OBICEI PE AMBELE PĂRȚI
NUMAI CE ȘI AUS



DETALIU AE
DE OBICEI PE AMBELE PĂRȚI
NUMAI DOUĂ LIMBI

Figura 4-21. Fișă de amplasare a autocolantelor – Pagina 14 din 14

Tabelul 4–4. Legendă autocolante

Număr articol	ANSI 1001197316-D	Franceză/ Engleză 1001197318-D	CE 1001197319-H	Coreeană 1001197320-D	Chineză 1001197321-D	Portugheză 1001197322-D	Engleză/ Spaniolă 1001197323-D	Japonia 1001197324-D	Australia 1001197325-H
1	--	--	--	--	--	--	--	--	--
2	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499
3	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505
4	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
5	1701691	1701691	1701691	1701691	1701691	1701691	1701691	1701691	1701691
6	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
7	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773	1702773
8	1702774	1702774	1702774	1702774	1702774	1702774	1702774	1702774	1702774
9	1702868	1704000	--	1705969	1001116846	1705967	1704001	--	--
10	1703797	1703924	1705921	1703927	1703925	1705895	1703923	1703926	1705921
11	1703804	1703948	--	1703951	1703949	1705898	1703947	1703950	--
12	1703805	1703936	--	1703939	1001116851	1705897	1703935	1703938	--
13	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
14	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
15	1703953	1703942	--	1703945	1703943	1705903	1703941	1703944	--
16	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

Tabelul 4–4. Legendă autocolante

Număr articol	ANSI 1001197316-D	Franceză/ Engleză 1001197318-D	CE 1001197319-H	Coreeană 1001197320-D	Chineză 1001197321-D	Portugheză 1001197322-D	Engleză/ Spaniolă 1001197323-D	Japonia 1001197324-D	Australia 1001197325-H
17	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
18	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412
19	1704885	1704885	--	1704885	1704885	1704885	1704885	1704885	--
20	1704972	1706064	1706098	1706061	1706060	1706059	1706063	1704972	1706098
21	1705336	1705347	1705822	1705345	1001116849	1705896	1705917	1705344	1705822
22	1705337	1705341	--	1705039	1001117034	1705904	1705909	1705338	--
23	1705351	1705429	--	1705427	1705430	1705905	1705915	1705426	--
24	1705492	1705505	--	1705503	1001117035	1705906	1705511	1705493	--
25	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511
26	--	--	--	--	--	--	--	--	--
27	1705864	1705864	1705864	1705864	1705864	1705864	1705864	1705864	1705864
28	1705865	1705865	1705865	1705865	1705865	1705865	1705865	1705865	1705865
29	1705868	1705868	--	1705868	1705868	1705868	1705868	1705868	1705868
30	1706948	1706948	--	1706948	1706948	1706948	1706948	1706948	1001126870
31	3252347	1703984	1705828	1703981	1703982	1705902	1703983	1703980	1705828
32	--	--	--	--	--	--	--	--	--
33	--	--	--	--	--	--	--	--	--
34	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tabelul 4–4. Legendă autocolante

Număr articol	ANSI 1001197316-D	Franceză/ Engleză 1001197318-D	CE 1001197319-H	Coreeană 1001197320-D	Chineză 1001197321-D	Portugheză 1001197322-D	Engleză/ Spaniolă 1001197323-D	Japonia 1001197324-D	Australia 1001197325-H
35	--	--	--	--	--	--	--	--	--
36	--	--	--	--	--	--	--	--	--
37	1001131269	1001131269	--	--	--	--	--	--	--
38	1001160445	1001160445	1001160445	1001160445	1001160445	1001160445	1001160445	1001160445	1001160445
39	1001197350	1001197350	1001197350	1001197350	1001197350	1001197350	1001197350	1001197350	1001197350
40	1001200113	1001199567	1001200118	1001199564	1001199565	1001199566	1001200115	1001199568	1001200118
41	1001200114	1001199572	1001200117	1001199569	1001199570	1001199571	1001200116	1001199573	1001200117
42	1001200707	1001200707	1001200707	1001200707	1001200707	1001200707	1001200707	1001200707	1001200707
43	1001204096	1001204096	--	1001204096	1001204096	1001204096	1001204096	1001204096	--
44	1001209561	1001209561	1001209561	1001209561	1001209561	1001209561	1001209561	1001209561	1001209561
45	1001209896	1001209896	1001209896	1001209896	1001209896	1001209896	1001209896	1001209896	1001209896
46	--	--	--	--	--	--	--	--	1705515
47	--	--	1701518	--	--	--	--	--	1701518
48	--	--	1001189882	--	--	--	--	--	1001189882
49	--	--	--	--	--	--	--	--	1001112551
50	1001211904	1001211904	1001211904	1001211904	1001211904	1001211904	1001211904	1001211904	1001211904
51			1705961						1705961
52			1001224045						

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

Tabelul 4–4. Legendă autocolante

Număr articol	ANSI 1001197316-D	Franceză/ Engleză 1001197318-D	CE 1001197319-H	Coreeană 1001197320-D	Chineză 1001197321-D	Portugheză 1001197322-D	Engleză/ Spaniolă 1001197323-D	Japonia 1001197324-D	Australia 1001197325-H
53	--	--	--	--	--	--	--	--	--
54	--	--	--	--	--	--	--	--	1001229782

SECȚIUNEA 5. AFIȘAJUL LCD

5.1 DESCRIERE

Acest echipament utilizează un afișaj LCD pentru a asista operatorul, furnizând informații suplimentare în timpul funcționării echipamentului. Acesta NU înlocuiește Manualul de utilizare și siguranță și nici nu ține locul cunoștințelor temeinice de utilizare a echipamentului.

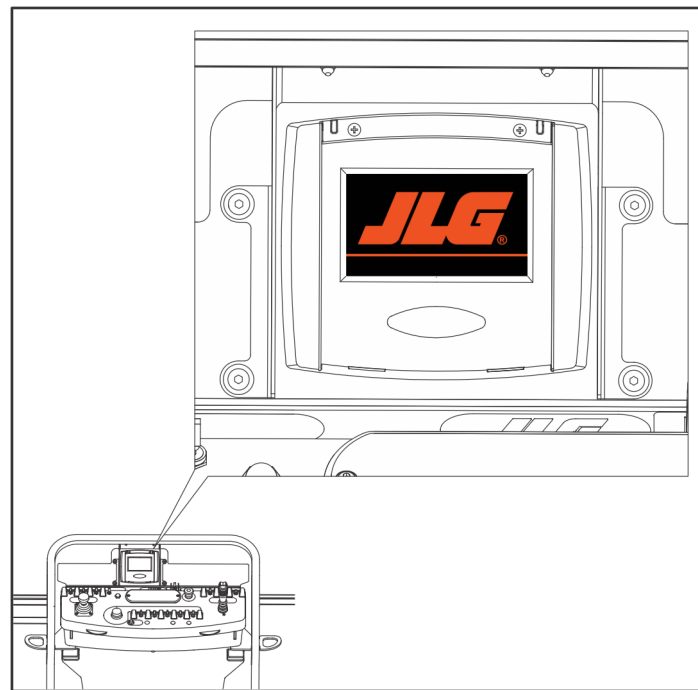


Figura 5-1. Afișajul LCD

5.2 ECRANUL PRINCIPAL DE PORNIRE

La prima pornire a echipamentului, ecranul principal de pornire JLG apare urmat de trei ecrane de notificare. Apar următoarele notificări: operatorul trebuie să poarte echipament de lucru complet, cu o coardă cuplată la un punct de ancorare autorizat pentru corzi; operatorul trebuie să citească și să înțeleagă Manualul de utilizare și siguranță; operatorul trebuie să selecteze intervalul de capacitate dorit pentru echipament. Fiecare ecran de notificare se va afișa 3 secunde.



Figura 5-2. Ecranul principal de pornire

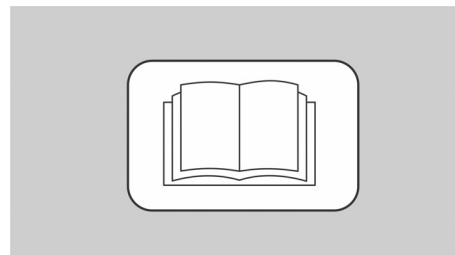


Figura 5-3. Ecran manual

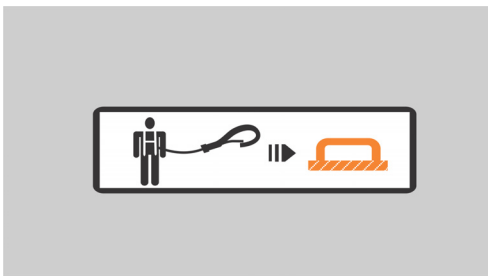
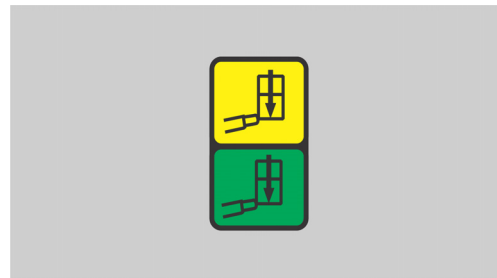


Figura 5-4. Ecran coardă



**Figura 5-5. Ecran de selectare
a zonei de capacitate**

5.3 ECRAN DE UTILIZARE A ECHIPAMENTULUI

După ecranele de notificare, va apărea ecranul de utilizare a echipamentului. Ecranul de utilizare a echipamentului constă din

diferite imagini și file. Fiecare filă oferă diferite informații despre echipament.

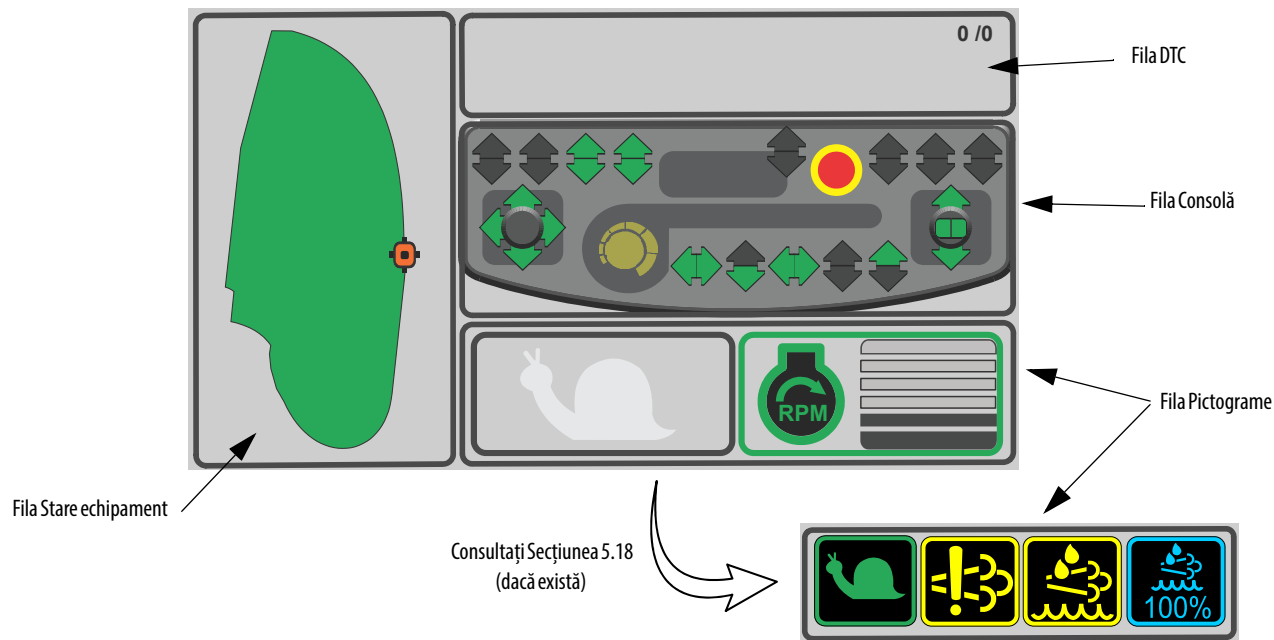


Figura 5-6. Ecran de utilizare a echipamentului

Fila Cod de eroare la diagnosticare (DTC)

Această filă afișează numărul total de DTC și textul DTC. Dacă există mai multe DTC, operatorul poate derula prin lista DTC până la final. Când fila este goală, acest lucru înseamnă că nu există DTC active.

Fila Consolă

Această filă reprezintă informații despre consola platformei.

Când echipamentul este în uz și întrerupătorul cu pedală este apăsat, consola va afișa funcțiile disponibile cu o săgeată verde și funcțiile indisponibile cu o săgeată gri.

NOTĂ: *Săgețile verzi și gri ale consolei afișate în exemplele din această secțiune pot fi diferite în funcție de configurația echipamentului și de condițiile specifice de funcționare.*

Fila Pictograme

Fila Pictograme afișează turația motorului plus modurile Viteză minimă și Viteză minimă super.

Nivelul turației este reprezentat cu bare.

Fila Stare echipament

Fila Stare echipament este utilizată pentru a afișa diferite imagini pe baza stării echipamentului. Acestea includ:

- Modul pentru deplasarea la sol al comutatorului de contact
- Magistrală CAN pierdută
- Luați piciorul
- Apăsați cu piciorul
- Lampa BCS aprinsă
- Service la cablurile metalice
- Coduri DTC pentru sistem / nivel platformă
- DTC supraîncărcare a platformei
- Eroare mod sarcină
- Stare șasiu
- În poziția de transport și În afara poziției de transport
- Punți extinse, retrase, stare tranzitorie
- Echipament înclinat
- Stare rază de acționare
- Model echipament necunoscut

5.4 COMUTATOR CU CHEIE ÎN MODUL PENTRU DEPLASAREA LA SOL

În cazul în care comutatorul cu cheie este setat la modul pentru deplasarea la sol, afișajul indică imaginea Comutator cu cheie în modul pentru deplasarea la sol.

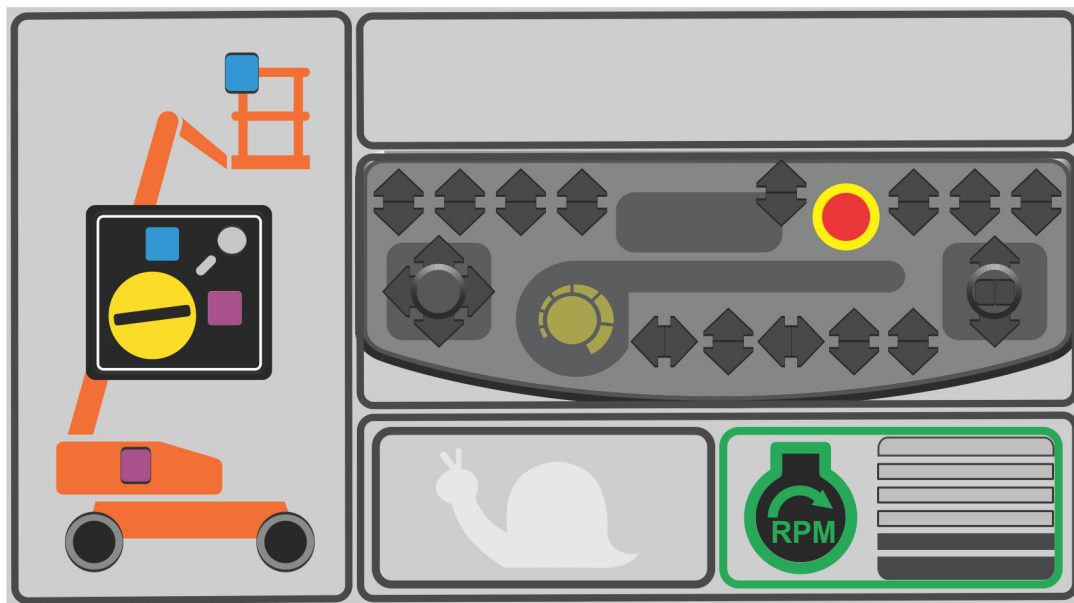


Figura 5-7. Ecranul Comutator cu cheie în modul pentru deplasarea la sol

5.5 VITEZA FUNCȚIILOR

Dacă nu există nicio restricție a vitezei funcțiilor, se afișează un melc gri. Dacă echipamentul se află în Modul Viteză minimă, se afișează o pictogramă cu un melc verde. Dacă echipamentul se află în Modul Viteză minimă super, pictograma cu un melc verde se va aprinde intermitent.

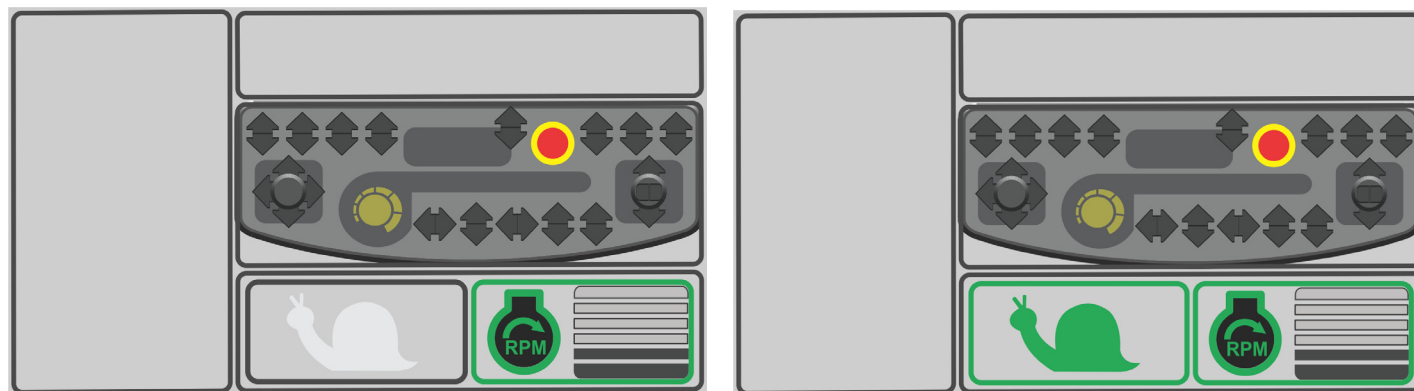


Figura 5-8. Pictograme pentru viteza funcțiilor

5.6 MAGISTRALĂ CAN PIERDUTĂ

Dacă sistemul de comandă detectează o pierdere a comunicației cu oricare dintre modulele de comandă (modulul BLAM, Șasiu, UGM sau Controlul brațului articulat), afișajul va indica o pierdere a comunicației CAN până când comunicațiile sunt resetate.

NOTĂ: Nu se pot obține DTC active, iar DTC active anterior se vor derula împreună cu DTC Comunicație magistrală CAN pierdută. Acest DTC trebuie să fie șters pentru a se reseta comunicația.

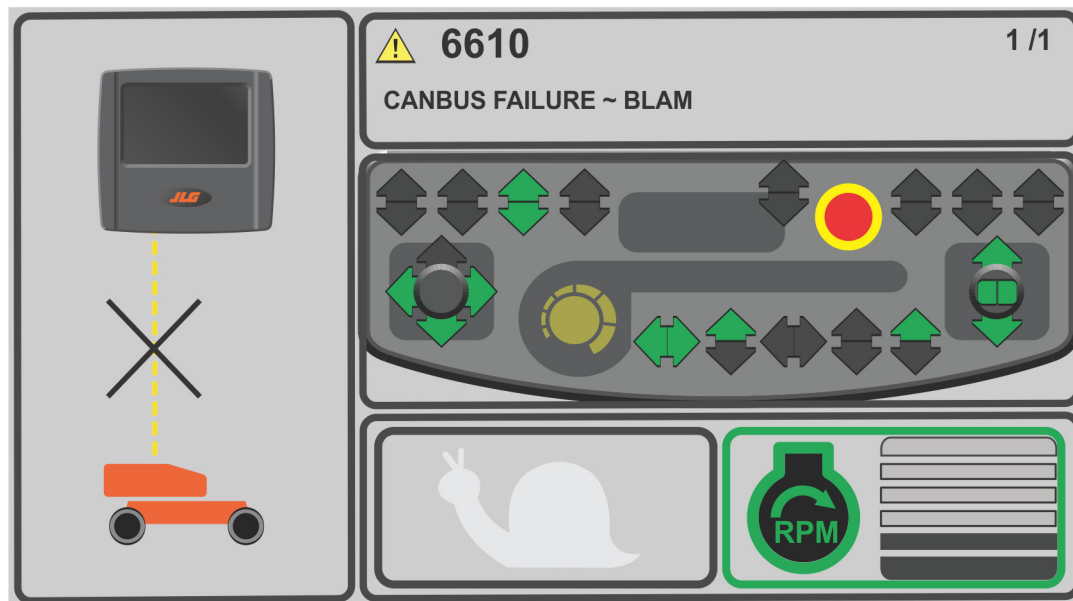


Figura 5-9. Ecranul Magistrală CAN pierdută

5.7 LUAȚI PICIORUL

Când întrerupătorul cu pedală este apăsat și sistemul de comandă detectează un DTC Luați piciorul, afișajele indică imaginea Luați piciorul în fila Stare echipament.

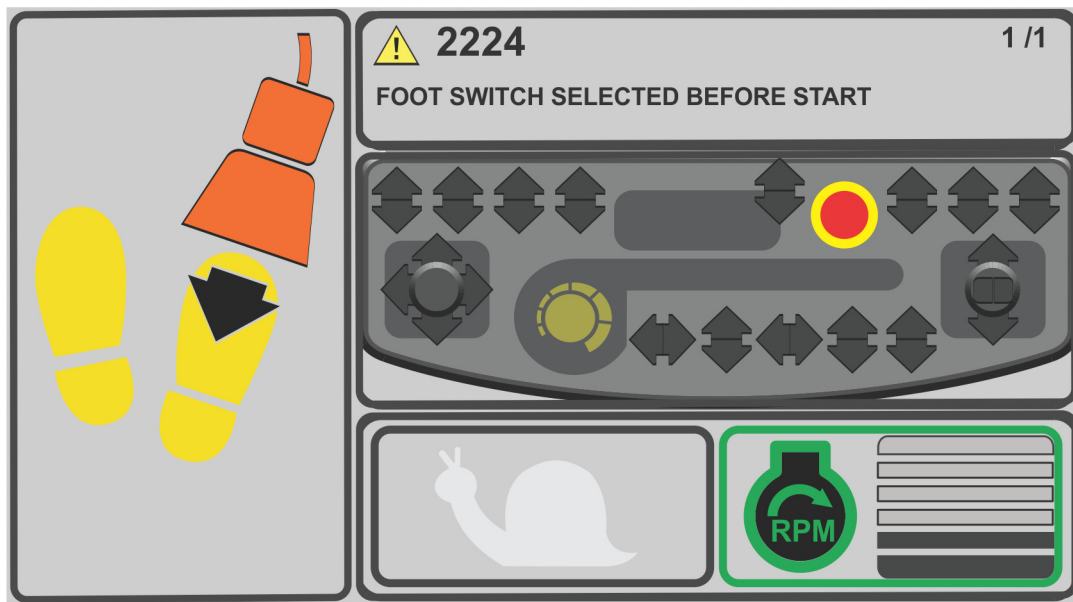


Figura 5-10. Ecranul Luați piciorul

5.8 APĂSAȚI CU PICIORUL

Când operatorul utilizează echipamentul fără a apăsa întrerupătorul cu piciorul, DTC Apăsăți cu piciorul devine activ după expirare.

Când este activ DTC Apăsăți cu piciorul, afișajul indică imaginea Apăsăți cu piciorul în fila Stare echipament.

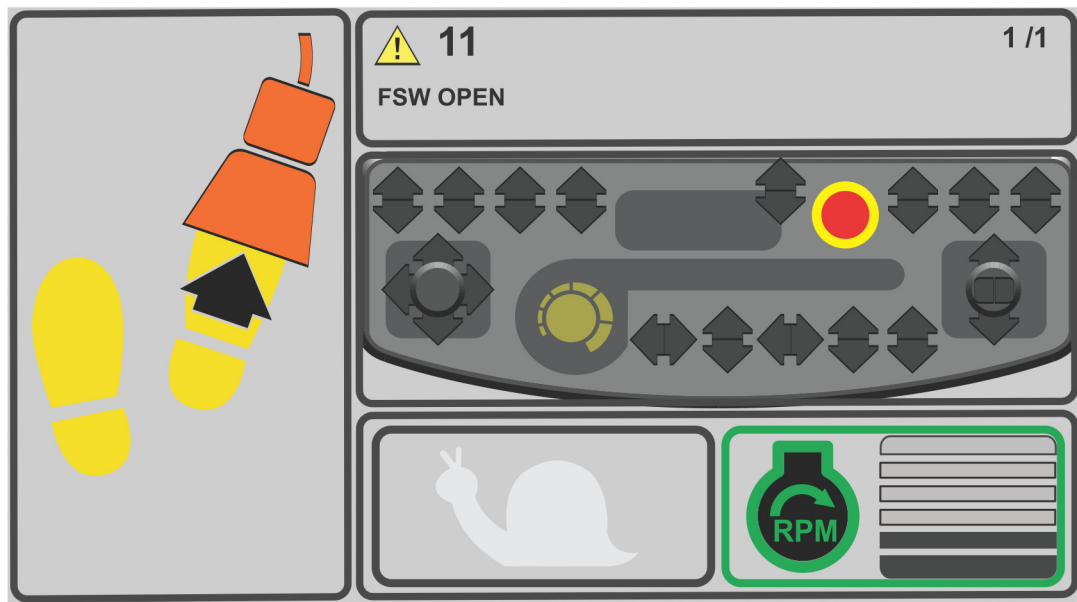


Figura 5-11. Ecranul Apăsăți cu piciorul

5.9 LAMPA SISTEMULUI DE COMANDĂ AL ANSAMBLULUI TELESCOPIC (BCS) APRINSĂ

Când sistemul de comandă al ansamblului telescopic detectează faptul că platforma se află în afara zonei de utilizare, lampa BCS va fi aprinsă. Când lampa BCS este aprinsă, afișajul indică o imagine octogonală roșie în fila Stare echipament, care indică o situație potențial periculoasă.

- DTC care au declanșat lampa BCS vor fi derulate în fila DTC.

NOTĂ: Comenzile disponibile vor fi diferite printre diferitele DTC. Imaginea de mai jos este NUMAI pentru încălcarea razei de acțiune.

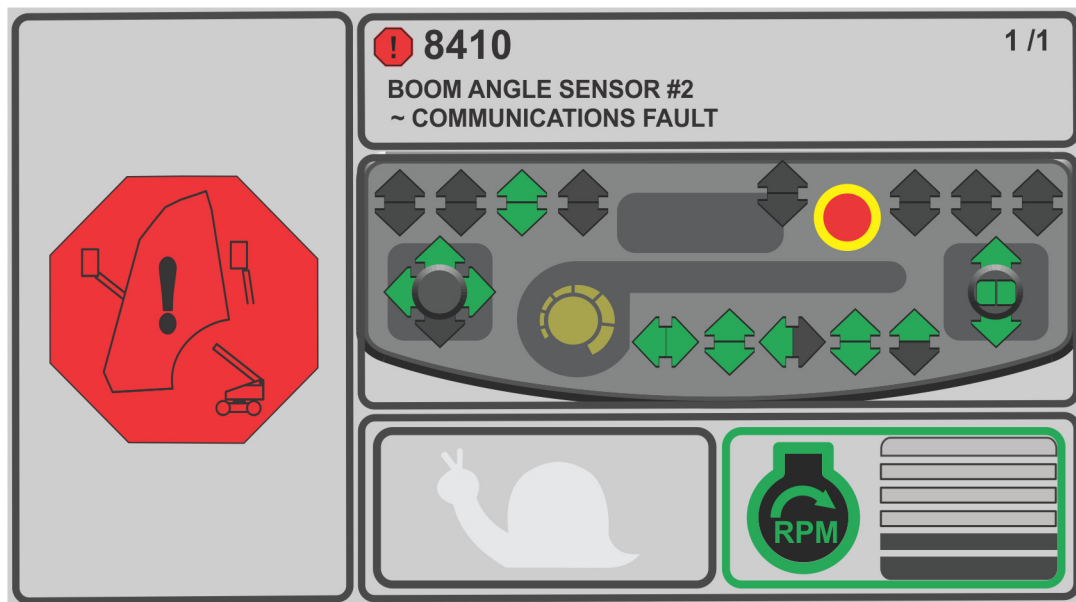


Figura 5-12. Ecranul Lampa BCS

5.10 SERVICE LA CABLURILE METALICE

Când sistemul de comandă detectează un cablu metalic desfăcut sau rupt, se aprinde lampa Service la cablurile metalice de pe

panoul platformei. Când lampa este aprinsă, afișajul arată un indicator octogonal roșu de service la cablurile metalice în fila Stare echipament.

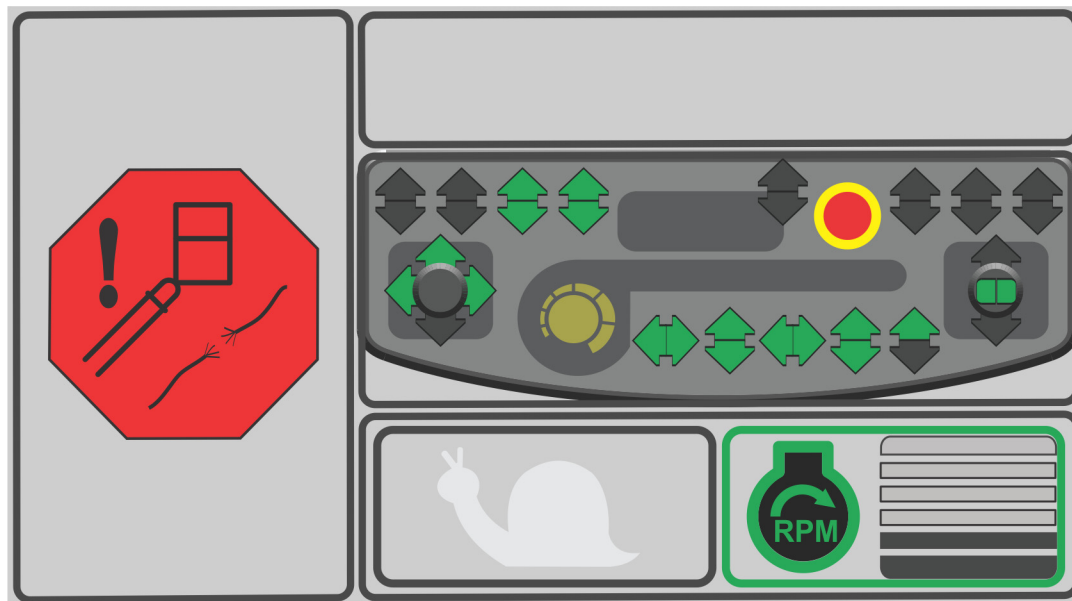


Figura 5-13. Ecranul Service la cablurile metalice

5.11 NIVELUL PLATFORMEI

Oricând sistemul de comandă detectează un DTC cu reglarea nivelului platformei, lampa Reglarea nivelului platformei se aprinde pe consola platformei. Dacă această lampă este aprinsă, afișajul arată un indicator octogonal roșu DTC Reglarea nivelului platformei în fila Stare echipament.



Figura 5-14. Ecranul DTC Sistem nivel

5.12 SUPRAÎNCĂRCAREA PLATFORMEI

Dacă sistemul de comandă al ansamblului telescopic detectează faptul că platforma este supraîncărcată, indicatorul Supraîncărcarea platformei de pe consola platformei se va aprinde.

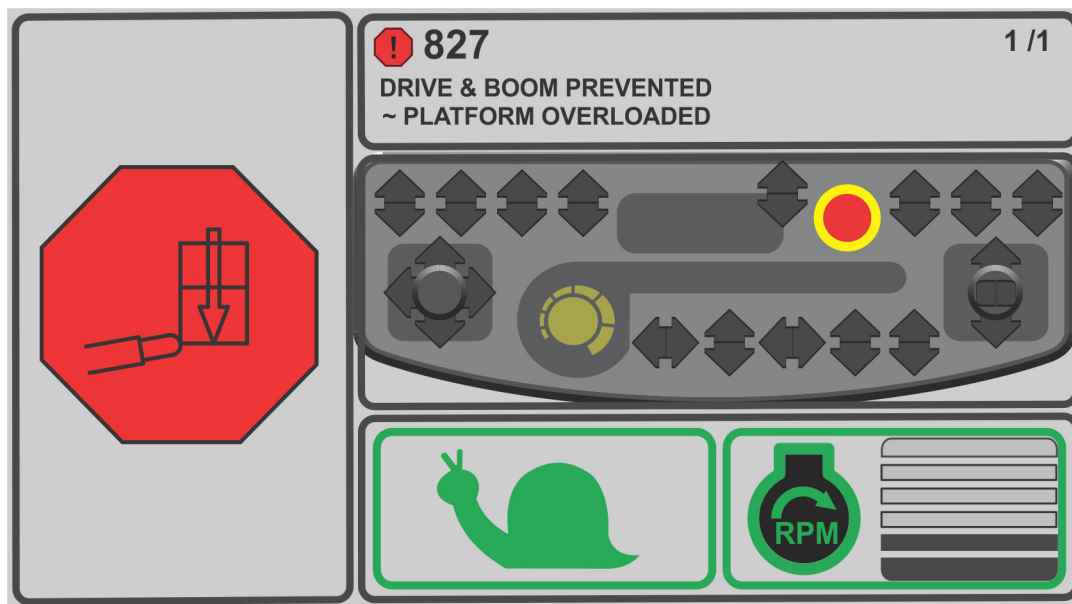


Figura 5-15. Ecranul DTC Supraîncărcare

5.13 EROARE MOD CAPACITATE

Dacă operatorul selectează modul de capacitate incorect pentru configurația brațului articulat (mai precis dacă operatorul se află în modul Nerestricționat cu brațul articulat complet extins în

afară și schimbă capacitatea la modul Restricționat), pictograma indicatorului modului de capacitate se va aprinde intermitent în fiecare secundă în fila Stare echipament.

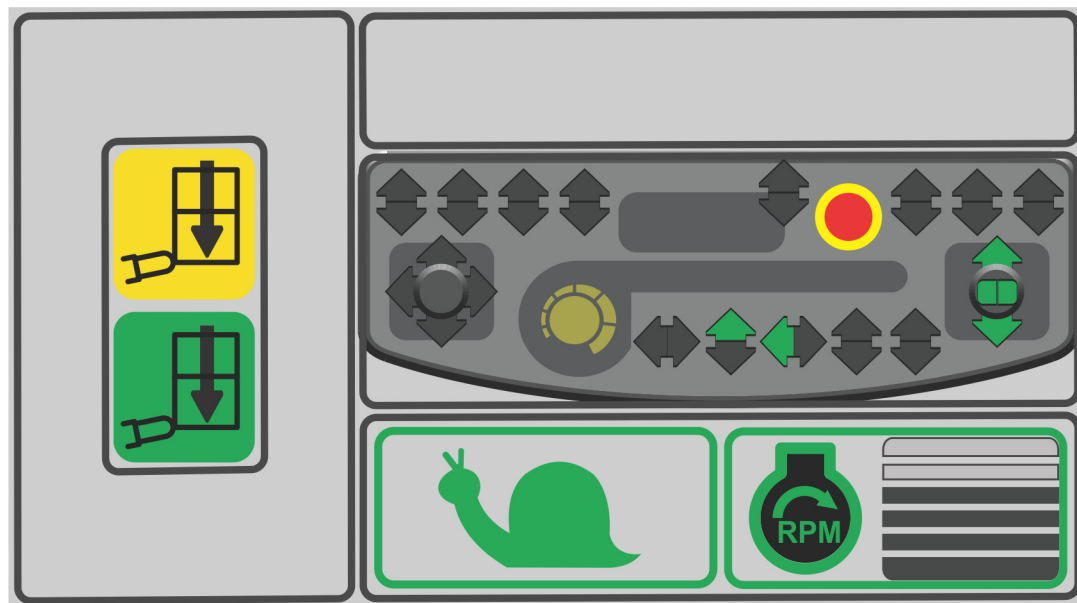


Figura 5-16. Ecranul Eroare mod capacitate

5.14 STARE ȘASIU

Punți retractate în poziția de transport

Dacă punțile sunt retractate indiferent de starea motorului, afișajul indică următorul ecran. Imaginea Punți retractate este

afișată pe partea stângă a afișajului sau pe fila Stare echipament. Această imagine se va afișa până când punțile sunt extinse.

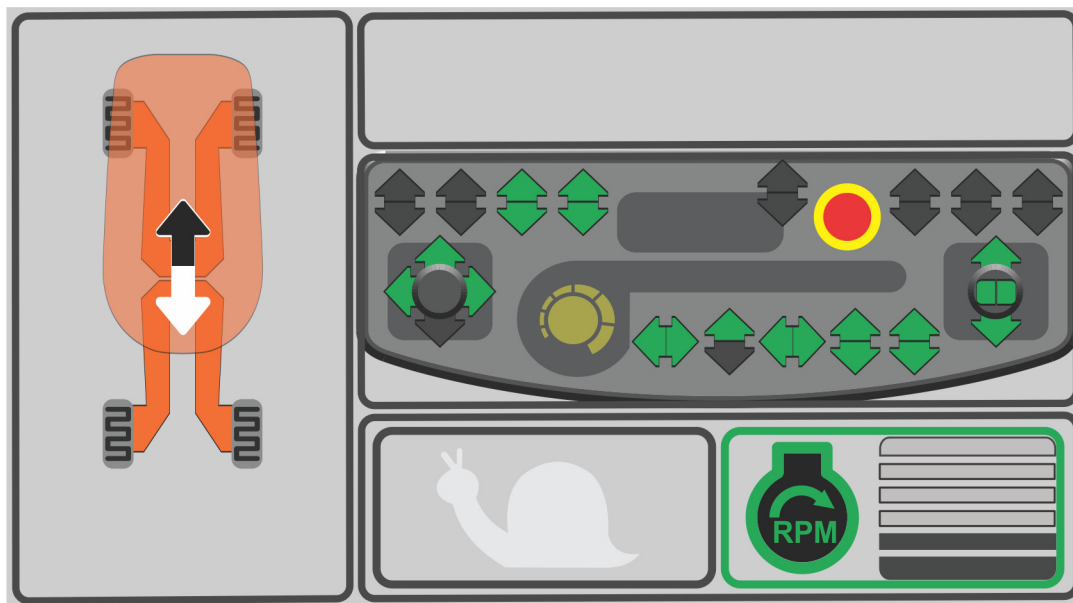


Figura 5-17. Ecranul Punți retractate

Punți extinse

Când punțile sunt extinse pentru prima dată (însemnând că starea anterioară este retractată și starea actuală este extinsă), indiferent de starea motorului, imaginea Punți extinse se va afișa pe fila Stare echipament în primele 3 secunde.

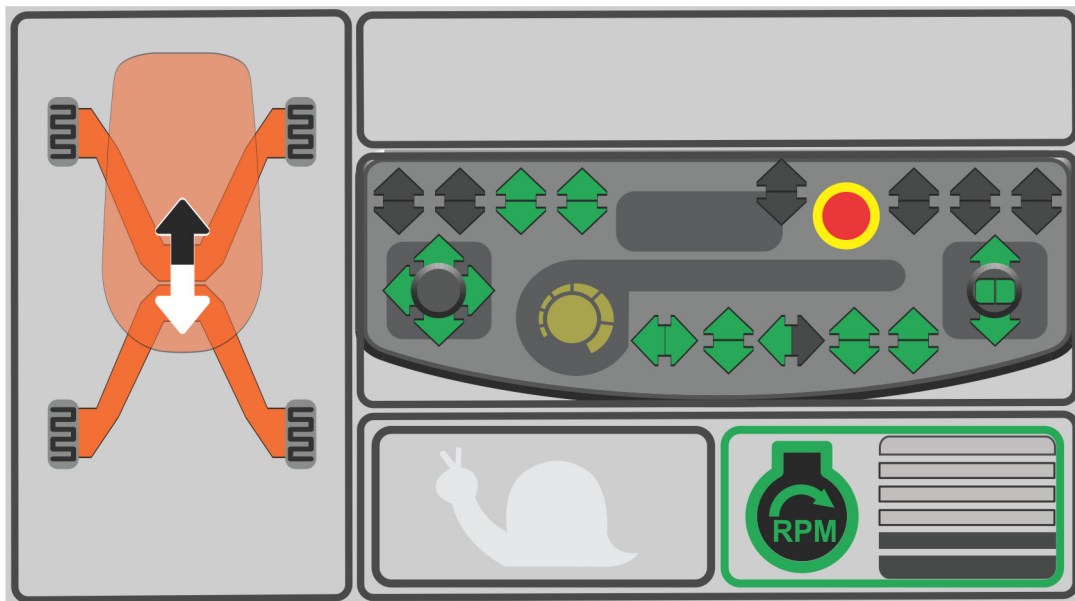


Figura 5-18. Ecranul Punți extinse

Punți retractate în afara poziției de transport

Când punțile sunt retractate și echipamentul este în afara poziției de transport, afișajul va comuta între Punți extinse și retractate o dată la 0,5 secunde pentru a indica operatorului să extindă punțile astfel încât ansamblul telescopic să poată fi ridicat.

Punți în stare tranzitorie

Când operatorul extinde sau retractează punțile, va apărea ecranul Punți în stare tranzitorie, iar săgețile care indică direcția de deplasare a punților vor fi afișate intermitent. Când punțile nu sunt complet extinse sau retractate și nu sunt selectate funcții pentru punți, săgețile verzi vor fi afișate continuu.

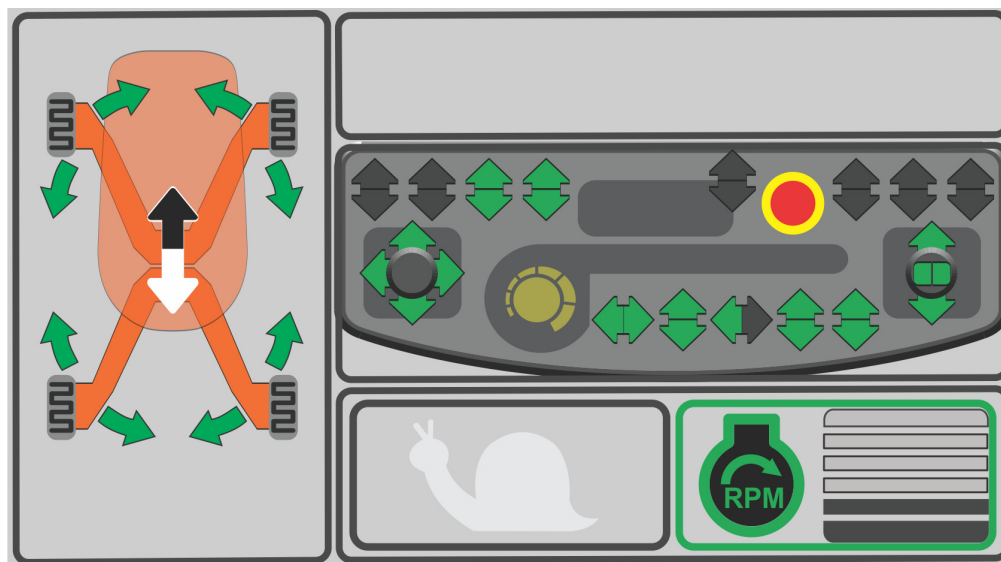


Figura 5-19. Ecranul Punți în stare tranzitorie

5.15 MODUL ECHIPAMENT ÎNCLINAT

Dacă sistemul de comandă detectează faptul că șasiul se află pe o pantă excesivă, afișajul va indica imaginea Echipament înclinat în fila Stare echipament.

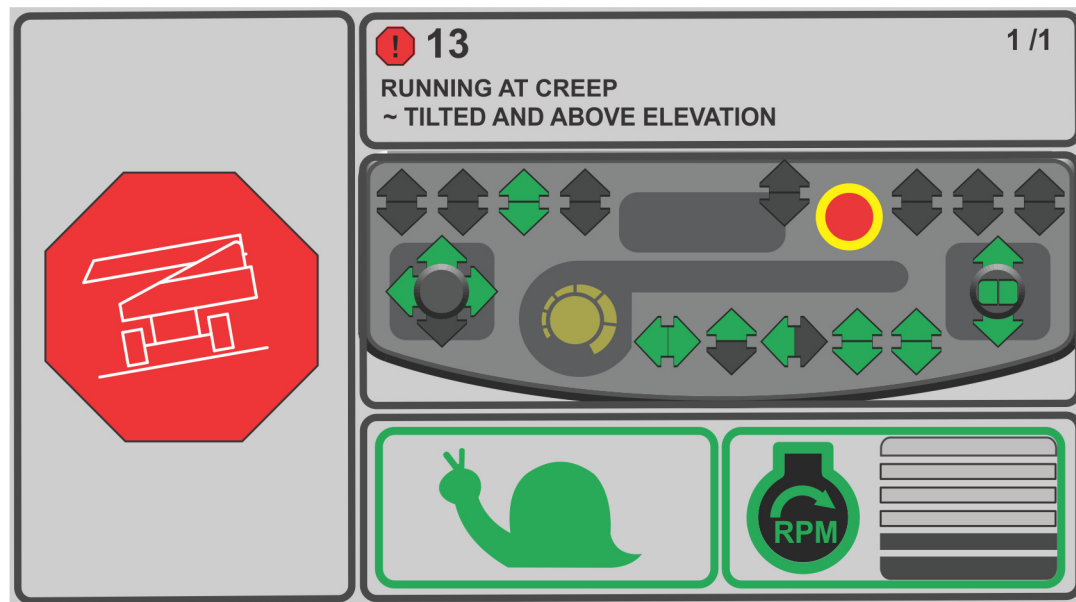


Figura 5-20. Ecranul Mod Echipament înclinat

5.16 STARE RAZĂ DE ACȚIONARE

Exemplul 1: Platforma nu se află la marginea razei de acțiune

- Dacă este selectat modul Nerestricționat sau Restricționat, afișajul indică imaginea razei de acțiune în fila Stare echipament.
- Codul de culori pentru raza de acțiune corespunde cu autocolantele de selectare a capacității de pe echipament.
- Dacă sistemul de comandă detectează faptul că punțile sunt complet extinse, raza de acțiune selectată se afișează pe fila Stare echipament.

- Afișajul indică informații animate despre lungimea și unghiul ansamblului telescopic împreună cu raza de acțiune.
- Deplasarea ansamblului telescopic este proporțională cu limitele razei de acțiune.
- Locația platformei este afișată întotdeauna la capătul ansamblului telescopic.

Mod	Ansamblul telescopic	Platforma	Culoarea razei de acțiune
Nerestricționată	Portocaliu	Negru	Galben
Restricționată	Portocaliu	Negru	Verde

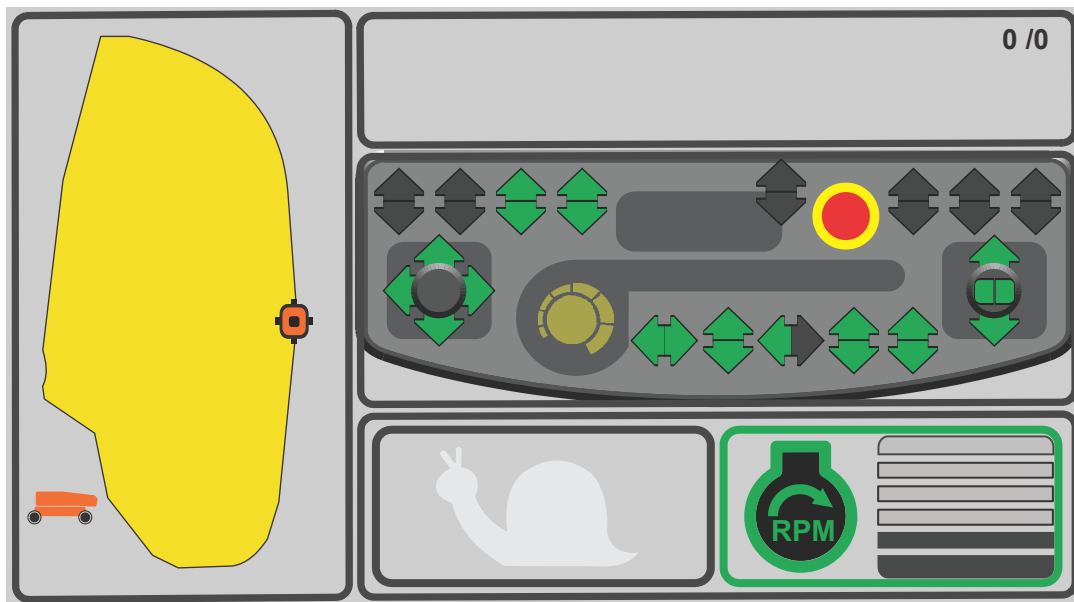


Figura 5-21. Ecranul Mod Nerestricționat

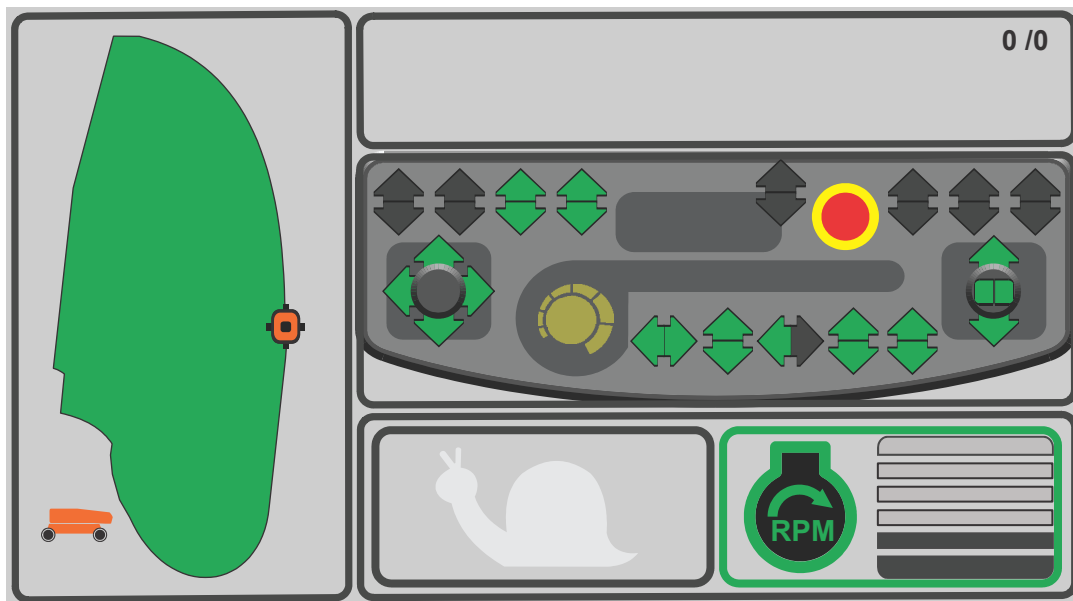


Figura 5-22. Ecranul Mod Restricționat

- Dacă operatorul comută de la modul Nerestricționat la modul Restricționat, raza de acțiune scade pentru a indica raza de acțiune redusă la funcționare.

Exemplul 2: Platforma se află la marginea razei de acțiune

- Când este selectat modul Nerestricționat sau Restricționat, afișajul indică intermitent imaginea unui melc la frecvența de 0,5 secunde în fila Stare echipament.
- Culoarea razei de acțiune va corespunde cu modul de sarcină selectat.

Exemplul 3: Modul Nerestricționat cu condiția de înclinare a razei de acțiune

- În ecranul Nerestricționat pentru raza de acțiune, dacă operatorul întâmpină o condiție de înclinare unde înclinarea este mai mică decât cea pentru care este configurat echipamentul, atunci raza de acțiune va scădea mai mult pentru a afișa noua rază de acțiune.
- Afișajul indică informații animate despre lungimea și unghiul ansamblului telescopic cu noua rază de acțiune.
- Deplasarea ansamblului telescopic este proporțională cu limitele razei de acțiune.
- Locația platformei este întotdeauna la capătul ansamblului telescopic.

Exemplul 4: Modul Restricționat cu condiția de înclinare a razei de acțiune

- În ecranul Restricționat pentru raza de acțiune, dacă operatorul întâmpină o condiție de înclinare unde înclinarea este mai mică decât cea pentru care este configurat echipamentul, atunci raza de acțiune va scădea mai mult pentru a afișa noua rază de acțiune.
- Afișajul indică informații animate despre lungimea și unghiul ansamblului telescopic cu noua rază de acțiune.
- Deplasarea ansamblului telescopic este proporțională cu limitele razei de acțiune.
- Locația platformei este întotdeauna la capătul ansamblului telescopic.

5.17 MODEL ECHIPAMENT NECUNOSCUȚ

Imediat ce echipamentul este pornit, sistemul de comandă verifică modelul echipamentului, iar dacă modelul nu este 1500AJP,

1500SJ sau 1850SJ pe afișaj va apărea imaginea Model echipament necunoscut în fila Stare echipament.

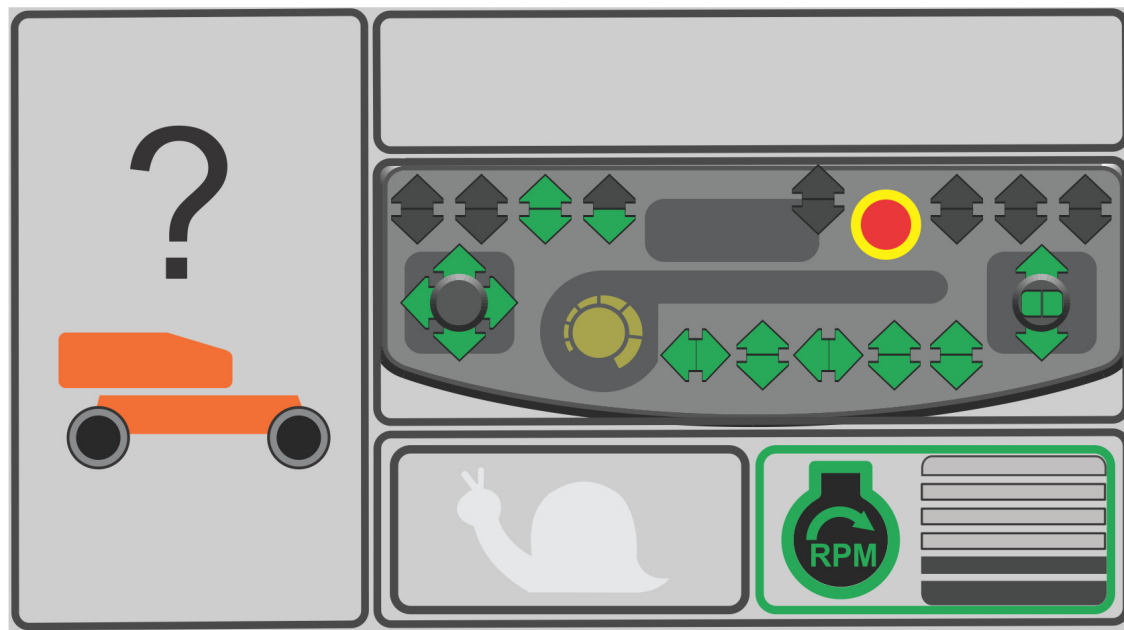


Figura 5-23. Ecranul Model echipament necunoscut

5.18 CURĂȚAREA SISTEMULUI DE REDUCȚIE CATALITICĂ SELECTIVĂ (SCR)

Pictogramele SCR vor fi afișate în fila Pictograme când este activ un eveniment de curățare sau o avertizare. Pictograma Avertizare SCR va fi afișată când este necesară curățarea. Consultați Secțiunea 4 pentru mai multe informații. Pictograma Curățare SCR va fi afișată când:

- sistemul de comandă JLG solicită curățarea;
- este detectată cristalizare;
- echipamentul este în modul de curățare;
- procesul de curățare a eșuat.

Indicatorul de temperatură înaltă a sistemului de eșapament (HEST) va apărea în fila Pictograme când temperatura sistemului de eșapament atinge 550°C (1022°F). Pictograma Lichid de evacuare diesel (DEF) afișează nivelul de lichid din rezervorul de DEF în incremente de 1%.

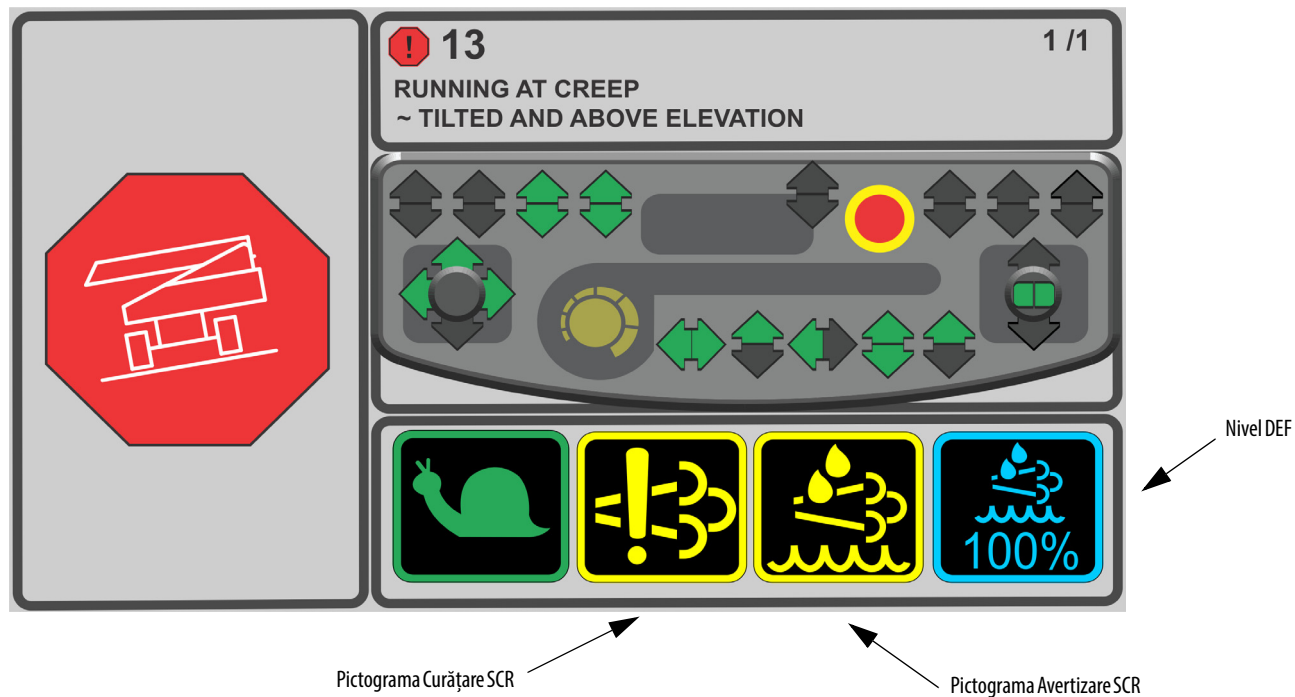


Figura 5-24. Ecranul Curățare SCR – pagina 1 din 2

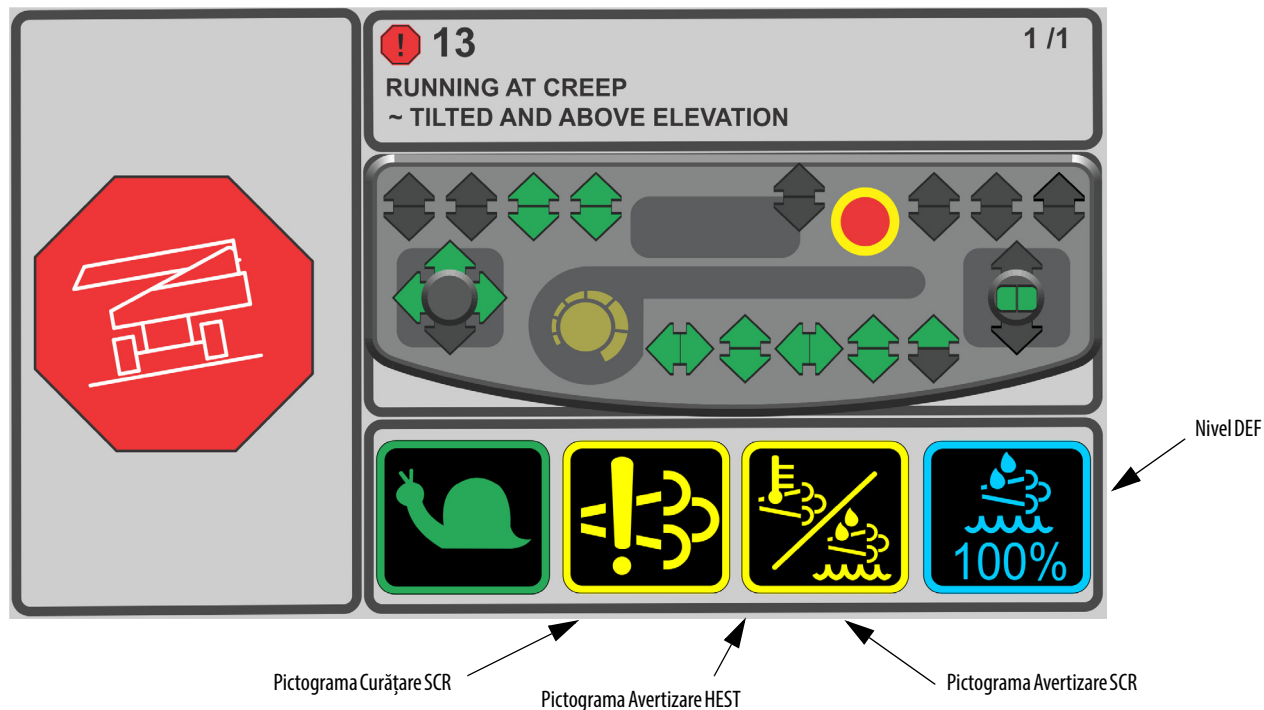


Figura 5-25. Ecranul Curățare SCR – pagina 2 din 2

SECȚIUNEA 6. PROCEDURI DE URGENȚĂ

6.1 INFORMAȚII GENERALE

Această secțiune explică pașii care trebuie urmați în cazul unei situații de urgență apărută în timpul utilizării.

6.2 ANUNȚAREA INCIDENTELOR

Compania JLG Industries, Inc. trebuie să fie anunțată imediat cu privire la orice incident în care a fost implicat un produs JLG. Chiar dacă nu a fost rănit nimeni și nu s-a produs deteriorarea niciunui bun, fabricantul trebuie să fie contactat telefonic pentru a i se comunica toate detaliile necesare.

Pentru S.U.A.:

Telefon JLG: 877-JLG-SAFE (554-7233)

În afara S.U.A.:

240-420-2661

E-mail:

ProductSafety@JLG.com

Dacă producătorul nu este anunțat cu privire la orice fel de incident în care a fost implicat un produs JLG Industries în 48 de ore de la producerea unui astfel de incident, acest fapt poate anula acordarea garanției pentru echipamentul respectiv.

ATENȚIONARE

ÎN URMA ORICĂRUI ACCIDENT, VERIFICAȚI CU ATENȚIE ECHIPAMENTUL ȘI TESTAȚI TOATE FUNCȚIILE, MAI ÎNTÂI DE LA COMENZILE DE LA SOL, IAR APOI DE LA COMENZILE DE PE PLATFORMĂ. NU RIDICAȚI ECHIPAMENTUL LA MAI MULT DE 3 M (10 FT) DECÂT DUPĂ CE AVEȚI CERTITUDINEA CĂ AU FOST REPARATE TOATE DEFECȚIUNILE, DACĂ ESTE NECESAR, ȘI CĂ TOATE COMENZILE FUNCȚIONEAZĂ CORESPUNZĂTOR.

6.3 UTILIZAREA ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Operatorul nu poate controla echipamentul

DACĂ OPERATORUL PLATFORMEI ESTE PRINS, BLOCAT SAU NU POATE ACȚIONA SAU CONTROLA ECHIPAMENTUL:

1. Alți membri ai personalului trebuie să acționeze echipamentul de la comenzile de la sol în limitele necesităților de moment.
2. Alți membri calificați ai personalului de pe platformă pot utiliza comenzile platformei. NU CONTINUAȚI UTILIZAREA ÎN CAZUL ÎN CARE COMENZILE NU FUNCȚIONEAZĂ CORESPUNZĂTOR.
3. Folosiți macarale, motostivuitoare sau alte echipamente corespunzătoare pentru a stabiliza echipamentul și a îndepărta personalul.

Platforma sau ansamblul telescopic rămas suspendat

Dacă platforma sau ansamblul telescopic rămân blocate sau prinse în structuri sau echipamente suspendate, salvați ocupanții platformei înainte de a elibera echipamentul.

Deplasarea ansamblului telescopic blocată de sistemul de comandă al ansamblului telescopic

Coborârea ansamblului telescopic pe un obiect sau o structură, cu ansamblul telescopic la unghiuri mari, poate face ca sistemul de comandă al ansamblului telescopic să blocheze deplasarea echipamentului. Acest lucru poate include deplasarea necesară pentru a ridica ansamblul telescopic de pe obiect. Deplasarea ansamblului telescopic poate fi deblocată urmând pașii de mai jos:

1. Opriți motorul.
2. Salvați ocupanții platformei înainte de a elibera echipamentul.
3. Utilizați macarale, motostivuitoare și alte echipamente pentru a stabili mișcarea echipamentului, conform necesităților.
4. Din poziția de comandă de la sol, utilizați sistemul de alimentare auxiliară pentru a ridica ansamblul telescopic cu grijă de pe obiect.
5. După eliberare, reporniți motorul și readuceți platforma la sol.

6. Inspectați echipamentul pentru a vedea dacă nu este deteriorat înainte de a continua să-l utilizați.

6.4 PROCEDURI DE REMORCARE ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Remorcarea acestui utilaj este interzisă, cu excepția cazului în care dispuneți de echipamentul necesar. Totuși, au fost incluse dotări destinate mutării echipamentului. Pentru proceduri detaliate, consultați Secțiunea 4.

6.5 SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL ECHIPAMENTULUI (MSSO) (NUMAI CE)

Funcția de suprareglare a sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) se va utiliza numai pentru a recupera un operator care este prins, blocat sau nu poate acționa echipamentul și comenzile funcțiilor sunt blocate de la platformă din cauza supraîncărcării acesteia.



NOTĂ: Dacă se utilizează funcționalitatea MSSO, indicatorul de defectare se va aprinde intermitent și este setat un cod de eroare în Sistemul de comandă JLG, care trebuie resetat de un tehnician de service JLG calificat.

NOTĂ: Nu sunt necesare verificări funcționale ale sistemului MSSO. Sistemul de comandă JLG va seta un cod de eroare la diagnosticare în cazul în care comutatorul de control este defect.

Pentru a utiliza MSSO:

1. De la consola de comandă de la sol, aduceți selectorul de comenzi pentru platformă/sol în poziția Sol.
2. Trageți comutatorul pentru alimentare / oprirea de urgență.
3. Porniți motorul.
4. Apăsați și țineți apăsat comutatorul MSSO și comutatorul de control pentru funcția dorită.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

SECȚIUNEA 7. ACCESORII

Tabelul 7-1. Accesorii disponibile

Accesoriu	Piață						
	ANSI (numai S.U.A.)	ANSI	CSA	CE	AUS	Japonia	China
SkyPower™ (7500 W)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SkyPower™ (4000 W)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SkyWelder™	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Suport pentru țevi	✓				✓		
Soft Touch	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SkyGlazier™	✓	✓	✓	✓	✓		
SkyCutter	✓	✓	✓			✓	
Platformă de oprire la cădere (36×96)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Platformă de oprire la cădere (36×72)	✓	✓	✓				

Tabelul 7-2. Tabel de compatibilitate pentru echipamente opționale / accesorii

ACCESORIU	ARTICOL NECESAR	COMPATIBIL CU (nota 1)	INCOMPATIBIL CU	INTERSCHIMBABIL CU (nota 2)
SkyPower (generator de 7500 de wați și tub de aer la platformă)		SkyGlazier, SkyWelder, SkyCutter		
SkyWelder (aparat de sudură cu arc electric)	SkyPower	SkyCutter	Soft Touch, stative de ridicare / suporturi pentru țevi, plasă de protecție la bara superioară a platformei, platformă de 1,2 m (4 ft)	SkyGlazier
SkyGlazier (plasă de susținere pentru panouri de sticlă)		SkyPower	Stative de ridicare / suporturi pentru țevi, Soft Touch, plasă de protecție la bara superioară a platformei, platformă de 1,2 m (4 ft)	SkyWelder, SkyCutter
SkyCutter (aparat de tăiere cu plasmă)	SkyPower	SkyWelder	Soft Touch, plasă de protecție la bara superioară a platformei, stative de ridicare / suporturi pentru țevi, platformă de 1,2 m (4 ft)	SkyGlazier
Stative de ridicare / suporturi pentru țevi		SkyPower	Plasă de protecție la bara mediană a platformei, plasă de protecție la bara superioară a platformei, Soft Touch	SkyWelder, SkyCutter, SkyGlazier
Nota 1: Sunt compatibile orice accesorii care nu fac parte din gama "Sky" și nu sunt indicate în coloana "INCOMPATIBIL CU"				
Nota 2: Pot fi utilizate la aceeași unitate, dar nu simultan.				

4150459L

⚠️ AVERTISMENT

PENTRU MONTAREA SAU DEMONTAREA ACCESORIILOR APROBATE SAU MODIFICAREA DIMENSIUNII PLATFORMEI ESTE NECESARĂ RECALIBRAREA SISTEMULUI DE COMANDĂ AL ANSAMBLULUI TELESOPIC (CONSULTAȚI MANUALUL DE SERVICE ȘI ÎNTREȚINERE).

7.1 SKYPOWER™

Generatorul furnizează alimentare c.a. printr-o priză c.a. de pe platformă pentru scule, lămpi, precum și echipament de tăiere și sudură. Toate componentele de reglare a tensiunii se află într-o casetă etanșă, conectată prin cablu la generator. Generatorul furnizează alimentare cu energie când funcționează la turația specificată și comutatorul de alimentare este pornit (comutatorul se află pe platformă). Un întrerupător de circuit de 30 A, cu trei poli protejează generatorul împotriva suprasarcinii.

Puterea generatorului**Specificații ANSI:**

240 V; 60 Hz; trifazat; 7,5 kW și 240 V / 120 V: 60 Hz; monofazat: 6 kW.

Specificații CE:

Trifazat, 240 volți, 7,5 kW, 18,3 A, 1,0 FP

Monofazat, 240 volți, 6,0 kW, 26 A, 1,0 FP

Monofazat, 120 volți, 6,0 kW, 50 A, 1,0 FP

Maximă:

Trifazat 8,5 kW

Monofazat 6,0 kW

Valori nominale ale accesoriului

Tip de acționare	Turație generator
Antrenare prin curea/pulie	3000 rpm (50 Hz)
	3600 rpm (60 Hz)

Măsurile de siguranță

- Nu supraîncărcați platforma.
- Asigurați-vă că nu se află membri ai personalului sub platformă.
- Mențineți coarda conectată în permanență.
- Nu utilizați scule electrice în condiții cu umiditate extremă.
- Utilizați tensiunea corectă pentru scula pe care o folosiți.
- Nu supraîncărcați circuitul.

Pregătirea și inspecția

- Asigurați-vă că generatorul este fixat, verificați starea curelei și cablajului.

Utilizare

Porniți motorul, porniți generatorul, începeți utilizarea.

7.2 SKYWELDER™

Aparatul de sudură poate fi utilizat pentru sudarea TIG sau cu arc electric și poate produce 200 A la un regim de funcționare de 100% sau 250 A la un regim de funcționare de 50%.

Accesorii de sudură

Pe platformă pot fi depozitate cabluri de sudură de 12 ft, cu ajutorul unei cleme și al unui clește. De asemenea, este disponibil un extingtor.

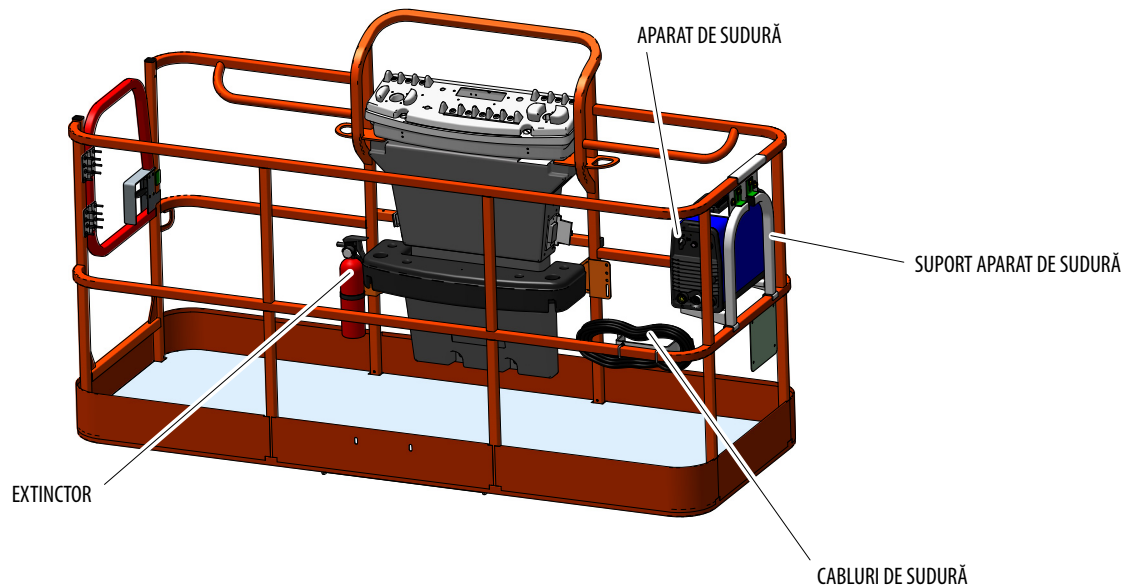


Figura 7-1. SkyWelder™ – pagina 1 din 2

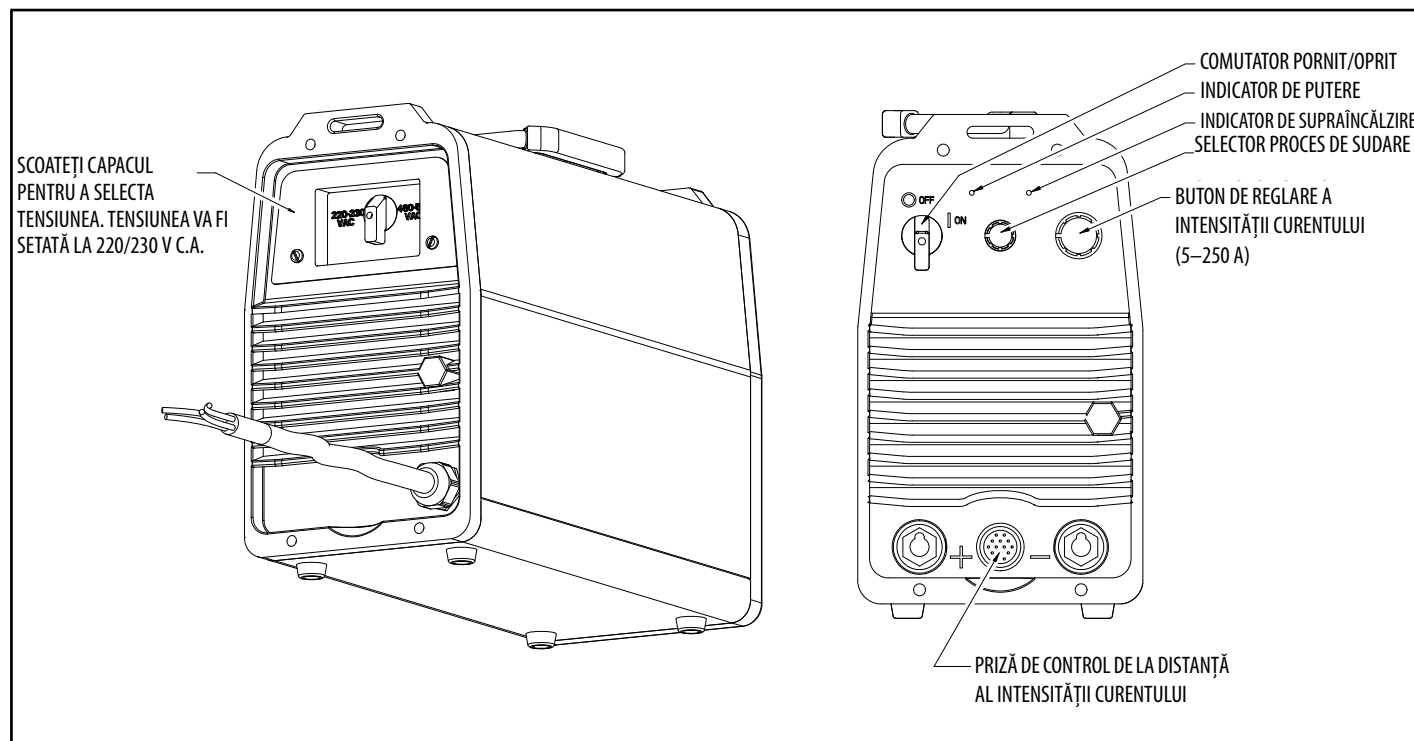


Figura 7-2. SkyWelder™ – pagina 2 din 2

Valori nominale ale accesoriului

Tabelul 7-3. Caracteristici de sudare

Mod de sudare	Curent de intrare	Curent nominal de ieșire	Interval intensitate curent de sudare	Tensiune maximă circuit deschis	Curent de intrare la sarcina de ieșire nominală. 50/60 Hz				
					230 V	460 V	575 V	kVA	kW
Arcelectric (SMAW) TIG (GTAW)	Trifazat	280 A la 31,2 V. Regim de funcționare de 35%	5–250 A	79 V c.c.	30,5	17	13	15,7	10
		200 A la 28 V. Regim de funcționare de 100%			20	11	8	10,3	6,4
	Monofazat	200 A la 28 V. Regim de funcționare de 50%	5–200 A	70 V c.c.	35	-----	-----	9,8	6,5
		150 A la 28 V. Regim de funcționare de 100%			34	-----	-----	6,9	4,4

Măsurile de siguranță

- Nu supraîncărcați platforma.
- Reduceți încărcarea platformei cu 32 kg / 70 lb când aparatul de sudură este montat PE platformă.
- Verificați dacă nu sunt suduri fisurate și deteriorări la suporturile aparatului de sudură.
- Verificați dacă aparatul de sudură și consola sunt montate și fixate corespunzător.
- Asigurați-vă că nu se află membri ai personalului sub platformă.
- Nu ieșiți de pe platformă peste barele de protecție și nu stați pe acestea.
- Mențineți coarda conectată în permanență.
- Asigurați-vă de polaritatea corespunzătoare a cablurilor.
- Purtați echipament corespunzător pentru sudură.
- Utilizați electrozi de dimensiunea corespunzătoare și curent cu valori adecvate.
- Nu utilizați cabluri electrice fără împământare.

- Nu utilizați scule electrice în apă.
- Nu efectuați suduri la platformă.
- Nu realizați împământarea prin platformă.
- Nu utilizați un aprinzător de arc de înaltă frecvență cu aparatul de sudură TIG.

Pregătirea și inspecția

Conectați clema de împământare la metalul de sudat, asigurându-vă că există o conexiune de împământare adecvată și respectați polaritatea corespunzătoare; începeți sudarea.

Utilizare

Porniți motorul, porniți generatorul, apoi porniți aparatul de sudură.

Purtați echipament corespunzător pentru sudură. Setati aparatul de sudură la valorile corespunzătoare de intensitate și tensiune pentru grosimea și tipul metalului de sudat. Începeți sudarea.

Consultați Manualul de utilizare al aparatului de sudură Miller.

Generatorul nu va porni sub o sarcină electrică.

7.3 SUPORT PENTRU ȚEVI

Suporturile pentru țevi pot fi utilizate pentru depozitarea țevelor sau conductelor în interiorul platformei, pentru a preveni deteriorarea barelor și a optimiza utilitatea platformei. Suporturile pentru țevi reduc aglomerarea și optimizează capacitatea disponibilă a platformei.

ATENȚIONARE

REDUCEȚI CAPACITATEA PLATFORMEI CU 45,5 KG (100 LB).

ATENȚIONARE

SARCINA MAXIMĂ PE SUPORTURI ESTE DE 82 KG (180 LB), DISTRIBUITĂ UNIFORM ÎNTRE CELE DOUĂ SUPORTURI.

ATENȚIONARE

GREUTATEA PE SUPORTURI PLUS GREUTATEA DE PE PLATFORMĂ NU TREBUIE SĂ DEPĂȘEASCĂ VALOAREA NOMINALĂ DE CAPACITATE.

7.4 SOFT TOUCH

Un set de materiale de protecție este montat pe barele platformei și la un cadru suspendat sub platformă. Limitatoarele dezactivează funcțiile platformei când materialul de protecție de pe cadru intră în contact cu o structură alăturată. Un buton de pe consola platformei permite suprareglarea sistemului.

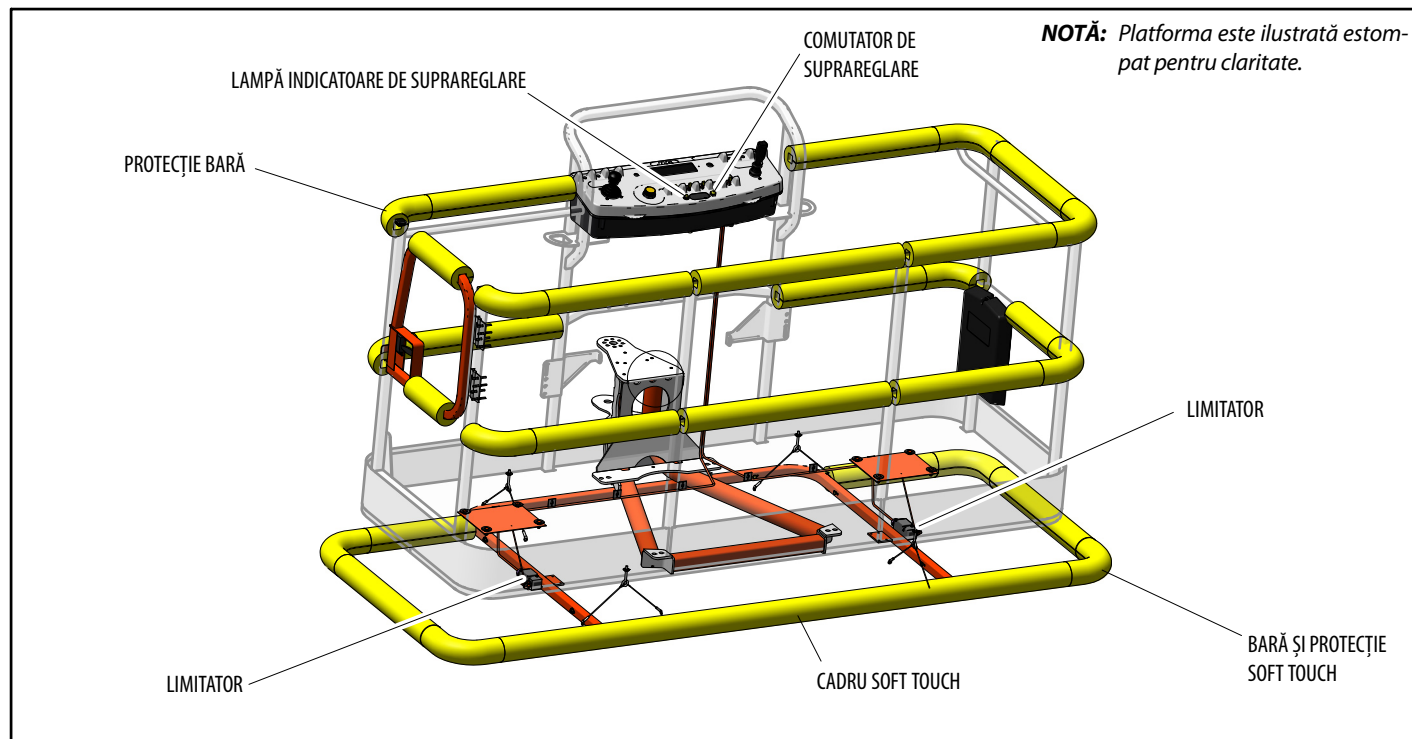


Figura 7-3. Soft Touch

7.5 SKYGLAZIER™

Sistemul SkyGlazier™ permite poziționarea eficientă a panourilor de sticlă. Setul pentru montarea geamurilor constă dintr-o planșă de susținere care se extinde din partea inferioară a platformei. Panoul de sticlă se sprijină pe planșa de susținere și pe bara superioară a platformei, care este prevăzută cu material de protecție pentru a preveni deteriorarea panoului. Sistemul SkyGlazier™ include o chingă de fixare a panoului de bara platformei.

Măsurile de siguranță

AVERTISMENT

ASIGURAȚI-VĂ CĂ SARCINA ESTE FIXATĂ CU CHINGA DE PRINDERE.

AVERTISMENT

NU SUPRAÎNCĂRCĂȚI PLANȘA DE SUSȚINERE SAU PLATFORMA. CAPACITATEA TOTALĂ A ECHIPAMENTULUI ESTE REDUSĂ CÂND ESTE MONTATĂ PLANȘA DE SUSȚINERE.

AVERTISMENT

AVÂND MONTAT SISTEMUL SKYGLAZIER, VALORILE NOMINALE INIȚIALE DE CAPACITATE A PLATFORMEI SUNT REDUSE CONFORM INDICAȚIILOR DIN TABELUL 7-4, SPECIFICAȚII PENTRU SKYGLAZIER™. NU DEPĂȘIȚI NOUA VALOARE NOMINALĂ DE CAPACITATE A PLATFORMEI. CONSULTAȚI AUTOCOLANTUL CU INFORMAȚII PRIVIND CAPACITATEA DE PE PLANȘA DE SUSȚINERE.

AVERTISMENT

MĂRIREA SUPRAFEȚEI EXPUSE LA VÂNT VA DUCE LA SCĂDEREA STABILITĂȚII. LIMITAȚI SUPRAFAȚA PANOULUI DE STICLĂ LA 3 M² (32 FT²)

1. Asigurați-vă că nu se află membri ai personalului sub platformă.
2. Nu ieșiți de pe platformă peste barele de protecție și nu stați pe acestea.
3. Demontați planșa de susținere când nu este în uz.

Specificații

Tabelul 7-4. Specificații pentru SkyGlazier™

Piață	Zonă de capacitate	Capacitate nominală platformă	Capacitate nominală SkyGlazier™	Forță manuală	Specificații vânt
ANSI	454 kg / 1000 lb	227 kg 500 lb	113 kg 250 lb	400 N 90 lb	9 m/s 20 mph
ANSI	227 kg / 500 lb	113 kg 250 lb	68 kg 150 lb	200 N 45 lb	9 m/s 20 mph
CE Aus	450 kg / 1000 lb	230 kg 500 lb	110 kg 250 lb	400 N 90 lb	12,5 m/s 28 mph
CE Aus	230 kg / 500 lb	110 kg 250 lb	70 kg 150 lb	200 N 45 lb	12,5 m/s 28 mph
Dimensiuni max. panou		3 m ² / 32 ft ²			
* Capacitatea totală a platformei se definește drept capacitatea platformei + capacitatea planșei de susținere.					
 AVERTISMENT PENTRU MONTAREA SAU DEMONTAREA ACCESORIILOR APROBATE SAU MODIFICAREA DIMENSIUNII PLATFORMEI ESTE NECESARĂ RECALIBRAREA SISTEMULUI DE COMANDĂ AL ANSAMBLULUI TELESOPIC. (CONSULTAȚI MANUALUL DE SERVICE ȘI ÎNTREȚINERE.)					

Pregătirea și inspecția

Verificați dacă nu sunt suduri fisurate și deteriorări la planșa de susținere. Asigurați-vă că planșa de susținere este fixată corespunzător la platformă.

Verificați dacă chinga de prindere nu este ruptă sau uzată.

Utilizare

Încărcați sistemul SkyGlazier™ cu panoul de sticlă și fixați-l cu chinga de prindere. Poziționați panoul în locul dorit.

7.6 SKYCUTTER

Aparatul de tăiere cu plasmă poate tăia metal cu grosimea de până la 3/8 in și poate produce 27 A la 92 V c.c. la un regim de funcționare de 35% sau 14 A la 92 V c.c. la un regim de funcționare de 60%.

Valori nominale ale accesoriului

Tabelul 7-5. Caracteristicile aparatului de tăiere cu plasmă

Specificație	Curent nominal de ieșire	Curent de intrare la sarcina nominală de ieșire, 60 Hz, monofazat	kVA/kW	Gaz plasmogen	Debit/presiune gaz plasmogen	Capacitate de tăiere nominală la 10 IPM	VOC max.
120volți ± 10% (20 A)	27 A la 91 V c.c. la regim de funcționare de 20%	28,8 max.; 0,30*	3,4kVA 3,2kW	Numai aer sau azot la 621–827 kPa (90–120 PSI)	129l/min (4.5 CFM) la 414 kPa (60 PSI)	10 mm (3/8 in)	400 V c.c.
120volți ± 10% (15 A)	20 A la 88 V c.c. la regim de funcționare de 35%	20,6 max.; 0,30*	2,5kVA 2,3kW				
240volți ± 10% (27 A)	27 A la 91 V c.c. la regim de funcționare de 35%	13,9 max.; 0,13*	3,3kVA 3,0kW				
* La mers în gol.							

Măsuri de siguranță

AVERTISMENT

NU SUPRAÎNCĂRCĂȚI PLATFORMA.

AVERTISMENT

REDUCEȚI ÎNCĂRCAREA PLATFORMEI CU 32 KG (70 LB) CÂND APARATUL DE TĂIERE CU PLASMĂ ESTE MONTAT PE PLATFORMĂ.

- Verificați dacă nu sunt suduri fisurate și deteriorări la suporturile aparatului de tăiere cu plasmă.
- Verificați dacă aparatul de tăiere cu plasmă și consola sunt montate și fixate corespunzător.
- Asigurați-vă că nu se află membri ai personalului sub platformă.
- Nu ieșiți de pe platformă peste barele de protecție și nu stați pe acestea.
- Utilizați acest echipament opțional numai la modelele specificate.
- Mențineți coarda conectată în permanență.
- Conexiunea de împământare este realizată.
- Purtați echipament corespunzător pentru tăiere.
- Utilizați valorile corecte pentru tăiere.

- Nu utilizați cabluri electrice fără împământare.
- Nu utilizați scule electrice în apă.
- Nu tăiați platforma.
- Nu realizați împământarea prin platformă.
- Purtați echipament corespunzător pentru tăiere.
- Nu deplasați echipamentul în timp ce conectați surse externe de aer/gaz.
- Pregătirea și inspecția
- Conectați clema de împământare la metalul de tăiat, asigurându-vă că există o conexiune de împământare adecvată; începeți tăierea.

Utilizare

Utilizați butonul de setare a curentului pentru a seta curentul de tăiere.

Aduceți întrerupătorul în poziția de setare pentru gaz/aer pentru a regla în siguranță presiunea gazului/aerului. Este activat numai circuitul de gaz/aer.

Dacă se utilizează un curent de tăiere de 22–27 amperi cu o tensiune de intrare de 115 V c.a. și protecția la suprasarcină de la circuitul electric de intrare se deschide frecvent, fie reduceți curentul de tăiere și/sau durata de tăiere, fie găsiți o alimentare mai adecvată.

7.7 PLATFORMA DE OPRIRE LA CĂDERE

NOTĂ: Consultați manualul sistemului JLG extern de oprire la cădere (N/C 3128935) pentru informații mai detaliate.

Sistemul extern de oprire la cădere este destinat să furnizeze un punct de fixare pentru o coardă, permițând operatorului să acceseze zone din afara platformei. Ieșiți/intrați pe platformă numai prin zona ușii. Sistemul este destinat utilizării de către o singură persoană.

Personalul trebuie să utilizeze în permanență echipament de protecție împotriva căderii. Este necesar echipament de lucru complet, cu o coardă cu lungimea de maxim 1,8 m (6 ft), care limitează forța maximă de oprire la 408 kg (900 lb) pentru conectorii cu transfer fără decuplare și 612 kg (1350 lb) pentru sistemul de oprire la cădere de tip culisor.

AVERTISMENT

NU ACȚIONAȚI NICIO FUNCȚIE A ECHIPAMENTULUI ÎN TIMP CE VĂ AFLAȚI ÎN AFARA PLATFORMEI. AVEȚI GRIJĂ CÂND INTRAȚI/IEȘIȚI DE PE PLATFORMĂ LA ÎNĂLȚIME.

SECȚIUNEA 8. SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

8.1 INTRODUCERE

Această secțiune a manualului cuprinde informații necesare suplimentare pentru operator, pentru utilizarea și întreținerea corespunzătoare a acestui echipament.

Partea privind întreținerea din această secțiune cuprinde informații menite să ajute operatorul echipamentului să efectueze numai operațiunile de întreținere zilnice și nu înlocuiește Programul de întreținere și inspecție preventivă inclus în Manualul de service și întreținere.

Alte publicații disponibile:

Manual de service și întreținere3121735

Manual ilustrat pentru componente3121736

8.2 SPECIFICAȚII DE FUNCȚIONARE ȘI DATE DE PERFORMANȚĂ

Specificații de funcționare

Tabelul 8-1. Specificații de funcționare

Capacitate – ANSI Nerestricționată Restricționată	272 kg (600lb) 454 kg (1000lb)
Capacitate – CE și Australia Nerestricționată Restricționată	270 kg (600lb) 450 kg (1000lb)
Panta maximă de deplasare, poziție pliată (pantă frontală) consultați Figura 4-3.	40%
Panta maximă de deplasare, poziție pliată (pantă laterală) consultați Figura 4-4.	5°
Viteza de deplasare	4,5 km/h (2.8 mph)
Viteza de deplasare la elevație	0,48 km/h (0.3 mph)
Greutatea brută a echipamentului – aproximativă	25.687 kg (56,630 lb)

SECȚIUNEA 8 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

Tabelul 8-1. Specificații de funcționare

Distribuția greutatei: Punți extinse sau retrase (față/spate)	13.100 kg / 12.587 kg (28,881 lb / 27,749 lb)
Presiune la sol – maximă	8,65 kg/cm ² (123 psi)
Viteză maximă vânt	12,5 m/s (28 mph)
Forță manuală maximă	400 N (90 lb)
Tensiune maximă sistem	12 volți
Presiune hidraulică maximă de eliberare a ansamblului principal	317 bar (4600 psi)

Date despre dimensiuni

Tabelul 8-2. Date despre dimensiuni

Raza de bracăj (punțile retractate) Exterior Interior	9,5 m (31 ft 2.25 in) 7,1 m (23 ft 3.75 in)
Raza de bracăj (punțile extinse) Interior Exterior	2,3 m (7 ft 6.25 in) 6,6 m (21 ft 7.50 in)
Înălțimea mașinii (poziție pliata)	3,1 m (10 ft 2 in)
Lungimea mașinii (poziție pliata)	15,1 m (49 ft 8 in)
Lungimea echipamentului (poziția de transport)	12,1 m (39 ft 8 in)
Înălțimea maximă pentru platformă	45,72 m (150 ft 0 in)
Înălțime în poziția orizontală ridicată	18,39 m (60 ft 4 in)
Cursă orizontală de la linia centrală de rotație Zonă de capacitate nerestricționată Zonă de capacitate restricționată	22,86 m (85 ft 0 in) 20,42 m (67 ft 0 in)

Tabelul 8-2. Date despre dimensiuni

Cursă orizontală la capăt	
Zonă de capacitate nerestricționată	20,01 m (65 ft 8 in)
Zonă de capacitate restricționată	17,57 m (57 ft 8 in)
Cursă orizontală la partea laterală	
Zonă de capacitate nerestricționată	20,67 m (67 ft 10 in)
Zonă de capacitate restricționată	18,24 m (59 ft 10 in)
Lățimea totală	
Punți retractate	2,5 m (8 ft 1.5 in)
Punți extinse	5,0 m (16 ft 6 in)
Rotația secțiunii inferioare	0,7 m (2 ft 5 in)
Gardă la sol (punte)	0,3 m (1 ft 1.5 in)
Gardă la sol (șasiu)	0,4 m (1 ft 4 in)

Capacități

Tabelul 8-3. Capacități

Rezervorul de lichid hidraulic	352 l (93 gal)
Rezervorul de carburant	170 l (45 gal)
Butuc de roată	2,5 l (2.6 qt)
Cutie de transmisie pentru rotație	2,8 l (3 qt)

Pneurile

Tabelul 8-4. Specificații pentru pneuri

Tip	Caneluri direcționale
Dimensiune	445/50D710
Lățimea pneului (umflat)	427 mm (16.81 in)
Diametrul pneului (umflat)	1180 mm (46.45 in)
Valoare sarcină	14.061 kg (31,000 lb)

Date despre motor**Tabelul 8-5. Date despre motor – Deutz TD 3,6 l**

Tip	Diesel cu turbosuflantă
Număr de cilindri	4
Alezaj	98 mm (3.9 in)
Cursă	120 mm (4.7 in)
Cilindree totală	3,6 l (221 cu.in)
Secvență aprindere	1-3-4-2
Putere	74,4 kW (99.8 hp)
Turație redusă de ralanti	1000 ± 50
Turație ridicată	2300 ± 50

Greutatea componentelor principale**⚠️ AVERTISMENT**

NU ÎNLOCUIȚI ELEMENTE ESENȚIALE PENTRU STABILITATE CU ELEMENTE CU ALTĂ GREUTATE SAU SPECIFICAȚII (DE EXEMPLU: BATERII, PNEURI UMLPUTE CU SPUMĂ, PLAT-FORMA) NU MODIFICAȚI UNITATEA ÎN NICIUN FEL CARE SĂ AFECTEZE STABILITATEA.

Tabelul 8-6. Greutăți pentru stabilitate minimă

Componente	KG	LB
Ansamblul de pneu și roată	541	1193
Ansamblul complet al motorului	737	1625
Butucul roții și motorul	153	338
Acționare pentru rotație	102	225
Ansamblul telescopic vertical	5484	12,089
Ansamblul telescopic principal (inclusiv brațul articulat)	3202	7059
Ansamblul platformei de 36 × 96	117,5	259

Uleiul hidraulic

Tabelul 8-7. Uleiul hidraulic

Intervalul de temperatură pentru funcționarea sistemului hidraulic	Grad vâscozitate S.A.E.
-18° – +83°C (0° – 180°F)	10W
-18° – +99°C (0° – +210°F)	10W-20, 10W30
+10° – +99°C (+50° – +210°F)	20W-20

NOTĂ: Uleiurile hidraulice trebuie să aibă proprietăți antiuzură, cel puțin conform cu Clasificarea pentru service API GL-3, și stabilitate chimică suficientă pentru service mobil la sistemul hidraulic.

NOTĂ: În afara cazurilor în care JLG recomandă acest lucru, nu este indicată amestecarea lichidelor de diferite mărci sau tipuri, deoarece este posibil să nu conțină aceiași aditivi necesari sau să nu fie de vâscozități comparabile.

EȘANTIONAREA ULEIULUI

Acest echipament este dotat cu o supapă de eșantionare a uleiului pentru a verifica starea uleiului hidraulic. Consultați Manualul de service pentru proceduri de Eșantionarea uleiului.

Tabelul 8-8. Specificații pentru Mobilfluid 424

Grad SAE	10W30
Greutate, API	29,0
Densitate, lb/gal 60°F	7,35
Punct de curgere, Max.	-43°C (-46°F)
Punct de aprindere, Min.	228°C (442°F)
Vâscozitate	
Brookfield, cP la -18°C	2700
la 40°C	55 cSt
la 100°C	9,3 cSt
Indice de vâscozitate	152

SECȚIUNEA 8 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

Tabelul 8-9. Specificații pentru Mobil DTE 13M

Grad de vâscozitate ISO	Nr. 32
Greutate specifică	0,877
Punct de curgere, Max.	-40°C (-40°F)
Punct de aprindere, Min.	166°C (330°F)
Vâscozitate	
la 40°C	33 cSt
la 100°C	6,6 cSt
la 100°F	169 SUS
la 210°F	48 SUS
cp la -20°F	6200
Indice de vâscozitate	140

Tabelul 8-10. UCon Hydrolube HP-5046

Tip	Biodegradabil sintetic
Greutate specifică	1,082
Punct de curgere, Max.	-50°C (-58°F)
pH	9,1
Vâscozitate	
la 0°C (32°F)	340 cSt (1600 SUS)
la 40°C (104°F)	46 cSt (215 SUS)
la 65°C (150°F)	22 cSt (106 SUS)
Indice de vâscozitate	170

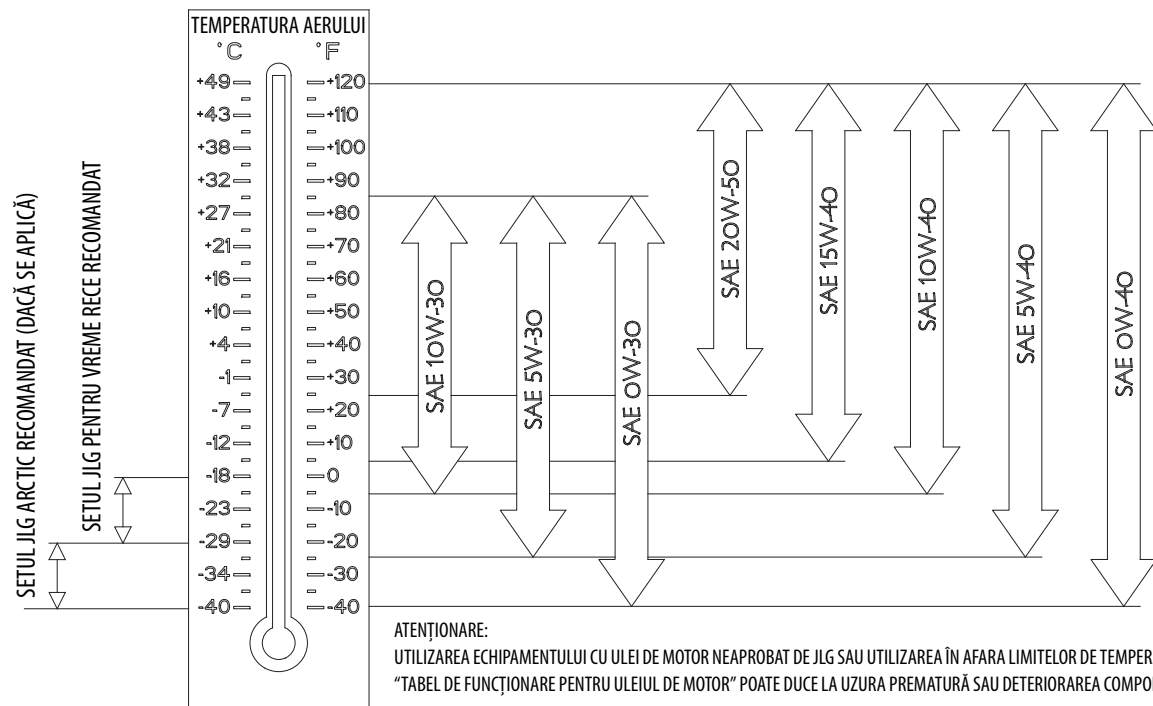
SECȚIUNEA 8 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

Tabelul 8-11. Specificații pentru Mobil EAL H 46

Tip	Biodegradabil sintetic
Grad de vâscozitate ISO	46
Greutate specifică	0,910
Punct de curgere	-42°C (-44°F)
Punct de aprindere	260°C (500°F)
Temperatura de funcționare	-17°C la 162°C (0°F la 180°F)
Greutate	0,9 kg per litru (7.64 lb per gal)
Vâscozitate	
la 40°C	45 cSt
la 100°C	8,0 cSt
Indice de vâscozitate	153

Tabelul 8-12. Specificații pentru Exxon Univis HVI 26

Greutate specifică	32,1
Punct de curgere	-60°C (-76°F)
Punct de aprindere	103°C (217°F)
Vâscozitate	
la 40°C	25,8 cSt
la 100°C	9,3 cSt
Indice de vâscozitate	376
NOTĂ: Mobil/Exxon recomandă verificarea anuală a vâscozității acestui ulei.	



1001159163-A

Figura 8-1. Specificații privind temperatura de funcționare a motorului

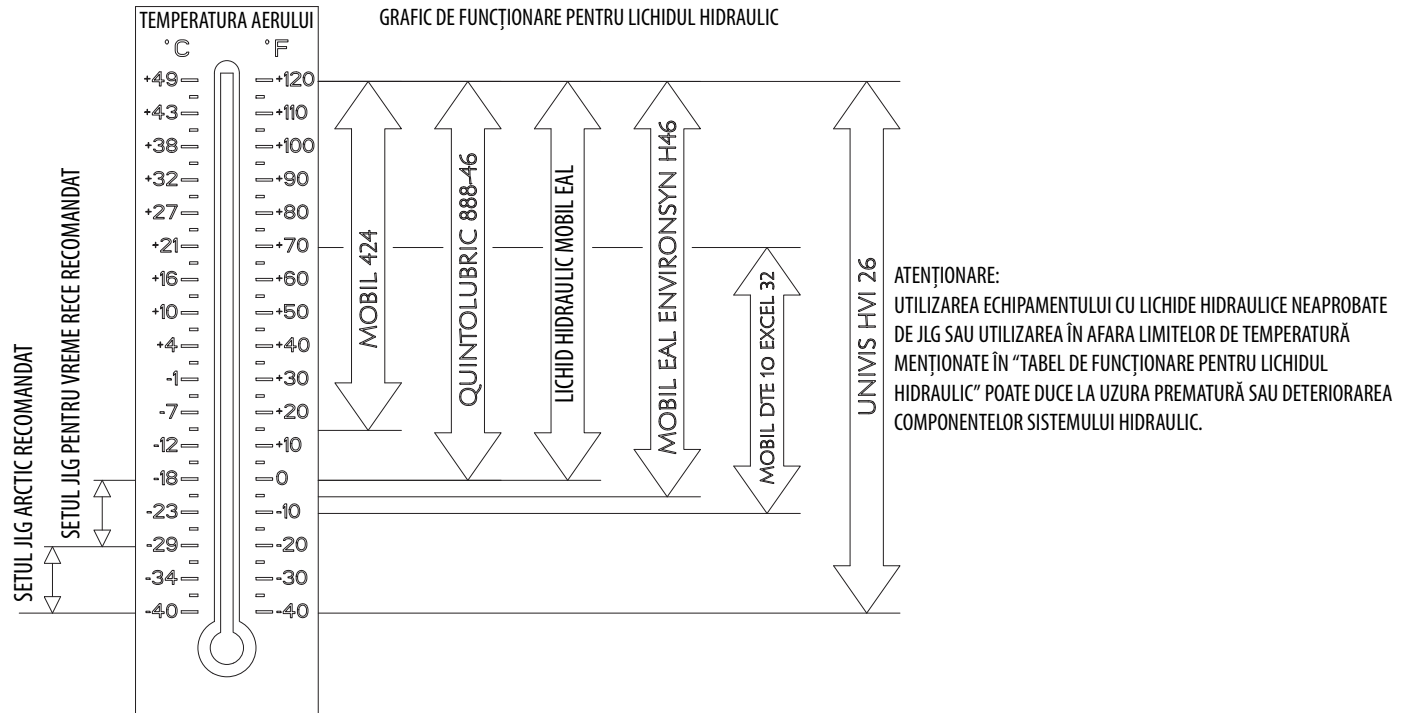


Figura 8-2. Tabel de funcționare pentru uleiul hidraulic – Pagina 1 din 2

SECȚIUNEA 8 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

Lichid	Proprietăți		Bază				Clasificări		
Descriere	Vâscozitate la 40°C (cSt, tipică)	Indice de vâscozitate	Uleiuri minerale	Uleiuri vegetale	Sintetic	Esteri din poliol sintetic	Biodegradabil rapid*	Practic netoxic**	Ignifug***
Mobilfluid 424	55	145	X						
Mobil DTE 10 Excel 32	32	164	X					X	
Univis HVI 26	26	376	X						
Ulei hidraulic Mobil EAL	47	176		X			X	X	
Mobil EAL EnviroSyn H46	49	145			X		X	X	
Quintolubric 888-46	50	185				X	X	X	X

* Clasificarea biodegradabil rapid indică una din următoarele:

Conversie CO₂ > 60% conform EPA 560/6-82-003

Conversie CO₂ > 80% conform CEC-L-33-A-93

** Clasificarea practic netoxic indică o concentrație de LC50 > 5000 ppm conform OECD 203

*** Clasificarea ignifug indică aprobarea Factory Mutual Research Corp. (FMRC)

4150740 B

Figura 8-3. Tabel de funcționare pentru uleiul hidraulic – Pagina 2 din 2

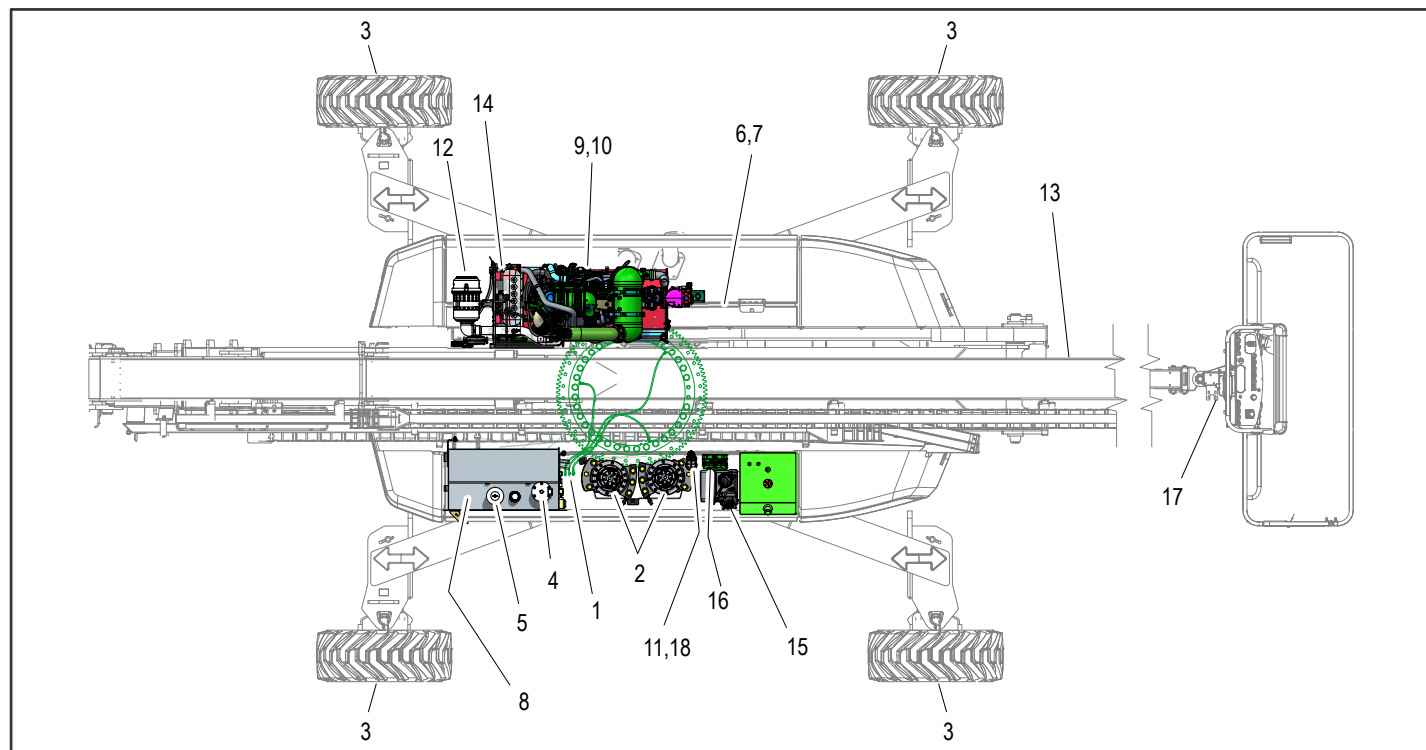


Figura 8-4. Schemă privind întreținerea și lubrifierea

8.3 ÎNTREȚINEREA ȘI LUBRIFIEREA

NOTĂ: Următoarele numere corespund celor din Figura 8-4., Schemă privind întreținerea și lubrifierea.

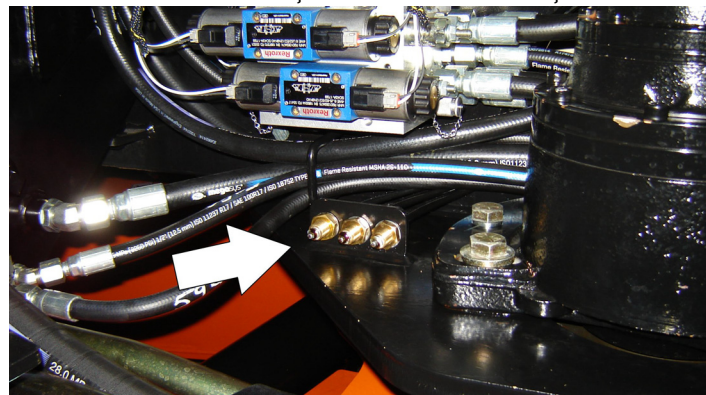
Tabelul 8-13. Specificații pentru lubrifiere

COD	SPECIFICAȚII
MPG	Lubrifiant multifuncțional cu punct de picurare minim de 177°C (350°F). Rezistență excelentă la apă și aderență deosebită, fiind din tipul pentru presiuni extreme. (Timken OK 40 livre minimum.)
EPGL	Lubrifiant pentru angrenaje pentru presiuni extreme (ulei), care respectă clasificarea de service API GL-5 sau standardul MIL-Spec MIL-L-2105
HO	Lichid hidraulic. Clasificarea de service API GL-3, de exemplu Mobilfluid 424
Ulei de motor	Motor (carter) API CJ-4
Super Lube®	Ulei sintetic, neinflamabil. Suportă temperaturi între -43°–232°C (-45°–450°F). JLG N/C 3020042.

ATENȚIONARE

INTERVALELE DE LUBRIFIERE SE BAZEAZĂ PE UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI ÎN CONDIȚII NORMALE. PENTRU ECHIPAMENTELE UTILIZATE ÎN OPERAȚIUNI ÎN MAI MULTE SCHIMBURI ȘI/SAU ÎN CONDIȚII DE MEDIU OSTILE, FRECVENȚA LUBRIFIERII TREBUIE MĂRITĂ CORESPUNZĂTOR.

1. Rulmentul de rotație – lubrifiere de la distanță



Punct(e) de lubrifiere – 3 bușoane de lubrifiere

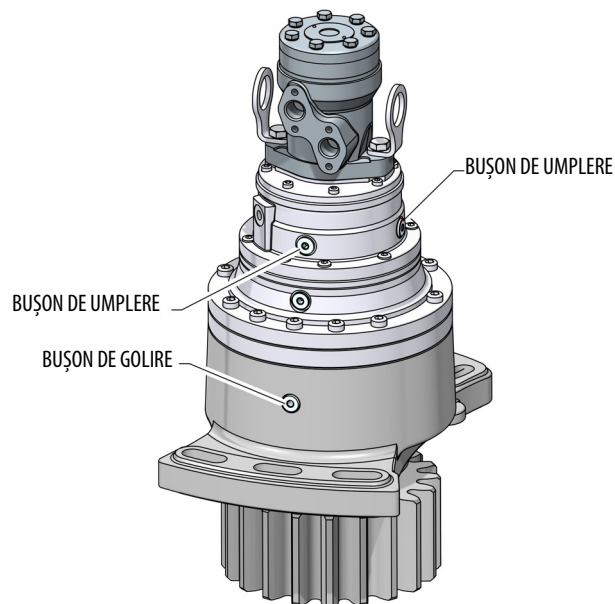
Capacitate – după necesităţi

Lubrifiant – MPG

Interval – la 3 luni sau 150 de ore de funcționare

Comentarii – aplicați lubrifiant și roți la intervale de 45 de grade până la lubrifierea completă a rulmentului.

2. Cutie de transmisie pentru rotație



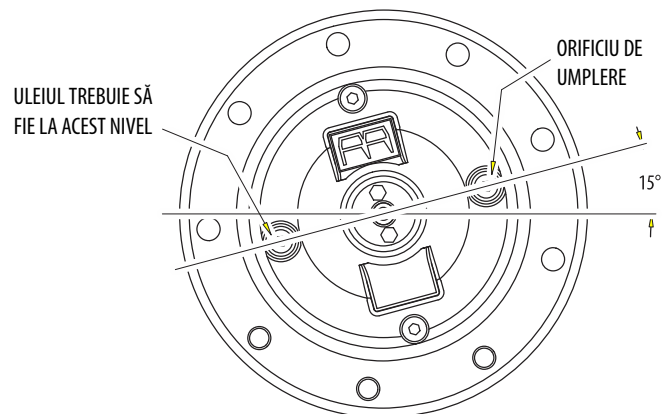
Punct(e) de lubrifiere – bușon de umplere

Capacitate – 2,8 l (3 qt)

Lubrifiant – GL-5

Interval – verificați nivelul la 150 de ore / schimbați la 1200 de ore de utilizare. Umpleți până la acoperirea angrenajului inelar.

3. Butuc de roată

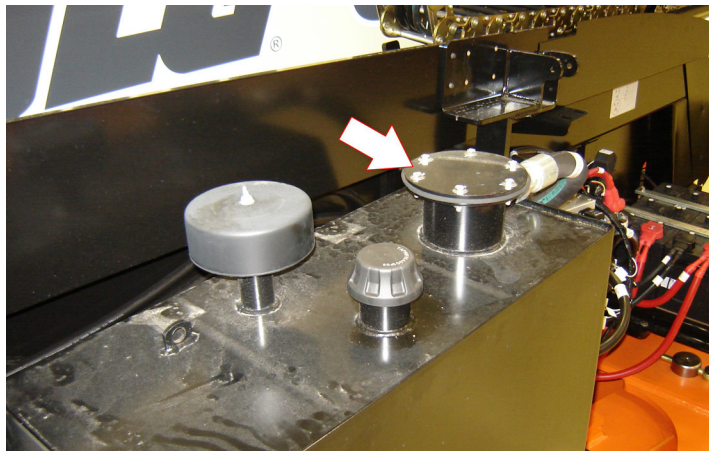


Punct(e) de lubrifiere – bușon de nivel/umplere

Capacitate – 2,5 l (2.6 qt) $\pm$ 10%

Interval – verificați nivelul la 3 luni sau 150 de ore de utilizare; schimbați la 2 ani sau 1200 de ore de utilizare

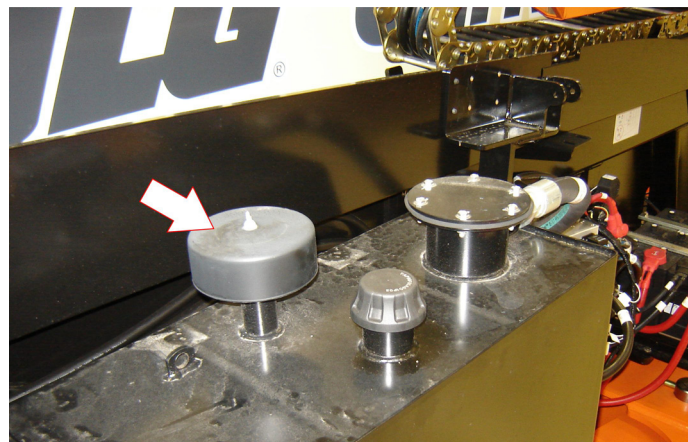
4. Filtrul de retur al lichidului hidraulic



Punct(e) de lubrifiere – element înlocuibil

Interval – schimbați după primele 50 de ore și apoi la 6 luni sau 300 de ore.

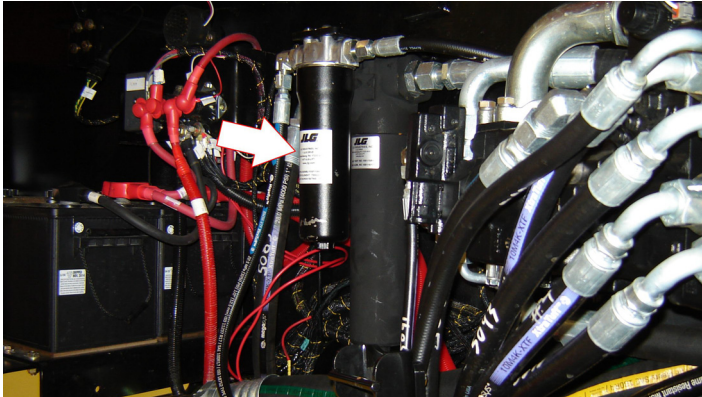
5. Tubul de ventilație a rezervorului hidraulic



Interval – Schimbați după primele 50 h și apoi la fiecare 6 luni sau 300 h.

Comentarii – Demontați piulița fluture și capacul pentru înlocuire. În anumite condiții, poate fi necesară înlocuirea mai frecventă.

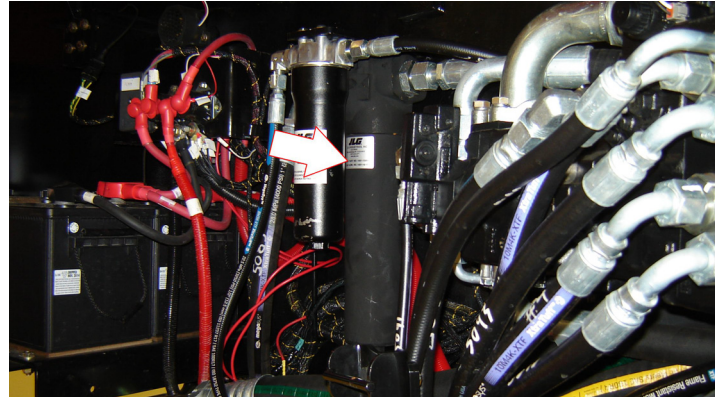
6. Filtrul pentru reîncărcarea hidrolică



Punct(e) de lubrifiere – element înlocuibil

Interval – schimbați după primele 50 de ore și apoi la 6 luni sau 300 de ore.

7. Filtrul de presiune ridicată



Punct(e) de lubrifiere – element înlocuibil

Interval – schimbați după primele 50 de ore și apoi la 6 luni sau 300 de ore.

SECȚIUNEA 8 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

8. Uleiul hidraulic



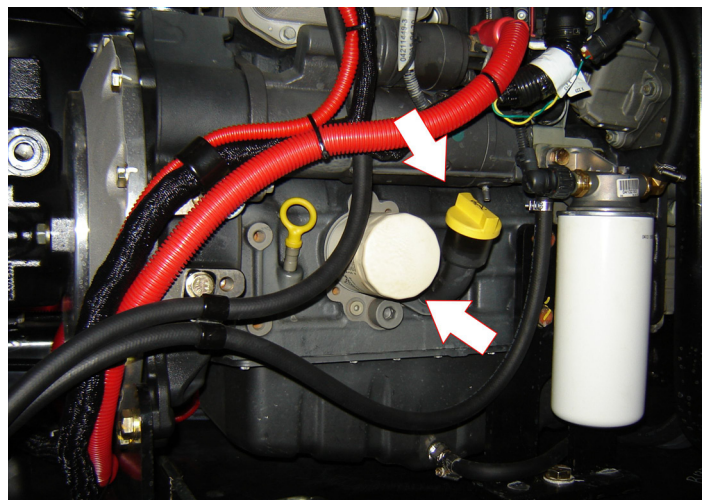
Punct(e) de lubrifiere – bușon de umplere

Capacitate – rezervor până la marcajul de plin 352 l (93 gal)
sistem 469,3 l (124 gal)

Lubrifiant – lichid hidraulic

Interval – verificați nivelul zilnic. Schimbați la 2 ani sau la 1200 ore de funcționare.

9. Schimbarea uleiului și filtrului – Deutz



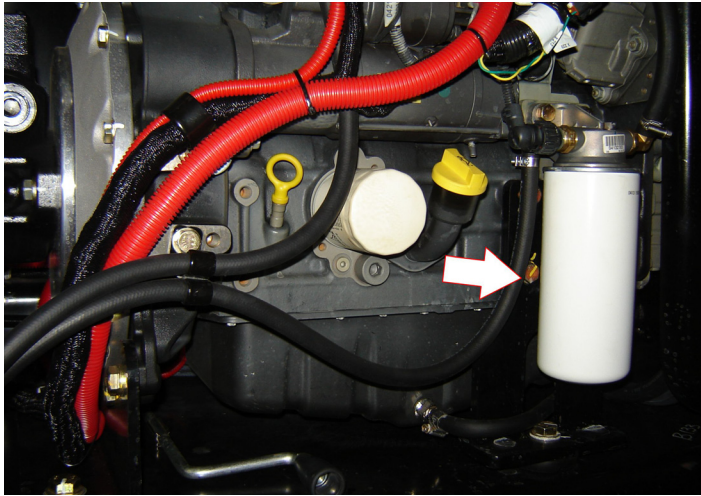
Punct(e) de lubrifiere – bușon de umplere / element filetat

Capacitate – 8,9 l (9.4 qt)

Lubrifiant – ulei de motor

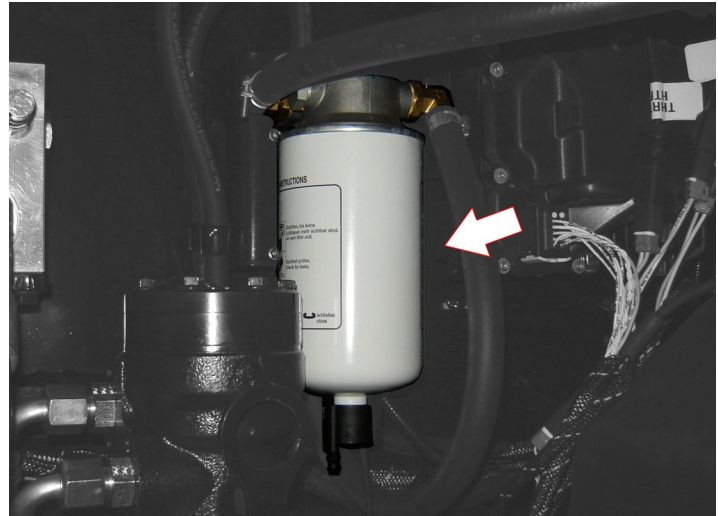
Interval – verificați nivelul zilnic; schimbați la 500 de ore sau anual, oricare interval expiră primul. Reglați nivelul final al uleiului conform marcajului de pe joă.

10. Filtru carburant – Deutz



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil
Interval – În fiecare an sau la 500 ore de utilizare

11. Prefiltrul de carburant



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil
Interval – În fiecare an sau la 500 ore de utilizare

12. Filtrul de aer



Punct(e) de lubrifiere – element înlocuibil

Interval – la 6 luni sau 300 de ore de funcționare sau conform indicațiilor de pe indicatorul de stare

Comentarii – verificați zilnic supapa pentru praf

13. Ansamblul telescopic

Punct(e) de lubrifiere – aplicați la căile de contact ale plăcuțelor de uzură

Lubrifiant – Super Lube®

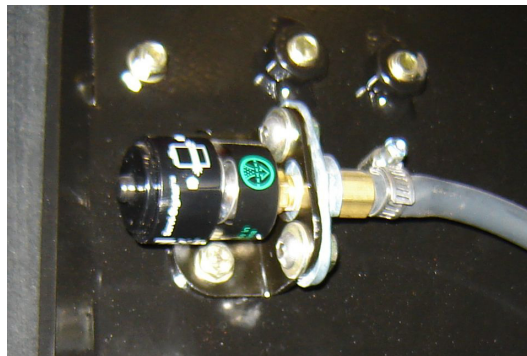
Interval – conform necesităților. Pentru proceduri detaliate, consultați Manualul de service

14. Radiatorul

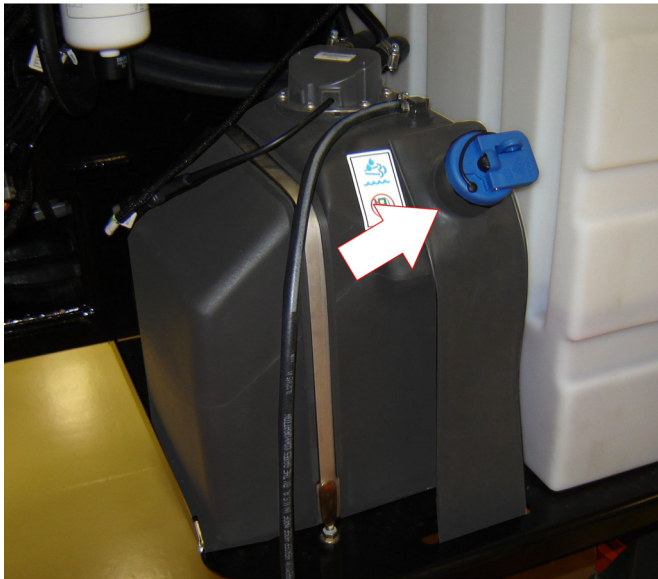
Puncte de lubrifiere – bușon

Lubrifiant – lichid de răcire antigel (consultați Manualul motorului pentru lichide de răcire compatibile)

Capacitate – 17,5 l (18.5 qt)



15. Lichid de evacuare diesel (DEF) (dacă există)

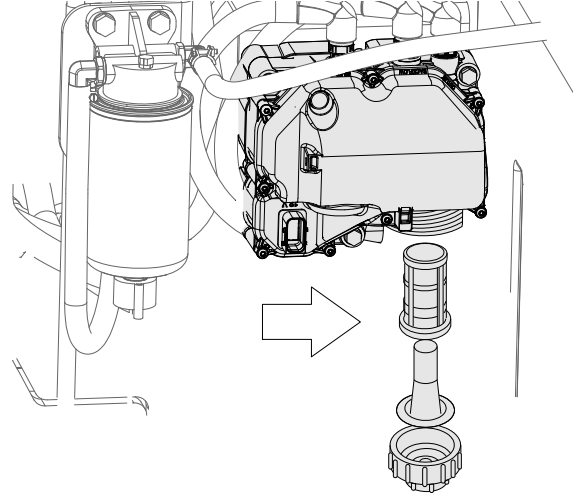


Puncte de lubrifiere – bușon de umplere

Lubrifiant – DEF

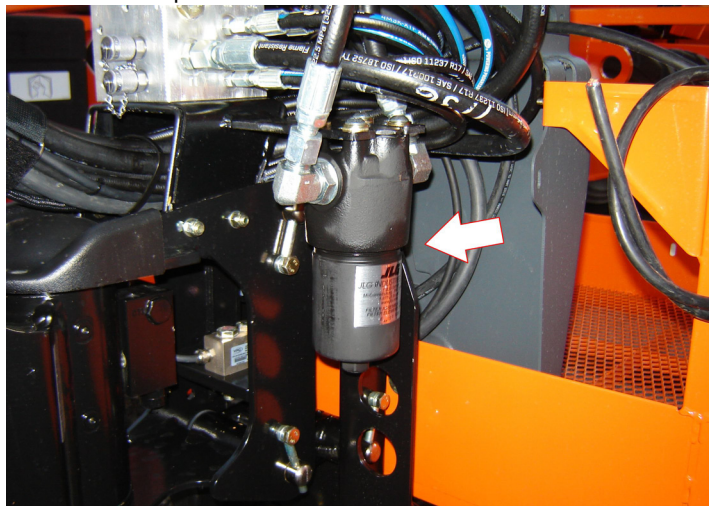
Capacitate – 21,5 l (5.7 gal)

16. Filtrul modului de alimentare cu DEF (dacă există)



Interval – la 500 de ore sau 2 ani, oricare interval expiră primul

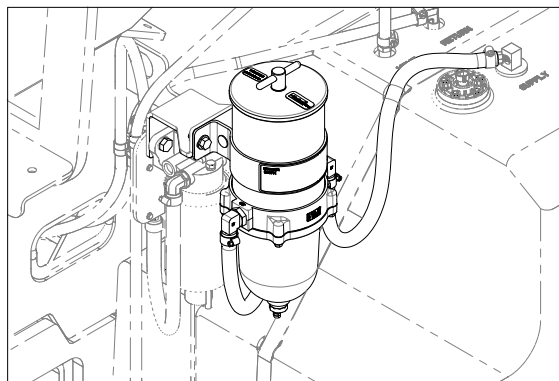
17. Filtrul platformei



Punct de lubrifiere – element înlocuibil

Interval – schimbați după primele 50 de ore și apoi în fiecare an sau la 600 de ore de utilizare, oricare interval expiră primul

18. filtru de carburant/separator de apă opțional



Punct(e) de lubrifiere – element înlocuibil

Interval – Goliți apa zilnic; Înlocuiți la un an sau la 600 de ore de funcționare

8.4 PNEURILE ȘI ROȚILE

Deteriorarea pneurilor

Pentru pneuri umplute cu spumă poliuretanică, JLG Industries, Inc. recomandă scoaterea imediată a produsului JLG din uz și luarea de măsuri pentru înlocuirea pneului sau a ansamblului atunci când se descoperă oricare din următoarele:

- o tăietură dreaptă și continuă prin structura cordului cu o lungime totală de peste 7,5 cm (3 in);
- rupturile sau fisurile (marginile uzate) din structura cordului care depășesc 2,5 cm (1 in) în orice direcție;
- orificii cu diametrul mai mare de 2,5 cm (1 in);
- orice daune aduse suprafeței zonei de margine a cordurilor pneurilor.

Dacă un pneu prezintă deteriorări ce nu depășesc limitele indicate mai sus, acesta va fi inspectat zilnic pentru a preveni extinderea deteriorării dincolo de limitele admise.

Înlocuirea pneurilor

Pentru înlocuire, JLG recomandă utilizarea unor pneuri de aceeași dimensiuni, marcă și indice nominal de sarcină ca și cele montate inițial. Vă rugăm să consultați Manualul de componente JLG pentru numărul de componentă al pneurilor aprobate pentru un anumit echipament și model. În cazul în care nu utilizați un pneu de schimb aprobat de JLG, vă recomandăm ca pneurile de schimb să aibă următoarele caracteristici:

- Indice nominal de sarcină și dimensiuni egale sau mai mari decât ale originalului.
- Lățimea suprafeței de rulare a pneului egală sau mai mare decât a pneului original.
- Diametrul roții, lățimea și valorile de deviație egale cu ale originalului
- Aprobat pentru aplicația respectivă de producătorul pneului (inclusiv pentru presiunea de umflare și sarcina maximă a pneului)

Dacă nu aveți aprobare de la JLG Industries Inc. în acest sens, nu înlocuiți un pneu umplut cu spumă poliuretanică sau cu balast cu un pneu pneumatic. Când selectați și montați un pneu de schimb, asigurați-vă că toate pneurile sunt umflate la presiunea recomandată de JLG. Datorită variațiilor de dimensiune între mărcile de pneuri, ambele pneuri de pe o punte trebuie să fie identice.

Înlocuirea roților

Jantele montate la fiecare model de produs au fost proiectate pentru a respecta cerințe de stabilitate legate de ecartament, presiunea în pneuri și sarcina maximă admisă. Modificarea dimensiunilor, de exemplu a lățimii jantelor, a amplasării piesei centrale, a diametrului etc., fără recomandarea oferită în scris de către producător, poate afecta nivelul de stabilitate și, în consecință, siguranța.

Montarea roților

Este extrem de important să aplicați și să mențineți cuplul de strângere corespunzător pentru montarea roților.

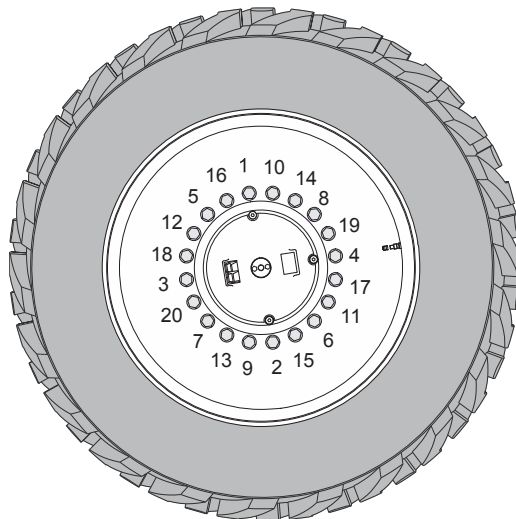
⚠️ AVERTISMENT

ȘURUBURILE DE ROATĂ VOR FI MONTATE ȘI MENȚINUTE LA CUPLURILE DE STRÂNGERE CORESPUNZĂTOARE PENTRU A PREVENI JOCUL ROȚILOR, RUPEREA ȘURUBURILOR ȘI O POSIBILĂ DESPRINDERE A ROȚII DE PUNTE, CARE POATE CAUZA ACCIDENTE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ UTILIZAȚI NUMAI ȘURUBURI CORESPUNZĂTOARE ROȚII.

Strângeți șuruburile de roată la cuplul corespunzător pentru a preveni jocul roților. Utilizați o cheie dinamometrică pentru a strânge dispozitivele de prindere. Dacă nu aveți o cheie dinamometrică, strângeți dispozitivele de prindere cu o cheie de piuliță, apoi mergeți imediat la un atelier de service sau un distribuitor pentru strângerea șuruburilor de roată la cuplul corespunzător. Strângerea excesivă va duce la ruperea șuruburilor sau la deformarea permanentă a orificiilor de montare a

șuruburilor în roți. Procedura corespunzătoare de cuplare a roților este următoarea:

1. Începeți prin a strânge șuruburile de roată manual pentru a preveni deteriorarea filetului. NU aplicați lubrifiant pe fileturi.
2. Strângeți șuruburile de roată în ordinea de mai jos:



3. Strângerea șuruburilor de roată se va efectua în etape. Urmând ordinea recomandată, strângeți șuruburile conform tabelului cu valori de cuplu pentru roți.

Tabelul 8-14. Tabel cu valori de cuplu pentru roți

ORDINE DE STRÂNGERE		
Etapa 1	Etapa 2	Etapa 3
45 Nm (35 lb-ft)	100 Nm (80 lb-ft)	185 Nm (140 lb-ft)

Șuruburile de roată trebuie strânse la cuplul indicat înainte de prima utilizare pe drum și după fiecare demontare a roții. Verificați și corectați cuplul la fiecare 3 luni sau 150 de ore de utilizare.

8.5 INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Informațiile de mai jos sunt furnizate în conformitate cu cerințele Directivei europene privind echipamentele tehnice 2006/42/CE și se aplică numai echipamentelor din CE.

În cazul echipamentelor alimentate cu energie electrică, nivelul presiunii sonore continue, măsurate pe scala A, pe platforma de lucru este mai mic de 70 dB(A)

Pentru echipamentele cu motor cu ardere internă, nivelul garantat al presiunii sonore (LWA) conform Directivei europene 2000/14/CE (privind emisiile de zgomot în mediu produse de echipamentele utilizate în exterior), calculat pe baza metodelor de testare conforme Anexei III, Partea B, Metodele 1 și 0 ale directivei, este de 109 dB.

Valoarea totală a vibrațiilor la care este supus sistemul mână-brăț nu depășește $2,5 \text{ m/s}^2$. Valoarea maximă a rădăcinii medii pătrate a accelerației ponderate la care întregul corp este supus nu depășește $0,5 \text{ m/s}^2$.

SECȚIUNEA 8 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR



NOTE:

[illegible]

SECȚIUNEA 9. JURNAL DE INSPECȚII ȘI REPARAȚII

Număr de serie echipament _____

Tabelul 9-1. Jurnal de inspecții și reparații

Data	Comentarii

SECȚIUNEA 9 – JURNAL DE INSPECȚII ȘI REPARAȚII

Tabelul 9-1. Jurnal de inspecții și reparații

Data	Comentarii



An Oshkosh Corporation Company

TRANSFERUL PROPRIETĂȚII

Către proprietarul produsului:

Dacă în prezent dețineți produsul descris în acest manual dar NU SUNTEȚI cumpărătorul inițial al acestuia, dorim să aflăm cine sunteți. Pentru a primi buletine informative privitoare la siguranță, este foarte important să țineți JLG Industries, Inc. la curent cu identitatea proprietarilor actuali ai tuturor produselor JLG. JLG păstrează informații despre proprietari pentru fiecare produs JLG și utilizează aceste informații în cazul în care este necesară notificarea proprietarilor.

Vă rugăm să utilizați acest formular pentru a furniza companiei JLG informații actualizate cu privire la proprietarii curenți ai produselor JLG. Vă rugăm să expediati formularul completat la JLG Product Safety and Reliability Department prin fax sau prin poștă, la adresa indicată mai jos.

Vă mulțumim,

Product Safety and Reliability Department
(Departamentul pentru siguranța și
fiabilitatea produselor)

JLG Industries, Inc.

13224 Fountainhead Plaza

Hagerstown, MD 21742

S.U.A.

Telefon: +1-717-485-6591

Fax: +1-301-745-3713

NOTĂ: Unitățile preluate în regim de leasing sau închiriate nu fac obiectul acestui formular.

Model de fabricație: _____

Număr de serie: _____

Proprietar anterior: _____

Adresa: _____

Țara: _____ Telefon: (_____) _____

Data transferului: _____

Proprietar actual: _____

Adresa: _____

Țara: _____ Telefon: (_____) _____

Cine este persoana de contact din compania dumneavoastră?

Nume: _____

Funcție: _____



An Oshkosh Corporation Company

JLG Industries, Inc.
1 JLG Drive
McConnellsburg PA. 17233-9533
S.U.A.

(717) 485-5161 (Sediul central)
(877) 544-5438 (Service)
(717) 485-6417
www.jlg.com



3124476

Adrese JLG în lume

JLG Industries
 358 Park Road
 Regents Park
 NSW 2143
 Sydney 2143
 Australia
 +6 (12) 87186300
 +6 (12) 65813058
 E-mail: techservicesaus@jlg.com

JLG Ground Support Oude
 Bunders 1034
 Breitwaterstraat 12A
 3630 Maasmechelen
 Belgia
 +32 (0) 89 84 82 26
 E-mail: emeaservice@jlg.com

JLG Latino Americana LTDA
 Rua Antonia Martins Luiz, 580
 Distrito Industrial Joao Narezzi
 Indiatuba-SP 13347-404
 Brazilia
 +55 (19) 3936 7664 (Piese)
 +55(19)3936 9049 (Service)
 E-mail: comercialpecas@jlg.com
 E-mail: servicios@jlg.com

Oshkosh-JLG (Tianjin) Equipment
 Technology LTD
 Shanghai Branch
 No 465 Xiao Nan Road
 Feng Xian District
 Shanghai 201204
 China
 +86 (21) 800 819 0050

JLG Industries Dubai
 Jafza View
 PO Box 262728, LB 19
 20th Floor, Office 05
 Jebel Ali, Dubai
 +971 (0) 4 884 1131
 +971 (0) 4 884 7683
 E-mail: emeaservice@jlg.com

JLG France SAS
 Z.I. Guillaume Mon Amy
 30204 Fauillet
 47400 Tonniens
 Franța
 +33 (0) 553 84 85 86
 +33 (0) 553 84 85 74
 E-mail: pieces@jlg.com

JLG Deutschland GmbH
 Max Planck Str. 21
 27721 Ritterhude - Ihlpohl
 Germania
 +49 (0) 421 69350-0
 +49 (0) 421 69350-45
 E-mail: german-parts@jlg.com

JLG Equipment Services Ltd.
 Rm 1107 Landmark North
 39 Lung Sum Avenue
 Sheung Shui N. T.
 Hong Kong
 + (852) 2639 5783
 + (852) 2639 5797

JLG Industries (Italia) S.R.L.
 Via Po. 22
 20010 Pregnana Milanese (MI)
 Italia
 +39 (0) 2 9359 5210
 +39 (0) 2 9359 5211
 E-mail: ricambi@jlg.com

JLG EMEA B.V.
 Polaris Avenue 63
 2132 JH Hoofddorp
 Olanda
 +31 (0) 23 565 5665
 E-mail: emeaservice@jlg.com

JLG NZ Access Equipment & Services
 2B Fisher Crescent
 Mt Wellington 1060
 Auckland, Noua Zeelandă
 +6 (12) 87186300
 +6 (12) 65813058
 E-mail: techservicesaus@jlg.com

JLG Industries
 Vahutinskoe shosse 24b.
 Khimki
 Moscow Region 141400
 Federația Rusă
 +7 (499) 922 06 99
 +7 (499) 922 06 99

Oshkosh-JLG Singapore Technology
 Equipment Pte Ltd.
 35 Tuas Avenue 2
 Jurong Industrial Estate
 Singapore 639454
 +65 6591 9030
 +65 6591 9045
 E-mail: SEA@jlg.com

JLG Iberica S.L.
 Trapadella, 2
 Pol. Ind. Castellbisbal Sur
 08755 Castellbisbal Barcelona
 Spania
 +34 (0) 93 772 47 00
 +34 (0) 93 771 1762
 E-mail: parts_iberica@jlg.com

JLG Sverige AB
 Enkopingsvagen 150
 176 27 Jarfalla
 Suedia
 +46 (0) 8 506 595 00
 +46 (0) 8 506 595 27
 E-mail: nordicsupport@jlg.com

JLG Industries (UK) Ltd.
 Bentley House
 Bentley Avenue
 Middleton, Greater Manchester
 M24 2GP
 Marea Britanie
 +44 (0) 161 654 1000
 +44 (0) 161 654 1003
 E-mail: ukparts@jlg.com